

ad introdur novità et far danno che utile a la Religione Catholica⁶⁷⁴. Onde è meglio pensar ad altri rimedii.

Quanto al Canonicato Cracoviense vacato in questi giorni passati, poiché Sua Maestà ha facultà di darlo per vigor dele primarie preci concesse da N.ro Signore, le quali doveranno poi esser arrivate, Sua Beatitudine ha pensato convenirsi di lasciar che quelli habbino il luogo suo. Ma se altra occasione si presenterà di gratificare a quelli Signori benemeriti della Religione, che ne hanno fatto istanza, Sua Santità lo farà volentieri⁶⁷⁵.

Si mandano con questa alcuni esemplari del'indulgenza concessa da N.ro Signore per invocar l'aiuto et misericordia del Signor Dio in tanta afflictione dela Christianità, et della bolla letta in die Coenae Domini, accioché facci publicar l'una et l'altra come conviene et secondo il solito degli altri anni. Et con questo a V.ra Signoria mi offero et raccomando *etc.* Di Roma, a XXIII d'Aprile MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 96.

Vincentius Lauro

**Andreae Dzierzanowski SOCist, abbati Wagrowiecensi,
et Clementi Rudnicki custodi
ac [Adalberto] Żabiński canonico Gnesnensibus**

Cracoviae, 26 IV 1574.

Mandat eis, ut revideant sententiam ab officiali Gnesnensi (Ioanne Sikorski) latam, qui abbati Landensi Iacobo Koskowski iniunxit, ut notario Coninensi Melchiori Metelski aliquot mensuras siliginis ab eo, ut asserit, emptas redderet; a qua sententia idem Koskowski ad Sedem Apostolicam appellavit.

Reg.: AV, Nunz. Pol. 396 f. 10r-11r.

⁶⁷⁴ Timores Curiae Romanae, ne synodus provincialis in nationalem transmutaretur, causam habuerunt in nota illa, tunc nondum devicta, diffidentia erga partem episcopatus Poloni, qui iam inde ab a. 1555 cum dissidentibus de religione pactionem de fide facere non dedignabantur, vide Flaczyński (o.c.).

⁶⁷⁵ Cfr. N. 79.

Vincentius *etc.* [ut in N. 74], dilectis nobis in Christo Abbati Monasterii Wągrowiezensis Cisterciensis ordinis⁶⁷⁶, Gnesnensis dioecesis, et Clementi Rodniewiczki, Custodi⁶⁷⁷, ac Ioanni Zabinski, Canonico Ecclesiae Gnesnensis⁶⁷⁸, et eorum cuilibet, salutem in Domino sempiternam.

Exponi nobis nuper fecit dilectus nobis in Christo Iacobus Koskowski, abbas Monasterii Landensis Cisterciensis ordinis⁶⁷⁹, Gnesnensis dioecesis, quod [10v] antea lite et causa inter se ex una et dilectum etiam nobis in Christo Melchiorem Methelski, Notarium Covinensem [sic], ex altera partibus, de et super complemento nonnullarum mensuram siliginis, dicto Melchiori per quendam ipsius Iacobi Abbatis negotiorum curatorem antea venditarum et eidem Melchiori (ut praetendit) nondum plane extraditarum, rebusque aliis in actis causae et causarum huiusmodi latius deductis et deducendis, ac illorum occasione coram similiter dilecto nobis in Christo officiali Gnesnensi⁶⁸⁰ in secunda instantia pendente indecisa, dictus officialis in causa ipsa perperam procedens, sententiam pro eodem Melchiore et contra ipsum Iacobum Abbatem protulit. A qua quidem sententia idem Iacobus Abbas, sentiens se exinde plurimum laesum, ad Sanctam Sedem Apostolicam appellavit et de nullitate dixit. Quare nobis humiliter supplicavit, ut ei super his de opportuno iustitiae remedio providere dignemur.

Nos igitur, ad infrascripta per dictae Sedis litteras sufficienti facultate suffulti, iustitiam unicuique ministrari cupientes et de vestra cuiusque fide, integritate et ad infrascripta sufficientia plurimum in Domino confidentes, vobis et vestrum cuilibet apostolica auctoritate, nobis specialiter attributa, committimus causam et causas appellationis huiusmodi, quam et quas ipse Iacobus super praemissis et illorum occasione habet et movet, habereque et movere vult et intendit, contra et adversus praefatum Melchiorem, omnesque alios sua communiter vel divisim interesse putantes, cum omnibus et singulis earum incidentibus, dependentibus, emergentibus annexis et connexis, etiam summarie, simpliciter et de plano ac sine strepitu et figura iudicii, sola veritate inspecta, terminisque substantialibus unico contextu vel etiam non servatis, sed illorum loco praefixo termino arbitrio vestro et cuiuslibet vestrum procedendo audiendas et fine debito terminandas.

Nos enim vobis et vestrum cuilibet ipsum Melchiorem e alios quoscumque in executione citationis praesentium vigore decernenda nominandos, etiam per edictum publicum (constito prius etiam summarie et extraiudicialiter de non tuto accessu) citandi et monendi, eisque ac etiam quibusvis iudicibus caeterisque personis, quibus et quoties opus fuerit, etiam per simile edictum, ac etiam sub censuris et poenis ecclesiasticis necnon pecuniariis,

⁶⁷⁶ Andreas Dzierzanowski († 1583), monachus Cisterciensis de Clara Tumba, abbas monasterii Wągrowiezensis in dioecesi Gnesnensi ab a. 1553.

⁶⁷⁷ Clemens Rudnicki († 1582), custos Gnesnensis ab a. 1550.

⁶⁷⁸ Adalbertus (Ioannes ignoratur) Zabiński († 1581), canonicus Gnesnensis ab a. 1556.

⁶⁷⁹ Iacobus Kostkowski († 1575), abbas monasterii Landensis ab a. 1560.

⁶⁸⁰ Ioannes Sikorski († 1599) IUD, canonicus et officialis generalis Gnesnensis a 16 VII 1573.

vestro et cuiuslibet vestrum arbitrio moderandis et applicandis, inhibendi; ac contra inobedientes et rebelles quoslibet censuras et poenas ipsas, etiam iteratis vicibus aggravandi; interdictum ecclesiasticum apponendi; auxiliumque bra[11r]chii saecularis invocandi necnon eundem Iacobum Abbatem adversus lapsum temporis et fatalium dictamque sententiam imprimis et ante omnia (prout iuris fuerit) restituendi ac a quibusvis sententiis, censuris et poenis, in eum praemissorum occasione forsitan latis, simpliciter vel ad cautelam (sicut iuris ratio dictaverit) absolvendi aliaque omnia et singula in praemissis et circa ea quomodolibet necessaria et opportuna faciendi, dicendi, gerendi, exercendi et exequendi, autoritate praedicta tenore praesentium facultatem et auctoritatem concedimus et impartimur.

Non ^(a-)obstante [constitutione]^(a) foelicis recordationis Bonifacii Papae VIII, qua cavetur expresse, ne quis extra fines suae dioecesis aut provinciae ultra duas dietas ad iudicium evocetur⁶⁸¹ (dummodo quis autoritate praesentium ultra tres dietas ad iudicium non extrahatur), aliisque apostolicis ac in provincialibus et synodalibus Conciliis aeditis generalibus vel specialibus constitutionibus et ordinationibus, caeterisque contrariis quibuscunque. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, sexto Idus Aprilis, pontificatus Ss.mi D.ni Nostri Gregorii Papae XIII anno secundo.

Vincentius Episcopus Montisregalis etc.
Omnino gratis.

^{a-a)} *In textu: obstantib*

N. 97.

Vincentius Lauro

Valentino Otwinowski, mansionario ecclesiae collegiatae Varsaviensis

Cracoviae, 30 IV 1574.

Permittit ei, in artibus liberalibus magistro et ad quattuor ordines minores iam promotus, ut a suo ordinario tribus dominicis vel diebus festis successivis omnes sacros, etiam presbyteratus ordines suscipiat, ad quos brevi suscipiendos ratione perpetui beneficii ecclesiastici, Mansionariae nuncupati, in saeculari et collegiata ecclesia oppidi Civitatis nuncupati Varsoviensis, Posnaniensis

⁶⁸¹ Vide bullam "de conservatoribus", 8 IV 1295 editam (*Bullarium Romanum* IV, p. 128), quae potestea in *Sextum Decretalium* inserta erat (Lib. I, tit. 14: De officio et potestate iudicis delegati, cap. 15).

dioecesis, in qua Verbi Dei populo praedicandi munus ei incumbit, *arctatus existit (forma litterarum eadem ac sub N. 74).*

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 16r-v.

N. 98.

Vincentio Lauro
Ioanni Sikorski, officiali Gnesnensi

Cracoviae, 4 V 1574.

Mandat ei, ut a poenis ecclesiasticis absolvat Laurentium Pobiedziński, clericum dioecesis Gnesnensis, qui, ut asserit, defectum natalium, ex praesbitero et coniugata genitus, patitur, militiae clericali adscribi desiderans, dicto defectu tacito et nulla dispensatione desuper obtenta, sese clericali characterе insigniri, necnon ad quattuor minores ordines promoveri uno et eodem die, alias tamen rite fecit, nunc vero sanationem huius irregularitatis expetit. Permittit etiam, ut, si dignus fuerit, ad reliquos ordines sacros promoveri queat (textus et subscriptiones, ut in N. 89).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 13-14r.

N. 99.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 7 V 1574.

Memorialem libellum capituli Varmiensis, ad regem (Henricum) datum, ei mittit et mandat, ut negotium canonicorum apud regem et aepum (Uchański) promoveat.

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 146r.

Al Nuntio in Polonia, VII di Maggio [15]74

Molto Rev.do Monsignore etc. Da l'incluso memoriale del Capitolo di Varmia V.ra Signoria vedrà quello che egli honestamente desidera dala

Maestà del Re di Polonia⁶⁸². Nostro Signore, oltre l'haverne scritto un breve a Sua Maestà⁶⁸³, ha ordinato che V.ra Signoria anchora aiuti et favorisca^{a)} questo negotio et con la detta Maestà et con Mons. l'Arcivescovo Gnesnense et Vescovo Vladislaviense⁶⁸⁴. Il che farà con ogni caldezza et attenderà a conservarsi sana, come io ne le offero di core. Di Roma etc.

a) *Sequitur expunctum*: caldamente

N. 100.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 8 V 1574.

Nuntiat de morte palatini Cracoviensis (Ioannis Firlej) et de colloquio suo cum rege habito, in quo ad vacantem post illum palatinatum et capitaneatum Cracoviensem Ioannem Tęczyński proposuit; refert regem sibi respondisse se hos magistratus palatino Sandomiriensi (Petro Zborowski) dare promississe et promissum servare debere; quapropter se a rege petiisse, ut eidem Zborowski iuberet, quo "synagogam haeticorum" Cracoviae clauderet et haeticos e senatu civitatis amoveret atque clerum et iurisdictionem ecclesiasticam defenderet; regem tales condiciones approbasse easque nominato suo tradidisse, qui eas acceptasset; Ioanni autem Tęczyński regem munus succamerarii regni promississe. Significat intercessionem etiam apud regem per Pomponium de Bellièvre et Rogerum de Bellegarde tentatam irritam fuisse; die 2 V regem supremum regni marescalcum Andream Opaliński et marescalcum aulae Andream Zborowski nominasse, die autem 9 V Ioannem Tęczyński succamerarium nominatum iri. Scribit deinde de colloquiis cum epo Chelmensi (Starożrebski) et aepto (Uchański) factis de cavendo victu infanti (Annae) et de eius matrimonio cum rege ineundo: in primo negotio se feliciter apud regem intercessisse, in altero intercedere recusasse. Certiorem eum facit regem pro Iesuitis Fuldensibus ad landgravios Hassiae scripsisse; se autem regi et aepto de ipsorum constantia in agendo gratulatum esse; oratores chani Tartarorum Perecopensium Cracoviam venisse, dona ferentes et petentes, ut commune bellum cum Moscovitis ineatur;

⁶⁸² Memorialis libellus non est conservatus.

⁶⁸³ Ex hoc brevi, dato 1 V 1574 praedito, scimus capitulum petiisse "se in possessionem bonorum Tolcemitensium restitui, de qua fuit ante annos fere quinque per quendam nobilem Zalinski [Zaliński] temere deiectum. Quae quidem bona, cum sint a tuae Maiestatis antecessoribus, Poloniae Regibus, ad pias causas et ad anniversarias pro Regum defunctorum animabus preces faciendas attributa, cupiunt etc." (min. AV, Sec. Brev. 30 f. 285r (in f. 285ar mandatum hoc breve conficiendi). Cfr. registrum brevis iam confecti, ibidem, ms. 31 f. 174r-v.

⁶⁸⁴ Uchański et Karnkowski.

Antonium Mariam Graziani iam convaluisse; se litteras eius 20 III datas accepisse; regem mox refectionis causa in Niepołomice profecturum esse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 64r-68v. In f. 69v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 12v-15r.

Ed.: Wierzbowski VL, p.42-46.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Dopo che io con le mie ultime di 20, 21 et 22 d'Aprile detti aviso ala Signoria V.ra Ill.ma del progresso et del compimento di questi Comitii⁶⁸⁵ soccesse la morte del Palatino di Cracovia. Il quale, essendo stato molti dì oppresso di catarro et di febre continua, finalmente passò al'altra vita, senza havere (per quanto si dice) mostrato segno veruno di pentimento delle sue male openioni⁶⁸⁶. Et in tale occasione non s'è lasciato dal canto mio mettere in consideratione al Re che il Signor Iddio con molti et grandi effetti havea sempre mostrata particular cura dela persona sua, imperoché sopra tutti gli altri Prencipi de' nostri tempi, non pure l'ha concesse nella sua tenera età, molte et importanti vittorie per la fede Cattolica, ma ha ancora con la sua santa gratia ispirati gli animi di questi popoli, diversi di lingua et di religione, ad eleggerlo per loro Re et poi riceverlo et coronarlo con consentimento et applauso di ciascuno. Et a tante gratie piacque a Sua Divina Maestà aggionger ancor questa, con haverlo libberato dali gravissimi pericoli che di continuo gli soprastavano dal'astutia et possanza del sodetto Palatino. Per la cui morte se li presentava hora la occasione di poter a fatto stabilire l'autorità et grandezza sua in questo Regno amplissimo, dove essendo la Provincia di Massovia cattolica, grandissima et populatissima et anco favorevole ala Maestà Sua, faceva di mestieri per mantenerla alla divotion sua accarezzare et obligarsi li Signori principali di essa, imperoché quella sola Provincia, essendo in mezzo dela Polonia, dela Lituania, dela Prussia et dela Russia, bastava a conservare tutte quelle Provincie nela debita fede et obediencia. Li restava solamente la sicurezza di questa Città, la quale sì come è nelle frontiere de' paesi, deli quali haveria più a temere, et è capo di tutto il Regno, così a guisa di Parigi in Francia verrebbe a difender et sostenere sempre mai la persona reggia. La via di assicurarsene era prontissima, imperoché il popolo, eccetto alcuni pochi, era cattolico et è tanto numeroso che potrebbe far una militia di 8 in 10 mila fanti, li quali sotto un Palatino et Capitano cattolico, esperto nela guerra et dipendente da Sua Maestà,

⁶⁸⁵ Cfr. N. 92-94.

⁶⁸⁶ Ioannes Firlej obiit Cracoviae 25 IV 1574 (cfr. Waclaw Urban, *Daty życia niektórych osób z XVI w. związanych z Krakowem. Przyczynki źródłowo-biograficzne* [De gravioribus vitae momentis nonnullorum virorum cum Cracovia coniunctorum], "Biuletyn Biblioteki Jagiellońskiej", 41 (1991), p. 88).

potavano in poco tempo [66v] rendersi habbili al combattere et stare sempre apparecchiati seondo il bisogno.

Nel Palatinato et Capitanato li proposi il Conte di Tenscin⁶⁸⁷, Signore molto cattolico, di nobilissima casa, fedele al Re et di costumi sì modesti et lodevoli che Sua Maestà se ne poteva assicurare senza sospetto veruno. Et come che, per la lunga pace dei Re passati, il detto Signore non fosse per avventura tanto esercitato nelle cose dela guerra, Sua Maestà haveva qui appresso di se Mons. di Bellagarde, Francese, capitano molto esperto⁶⁸⁸, il quale l'haveria posta benissimo al'ordine questa militia. Et il Conte di Tenscin, per osservanza che porta al Re et per la sua buona natura, si sarebbe amorevolmente accordato con lui. Et, in somma, con molte altre persuasione se li propose che per stabilire lo stato et dignità sua, era necessario far electione d'un Palatino et Capitano Cattolico in questa Città, ricordando anche a Sua Maestà che io in nome suo mi trovavo haver fatto intender a N.ro Signore che ella non daria Palatinato a persone heretiche.

Il Re mi rispose molto benignamente con dirmi che conosceva l'obligo infinito che havea a Dio di tante gratie ricevute, et che si sforzera, con l'aiuto di Sua Divina Maestà, non provocare la sua indignatione col vitio dela ingratitude. Approvò tutto quello che s'era proposto esser non solo utile ma necessario per la conservatione et grandezza sua. Et mostrò dispiacere non poter eseguire per hora, perché Monsignor di Valenza⁶⁸⁹ l'havea obligato con iscrittura di dar al Palatino di Sendomiria queste due carighe, quando venissero a vacare⁶⁹⁰. Là onde non poteva venir meno, soggiogendo che il detto Palatino s'era portato bene nela sua electione et faceva professione di esserli servitore, et era anche il più prossimo a questa dignità; per il che, restan-do privo, haveria cagione di sdegnarsi et, per conseguente, apportarli qualche disturbo. Oltre che sperava, per mezzo del Signor Andrea, suo fratello, contenerlo in officio. Gli replicai che almeno dando il Palatinato a lui, elegesse un cattolico al Capitanato, perché l'uno [67r] et l'altro offittio accresceva troppo l'autorità d'un heretico. Mi fu replicato che era vero, ma gli cresceva non poter far di manco. Et quanto a quello che io havevo in nome suo scritto a N.ro Signore, si ingegneria osservarlo. Ma in questo non era far nuovo Palatino, ma trasferirlo in un altro. Finalmente, vedendo io che non v'era altro rimedio, pregai la Maestà Sua che, per gloria di Dio et per conservatione dela riputatione sua, prima che conferisse il Palatinato et Capitanato di Cracovia al Sendomiria, l'obligasse a levar via da questa Città la sinagoga degli heretici⁶⁹¹, haver in particolar raccomandatione il clero et la giu-

⁶⁸⁷ Ioannes Tęczyński.

⁶⁸⁸ Rogerus de Saint-Larry, dominus de Bellegarde († 1579), marescalcus Galliae, aulicus dilectus regis Henrici Valesii.

⁶⁸⁹ Ioannes de Monluc.

⁶⁹⁰ Revera nominatio regia Petri Zborowski ad munera palatini et capitanei Cracoviensis iam mense Maio a. 1574 facta erat (cfr. Cynarski-Falniowska UWK, p. 107).

⁶⁹¹ Agitur de ecclesia evangelicorum, quae "bróg" vocabantur (cfr. N. 88).

risdittione Ecclesiastica et impedire che al'avvenire nel Senato di Cracovia non fosse ammesso alcuno heretico. Et con queste tre conditioni io haverei havuta occasione di scusare questa attione di Sua Maestà appresso N.ro Signore, et che bisognava mandar a chiamar il Palatino, parlargli in persona et farsene dar la fede.

Piacquero ala Maestà Sua le conditioni et s'offerse volerne obligar il Palatino, mostrandosi desideroso che non si scrivesse a Roma in sino a tanto che avesse eseguito il tutto. Il che fece a bocca con molta efficacia alcuni giorni appresso. Perciöché il Palatino promise voler mettere in esecuzione quanto il Re gli havea comandato. Vero è che circa la sinagoga non giudicava abolire a fatto così presto senza pericolo di disturbo, ma che Sua Maestà confidasse nela fede di lui che lo faria pian piano et con desterità tale che daria occasione al Re di conoscer in effetto quanto esso stimava il servigio et contento di Sua Maestà. Piacque poi al Re aggradire la commendatione che le havevo fatta dela persona del Conte di Tenscin, con darmi speranza che lo farebbe Succamerario, che è (come dicono in Francia) gran Ciamberlano. L'offitio in tempo di questo Re che mantiene i costumi Francesi è d'importanza grande et gioverà grandemente haver di continuo appresso di se un Signor principale cattolico di buono et honorato nome.

[67v] Io volsi communicar tutto ciò a Mons. di Believre, Ambasciatore di Francia, Signor virtuoso et integro, et così parimente a Mons. di Bellegarde, degno et valente cavaliere, amendue cattolici, li quali, mostrando malissima contentezza dela resolutione del Re, fecero dopo me officii molto efficaci in persuadere ala Maestà Sua quello che l'era stato antiposto per suo servitio. Ma il Re, con suo dispiacere, serrò loro bocca con quella prelibbata scrittura. Il detto Mons. di Bellegarde s'è poi partito ala volta d'Italia per andar ala Corte di Francia. Et di questi Signori Francesi resta solamente esso Mons. di Believre, di cui posso confidare neli negotii che occorreno per servitio dela Religione Cattolica, del Re et del Regno.

Il Maresciallato del Regno s'è dato al'Opalinski et il Sig. Andrea Sborowski in un medesimo giorno, che fu domenica passata, è stato fatto Maresciallo della Corte⁶⁹². Il quale, havendo questa dignità, potrà tanto più regolare il Sendomiria, suo fratello, che ha già havuto il Capitanato et presto haverà il Palatinato di Cracovia. Io non manco in tutte le occasioni raccomandare et proporre al Re li Signori cattolici et, per quanto mi è lecito, impedire la contraria parte. Et di già Sua Maestà mi disse hieri che domattina al ritorno dela messa dichiarerà Succamerario il Conte di Tenscin⁶⁹³. Quanto poi al Sig. Cotquevisci, Lasko, Duca d'Olica et Sig. Lidnoski, cognato del Cotque-

⁶⁹² Translatio itaque Andreae Opaliński ad munus supremi marescalci regni et nominatio in eius locum ad dignitatem marescalci aulae Andreae Zborowski die 2 V peracta erat (quod notitiam in recenti catalogo dignitatorum regni contentam accuratiorem reddit, cfr. Chłapowski-Zielińska UCNP, p. 79-80, 87).

⁶⁹³ Revera Ioannes Tęczyński ad hoc munus iam 4 V 1574 nominatus erat (cfr. Chłapowski-Zielińska UCNP, p. 117).

visci⁶⁹⁴, che ho raccomandati per ordine di N.ro Signore⁶⁹⁵, tutti hanno con effetto conosciuto in quanta veneratione et osservanza il Re habbia il nome di Sua Beatitudine.

Questi giorni il Vescovo di Chelma⁶⁹⁶ in nome della Signora Infante⁶⁹⁷ venne a pregarmi che io havessi in protezione le cose di essa Signora Infante, come havevano fatto gli altri Nuncii, miei predecessori, et in particolare raccomandassi al Re la esecuzione del testamento del Re morto⁶⁹⁸ con interporvi il nome di Nostro Signore. Io non mancai far l'ufficio appresso Sua Maestà, la quale s'offerse, con molta prontezza, per il rispetto di Sua Beatitudine, con farlo [68r] anche intendere ala Sig. Infante. Vennero poi Mons. l'Arcivescovo⁶⁹⁹ et il detto Vescovo et entrarono a ragionare con meco del matrimonio. Io non me ne sono mostrato punto alieno, havendo, come si conveniva, grandemente lodate la pietà et l'altre virtù di lei. Ma con la debita modestia mostrai desiderarci due cose, le quali erano il fine di questo santo sacramento, ciò è la speranza dela prole et il rimedio contra il peccato. Il qual rispetto forse ha ritenuto N.ro Signore a non darmene particolar commandamento. Amendue con molta circospezione approvarono la risposta senza proceder più oltre. Circa poi il testamento, il Re, per evitare ogni sospetto di proprio interesse, ha commessa la causa a certi Signori deputati, con la dichiarazione di 30 mila fiorini l'anno di trattenimento et concessale la stanza di Varsovia in sino a tanto che si venghi ala esecuzione del testamento.

Io ho voluto legger al Re la lettera di V.ra Signoria Ill.ma deli 3 d'Aprile in raccomandatione del'Abbate et dei padri Giesuiti di Fulda⁷⁰⁰. Sua Maestà s'è offerta volerne scrivere di suo pugno ali Lantgravii. Sto hora sollecitando la speditione et la invierò et raccomanderò a Mons. di Torcello in Vienna⁷⁰¹. Quanto poi all'ordine, datomi da lei con l'altra sua, pure di 3 del medesimo mese⁷⁰², è stato con la efficacia che conveniva eseguito da me, et con il Re et con l'Arcivescovo. L'ufficio fu gratissimo a l'uno et al'altro. Et quando verranno li brevi, me ne valerò appresso Sua Maestà et con il detto Arcivescovo, il quale resta non pure soddisfatto, ma confuso dela memoria che N.ro Signore si degna haver dela persona di lui.

Sono comparsi qui quattro Ambasciatori mandati dal Signore de Tartari Precopiti⁷⁰³, li quali, con gran sommissione et ingenocchioni, havendo es-

⁶⁹⁴ I. Chodkiewicz, A. Łaski, N. Chr. Radziwiłł et I. Leśniowski.

⁶⁹⁵ Cfr. N. 81.

⁶⁹⁶ Albertus Starożrebski.

⁶⁹⁷ Anna Jagellonica.

⁶⁹⁸ Agebatur de hereditate et "advitalitate" reginulae Annae, praesertim de 32 milibus florenorum Hungaricalium (cfr. infra in hac epistula), de quibus ei in testamento Sigismundi Augusti cautum erat, vide *Testament Zygmunt Augusta*, oprac. A. Franaszek, O. Łaszczyńska, Kraków 1975, p. 16-17.

⁶⁹⁹ Iacobus Uchański.

⁷⁰⁰ Vide N. 84.

⁷⁰¹ De hac epistula, transmissa per nuntium Ioannem Dolfin, vide infra, N. 112.

⁷⁰² Cfr. N. 85.

⁷⁰³ "Horda" Tartarorum, qui terras Tauricae Chersonesi et ei vicinas inhabitabant. Nomen derivatur a Perekop (Fossa), loco, qui paeninsulam cum continente coniungit.

posta la imbasciada in nome del lor Signore, che essi chiamano Cesare et Gran Cane⁷⁰⁴, presentorono al Re in nome di Cesare un fazzoletto di tela bombacina bianca, lavorato d'oro all'intorno, con arco ala Tartaresca, et per parte dela moglie principale un fazzoletto dela medesima [68v] tela, ma bigia, et in nome del primo genito un'altro arco et fazzoletto bianco. Dimandorono la continuatione dela loro amicitia con la provisione annua di 20 mila ungari, 10 mila in contanti et 10 mila in panni, secondo il costume; et offersero dal canto loro al Re (come sono obligati) 40 mila et più cavalli, biasimando la memoria del Re passato che li tratteneva in speranza senza mai far guerra, et lodando il presente per la certezza che havevano di haver presto a prender sotto di lui l'arme contra il Mosco, commune nemico etc⁷⁰⁵.

Il Sig. Gratiano è già guarito a fatto et tutta via si va rinfrancando con isperanza di potersi metter in viaggio fra pochi dì. Con che mi resta solamente a dirle d'haver ricevuta la lettera di V.ra Signoria Ill.ma di 20 di Marzo⁷⁰⁶ et che il Re dovrà Lune o Marte andar a diporto in un luogo qui vicino chiamato Niepolemicz⁷⁰⁷. Et hor che è mancato il Palatino di Cracovia, per aventura non affretterà d'avviarsi così presto verso Varsovia. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria etc. Di Cracovia, a 8 di Maggio 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 101.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 17 V 1574.

Litteris adiuncta mittit acta processus informativi Lucae Kościelecki ad episcopatum Premisliensem nominati et declarationem marescalci Opaliński et ipsius Kościelecki de simonia ab eo inscio perpetrata. Cum depositiones te-

⁷⁰⁴ Duces Tartarorum titulo "chan" ("khan") utebantur, quod nuntius probabiliter cum vocabulo "cane" (canis) consociabat. "Chan" tum erat Dewletgirej (ca 1553-1577).

⁷⁰⁵ Fusius de hac legatione scripserunt: Sventoslaus Orzelski in suo diario (p. 228) et Hieronymus Lippomano in litteris ad duces Venetiarum, Aloisium Mocenigo, 7 V 1574 Cracovia datis (ed. Cieszkowski, p. 78-84).

⁷⁰⁶ Cfr. N. 81.

⁷⁰⁷ Niepołomice, locus 12 km a Cracovia ad orientem solem distans, domicilium et sedes aestiva regum Poloniae.

stium candidato propitiae sint, nuntiat se eum ad dictum episcopatum commendare statuisse. Adiungit etiam testimonium Universitatis Cracoviensis (de profectibus, quos in studiis doctrinae consecutus est?).

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 70r. Folium cum inscriptione deest.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 15v.

Ed.: Wierzbowski VL, p.46-47.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Il Sig. Opalinski, Maresciallo del Regno⁷⁰⁸ et molto confidente di Sua Maestà, ha fatto qui venir il Rev.do Sig. Luca Cotzieleski, Abbate di Lubino, denominato al Vescovato di Premislia. Et avanti che venisse al'atto dela confessione dela fede et del processo, s'è usata la diligenza, con la desterità che conveniva, per intender il fatto, sopra il quale alcuni lo incolpavano di publica simonia⁷⁰⁹. Et con una attestatione del Segretario medesimo, che haveva ricevuta la somma del danaro, et con un'altra del sodetto Sig. Maresciallo, si viene in congettura che esso Rev.do Abbate (si come testifica tutto ciò in una scrittura) non fu consapevole delo sborso del danaro, eccetto dopo la morte del Re, in tempo che non havea speranza di ottener il Vescovato di Culma, come non l'ha anche havuto in tempo del Re presente. Et in questo sarebbe non pur difficile, ma pericoloso, poter provare il contrario.

Per il che, essendo il prefato Signor Luca di casa nobile et principale et strettissimo parente del Maresciallo, et dala vista et ragionamento suo non parendomi già tale, come alcuni dicevano, mi è parso per degni rispetti accettare la sua professione di fede et esaminare li testimonii et far il processo secondo la forma del Santo Concilio Tridentino. Lo mando per tanto con le tre sodette scritture overo attestazioni et col testimonio dela Università di Cracovia, accluso con questa mia, a V.ra Signoria Ill.ma⁷¹⁰. Ala quale baciando riverentemente la mano *etc.* Di Cracovia, a dì 17 di Maggio 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁷⁰⁸ Andreas Opaliński.

⁷⁰⁹ De eiusmodi crimine Lucae Kościelecki obiecto vide N. 93.

⁷¹⁰ Acta processus et scripta annexa perierunt.

Vincentius Lauro

**Melchiori de Mościska OP, Stanislao Kwiatkowski OFM,
Stanislao Kański OESA et Lucae Leopoliensi OP**

Cracoviae, 17 V 1574.

Visitatores monasterii Carmelitarum (Calceatorum) Cracoviae eos nominat.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 14v-15r.

Vincentius [etc, ut in N. 74], dilectis nobis in Christo Melchiori, in Theologia magistro praedicatorum⁷¹¹, et Stanislao Kwiatkowski Sancti Francisci minorum⁷¹² ac Stanislao Cancio Sancti Augustini heremitarum⁷¹³ ordinum Ministris provincialibus per loca antedicta, necnon Lucae Leopoliensi, dicti ordinis praedicatorum professori, etiam in Theologia magistro⁷¹⁴, salutem in Domino sempiternam.

Sane piis omnibus semper compertum fuit nihil esse, quod alios magis ad pietatem et Dei cultum assidue instruat, quam eorum vita et exemplum, qui se divino ministerio dicarunt. Atque hoc adductus Ss.mus Dominus noster, D.nus Gregorius, divina providentia Papa XIII, pro suo in omnes Christifideles totius orbis paterno^{a)} affectu et pastoralis officio, cupiens iis mederi malis, quae a corruptis hominum moribus ortum habuerunt, inter potiora, quae in hoc legationis munere nobis demandavit, istud vel maxime iniunxit, ut scilicet omnes personas ecclesiasticas, tam saeculares quam etiam mendicantium ordinum regulares et exemptas, cuiuscunque dignitatis et prae-eminentiae existentes, tam in capite quam in membris, apostolica auctoritate visitemus ac in eorum vitam, ritus et mores, aliasque qualitates inquiramus atque caetera huc pertinentia exequi studeamus, quo ipsae personae ecclesiasticae, quemadmodum sunt a rebus saeculi in altiore locum sublatae, ita deinceps tamquam vitae et morum integritatis speculum tam lucidum sese exhibeant, ut in eas reliqui oculos merito coniciant, ex eisque sumant quod ad Dei gloriam et eorum salutem imitentur.

⁷¹¹ Melchior de Mościska (ca 1507-1591), a. 1530 Ordinem Praedicatorum Cracoviae ingressus est; doctor theologiae Universitatis Bononiensis a. 1546 promotus, praepositus provincialis (iterum et iterum) ab a. 1568; clarissimus concionator et theologus.

⁷¹² Stanislaus Kwiatkowski († 1592/6) OFMConv, praepositus provincialis a. 1574-1577.

⁷¹³ Stanislaus Kański, vicarius generalis Ordinis Eremitarum S. Augustini per totam Poloniam saltem ad a. 1595, vide G. Uth, *Szkic historyczno-biograficzny zakonu augustiańskiego w Polsce* [Brevis descriptio historica et biographica OESA in Polonia], Kraków 1930, p. 114.

⁷¹⁴ Lucas de Leopoli (ca 1523-1583), Ordinem Praedicatorum ingressus est circa a. 1544, concionator generalis OP in Polonia ab a. 1556, doctor theologiae Universitatis Bononiensis a. 1558 et ab eodem anno rector studii generalis OP Cracoviae.

Qua in re etsi per graviores eiusdem^{a)} nostri muneris occupationes nobis non licet tam salubri praescripto per nos ipsos nunc vacare, illud tamen pro viribus exequi statuimus. De vestra igitur fide, prudentia, integritate et in iis praestantia plurimum in Domino confisi, dicta autoritate nobis specialiter attributa vobis mandamus, ut vos coniunctim procedentes loco nostri eadem autoritate domum fratrum Carmelitarum, in territorio Civitatis Cracoviensis consistentem⁷¹⁵, eiusque ecclesiam ac dilectos nobis in Christo Priorem et fratres, aliosque omnes et singulos, sub habitu et obedientia regulari inibi viventes, tam in capite quam in membris, sedulo visitetis ac illorum statum, formam, regulam, instituta, regimen, statuta, consuetudines, vitam, ritus, mores et disciplinam, tam coniunctim quam divisim, ac tam in capite quam in membris, diligenter inquiratis, necnon quacunque mutatione, [15r] correctione, emendatione, revocatione, renovatione ac etiam ex integro aeditione indigere cognoveritis, ea omnia ad nos fideliter deferatis.

Caeterum ut haec nostra mandata quam primum exequi valeatis, Priori et fratribus praefatis praecipimus, ut in virtute sanctae obedientiae et sub excommunicationis maioris latae sententiae poena eo ipso incurrenda vos ad liberam praemissorum executionem humiliter admittant, nec per se vel alium seu alios in iis impedire quoquomodo audeant vel praesumant. Nos autem demum, evangelicae et apostolicae doctrinae, sacrorumque canonum et generalium Conciliorum decretis ac sanctorum patrum traditionibus et institutis, necnon antedictae regulae inhaerendo, quae occasio rerumque qualitas exegerint, et in Domino conspiciemus expedire, super iisdem praemissis statuemus. Datum Cracoviae, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, quartodecimo Kalendas Iunii, Pontificatus eiusdem Ss.mi Domini Nostri Papae anno secundo.

Vincentius, Episcopus Montisregalis *etc.*
Omnino gratis.

^{a)} *Adscriptum in margine manu Iosephi Monachi.*

N. 103.

Vincentius Lauro
Stanislao Karnkowski, epo Vladislaviensi

Cracoviae, 18 V 1574.

Nuntiat se ad litteras eius 7 et 16 V datas hactenus non respondisse, nam solum hodie occasionem nactum esse petitiones eius regi significandi; regem

⁷¹⁵ Agitur de monasterio Carmelitarum Calceatorum "in Arena", a. 1390 condito.

promississe se post suum ex Niepołomice reditum, eum ad se accersiturum et de summis rebus cum eo consulturum esse.

Reg.: Kraków, BCz, ms. 311, p. 87-88.
- Ed.: Karnkowski, f. M1v.

Binis Rev.dae Dominationis V.rae literis, unis die VII, alteris XVI mensis Maii Pircovii datis⁷¹⁶, respondere tantisper supersedi, dum Regem comode alloquendi essem nactus occasionem, quae non antea quam hoc mane sese obtulit. Nolui ego deesse, quin Regi pro munere meo cuncta, quae ad ipsius incolumitatem et dignitatem tuendam et augendam attinent, significarem. Ille praestantissimo optimoque, quo praeditus est, ingenio omnia boni aequique fecit, ingentemque in iis benevolentiam, fidem et observantiam Dominationis V.rae Rev.dae erga se maxime agnovit et comprobavit, statuitque eam post suum a pago Niepolemice reditum in hanc urbem ad se accersere, deque summis (ut consuevit) praecipuisque rebus consulere. Huiusmodi ego Regis propositum ut vehementer laudavi, ita dabo operam, ne improborum hominum invidia interrumpatur, speroque Rev.dam Dominationem V.ram non modo in vanum non currere, sed etiam religiosissimi Episcopi egregiique Senatoris officio salubriter fungi. Opto Rev.dam Dominationem V.ram bene ac diutissime valere meique in Sanctissimo Altaris sacrificio memorem esse. Datum Cracoviae, 18 Maii 1574.

N. 104.

Vincentius Lauro

**Melchiori de Mościska OP, Stanislao Kwiatkowski OFM,
 Stanislao Kański OESA et Lucae Leopoliensi OP**

Cracoviae, 21 V 1574.

Cum visitatio, a se eis demandata, monasterii Carmelitarum Cracoviensium palam ostenderit, quot et quanti abusus, praesertim a priore, Stanislao Sredigio, in illo commissi fuerint, mandat eis, ut eum officio privent et in carcerem detrudant, donec delictorum suorum rationem reddat et condignam eis poenitentiam peragat. Iniungit eis praeterea, ut ceteros quoque monachos, simi-

⁷¹⁶ Ambae epistolae epi Karnkowski, quae ex pago Biórków, 15 km ad septemtrionem et orientem a Cracovia distante, datae esse videntur, perierunt.

lium facinorum reos, rite puniant, totum monasterium reforment et Martinum Kommacki, sacristam et concionatorem, novum priorem nominent.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 15r-16r.

Vincentius *etc* [ut in N. 74], dilectis nobis in Christo Melchiori, in Theologia Magistro praedicatorum, et Stanislao Kwiatkowski Sancti Francisci minorum ac Stanislao Cantio Sancti Augustini haeremitarum ordinum Ministris provincialibus per loca antedicta, necnon Lucae Leopoliensi, dicti ordinis praedicatorum professori, etiam in Theologia magistro, salutem in Domino sempiternam.

Paucis abhinc diebus dedimus vobis in mandatis, ut loco nostri (qui pro muneris nostri functione gravioribus occupationibus detinebamur) Apostolica autoritate nobis specialiter attributa domum fratrum ordinis Carmelitarum, in territorio huius civitatis Cracoviensis consistentem, eiusque ecclesiam ac dilectos nobis in Christo Priorem et fratres, aliosque omnes sub habitu et observantia regularibus inibi viventes, tum in capite quam in membris visitaretis ac in illorum statum, vitam et disciplinam inquireretis, necnon quaecunque mutatione, correctione, revocatione et renovatione indigerent, ea ad nos deferretis, ut quae in Domino expedirent statueremus, sicut in nostris desuper confectis litteris plenius continetur⁷¹⁷.

Et deinde vos mandatis nostris obtemperantes exactam omnium inquisitionem [15v] fecistis, ex qua, non sine maximo animi dolore, depraehendimus matutinas et plures alias horas canonicas, non nisi paucis diebus in dicta Ecclesia celebrari, Priorem, Stanislauum Sredigium⁷¹⁸ appellatum, et fratres praedictos sacramentalem confessionem rarissime facere, missas tamen saepissime celebrare, in ipsa domo nullam legitimam clausuram nec aliam vitae monasticae speciem observari, ipsos fratres, sine ulla disciplina viventes, pene totis diebus per tabernas vagari et inebriari; eumdem Stanislauum Priorem a multis annis impudicam mulierem in una ex domibus illius conventus fovere et cum ea tamquam concubina versari; apud hanc tempore nocturno quendam vulneribus affecisse atque ideo ad iudices saeculares delatum fuisse; ac denique nullum in ipso conventu Novitium praeter unum, eumque sine praeceptore, educare; praefatis suis fratribus tenuissimum cibum, potum vero nullum praebere, sed omnes ipsius conventus census et eleemosinas illi donatas eum unum consumere, nec ullam horum rationem reddere ac alia patrasse et patrare, quae cedunt in maximam Dei of-

⁷¹⁷ Cfr. N. 102.

⁷¹⁸ Qui fuerit, statuere non potuimus.

fensam, monasticae vitae dedecus et detrimentum ac ipsorum Prioris et fratrum animarum periculum scandalumque plurimorum.

Quibus malis nos (ad infrascripta per Sanctae Sedis Apostolicae litteras, ad quarum insertionem non tenemur, sufficienti facultate muniti) pro eodem munere nostro, quantum in nobis situm est, opportune prospicere et in ipso conventu omnia ad dicti ordinis regulae praescriptum, adiuvante Domino, reducere statuentes ac vestram fidem, prudentiam, integritatem per nos in praemissis exploratam comprobantes et plurimum in eodem Domino commendantes, vobis mandamus, ut eadem autoritate praefatum Stanislauum Priorem ad vos vocatum sive comparentem, sive forsitan contumacem, ob praemissa delicta dicti conventus Prioratu et quocumque illius regimine perpetuo privetis et ab illis omnique dictorum fratrum consortio amoveatis, necnon sic privatum et amotum carceribus tutis mancipetis non relaxandum, donec omnium rerum et bonorum ipsius conventus cum dicta administratione sibi traditorum ac censuum et eleemosinarum huiusmodi legitimam rationem vobis reddiderit et pro delictis per eum sic admissis condignam poenitentiam peregisse vobis visus fuerit. Pariter etiam in fratres antedictos praemissorum [16r] occasione quoque culpabiles, sicut eos deliquisse vobis quoque constiterit, secundum culparum pravitatem ac iam dictae regulae dictamen puniatis et corrigatis, necnon Evangelicae et Apostolicae doctrinae sacrorumque canonum et generalium Conciliorum decretis ac sanctorum patrum traditionibus et institutis inhaerendo, quaecumque in reliquis mutatione, correctione, emendatione, revocatione, renovatione ac etiam ex integro aeditione inibi indigere cognoveritis, solcite et prudenter reformetis, mutetis, corrigatis, emendetis, revocetis, renovetis et aedatis.

Demum autem, ne ipse conventus Rectore carens ullis exponatur incommodis, eius indemnitati consulentes, dilectum nobis in Christo Martinum Commaczski, eundem ordinem expresse professum, et, ut accepimus, ipsius conventus sacristam ac in eo dictaque Ecclesia verbi Dei concionatorem ordinarium⁷¹⁹, si illum (quemadmodum esse intelligimus) alioquin quemcumque alium inter iam dictos fratres ad hoc munus obeundum magis idoneum reperiretis (super quo conscientias vestras oneramus), in eiusdem conventus Priorem et dicti Stanislai Sredigii locum deputetis et ipsius conventus curam, regimen, administrationem et in dictos fratres iurisdictionem, quae aliis eiusdem ordinis Domorum Prioribus incumbunt, et ipsi Stanislao Sredigio hactenus incubuerunt, eidem sic deputato (servata in reliquis dictae regulae forma) plenarie committatis et in eis realiter instituatis, ita tamen, quod ipse deputatus eisdem regimini et administrationi ad nostrum beneplacitum duntaxat praesit et de receptis et administratis per ipsum rationem debitam nobis vel suo superiori reddere teneatur. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo

⁷¹⁹ Qui fuerit, statuere non potuimus.

quarto, decimo Kalendas Iunii, Pontificatus Ss.mi D.ni Gregorii Papae XIII anno secundo.

Vincentius, Episcopus Montisregalis etc.
Omnino gratis.

N. 105.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 22 V 1574.

Certiozem eum facit litteras eius, 20, 21 et 22 IV datas, ad se pervenisse. Adiungit breve regi destinatum. Accepto nuntio de morte palatini Cracoviensis (Ioannis Firlej), mandat ei, ut promissionis factae regem admoneat ad officia et dignitates publicas non nisi catholicos nominandi. Laudat instantiam et pertinaciam eius apud regem adhibitam, ut a consilio in nominatione episcoporum saeculares amoveret, et addit summum pontificem nominationem Lucae Kościelecki ad episcopatum Premisliensem aegre tulisse. Regem Iesuitas fovere gaudet et suadet, ut ad munus confessarii regii pater Edmundus, Gallus, proponatur. Non habita ratione illorum, quae hactenus scripserat, putat de convocanda synodo provinciali iterum cogitandum esse. Suadet, ut nullam societatem cum Dudutio ineat et apud regem instet, ut eum ex Polonia removeat. Iubet, ut annexum breve aepto (Uchański) tradat eique significet ipsum mox indultum accepturum esse cum facultate beneficia in dioecesi sua vacantia mensibus pontificiis conferendi et licentiam coniungendi duas praeposituras dotandi collegii Societatis Iesu causa. Se non existimare scribit regem esse permissurum, ut nuntius ex Polonia expellatur.

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 147r-149r.

Al Nuntio in Polonia, 22 di Maggio 1574

Molto Rev.do Monsignore etc. Ho ricevuto in un tempo medesimo tre lettere da V.ra Signoria de li 20, 21 et 22 del passato⁷²⁰, per le quali N.ro Signore con grandissima sua consolatione ha inteso dela ricuperata sanità del Re et dela constanza dimostrata da Sua Maestà in far resistenza a l'importune petitioni degli heretici. Dela quale attione N.ro Signore ha voluto commendar Sua Maestà col breve che sarà con questa et insieme far mentione

⁷²⁰Cfr. N. 91-94.

dela parola data a V.ra Signoria di non haver a dar li Palatinati^{a)} et gradi simili^{b)} se non a persone catholiche⁷²¹. Il che^{c)} haverà servito molto in quest' occasione dela morte del Palatino di Cracovia, dela quale si ha avviso per lettere di 4 del presente di Vienna^{d)}⁷²², per far istanza ala Maestà Sua che, conforme ala promessa, dia questo luogo a un catholico che possa esser di giovamento al servitio di Dio et di Sua Maestà.

L'officio fatto da V.ra Signoria con Sua Maestà, perché si usi diligentia di assumere [147v] ali Vescovadi et dignità ecclesiastiche persone catholiche et per bontà et dottrina degne di tal grado, senza haver risguardo all'intercessione et disegno de' secolari, è stato buono et santo, et bisogna rinovarlo sempre che si presenta occasione, per tener bene edificata Sua Maestà in questo capo tanto importa. Nel quale proposito le dirò che la elettione di quello Abbate al Vescovato Premisliense⁷²³ è biasmata assai et non (^{e-}so quel che sarà circa la confirmation sua, quando verranno a dimandarla^{e)}).

Poiché V.ra Signoria ha trovata in Sua Maestà la buona inclinatione, che si sperava, di favorir la multiplicatione deli Padri Giesuiti nel Regno, ella, quando sarà tempo, ricorderà l'essecutione di così santo proposito et intanto di qua si darà ordine per mandare qualch'uno di quelle qualità che lei scrive, acciò possa esser di consolatione et aiuto a Sua Maestà nele cose spirituali. Ma io crederei non esserci il migliore che'l (^{f-}padre Emondo, per esser Francese et già ben noto a Sua Maestà^{f)}⁷²⁴.

Ancora che io habbia già scritto a V.ra Signoria che il Concilio Provinciale in cotesto Regno è stato schifato sempre come pericoloso d'introdur [148r] novità nela Religione et più atto a far danno che utile⁷²⁵, nondimeno hora che habbiamo il Re et l'Arcivescovo tanto gagliardi per il servitio di Dio, par che questo inviti assai a mutar parere. Ma perché la deliberatione è di molta importanza, vi si penserà sopra più maturamente, tanto più essendovi tempo, poiché quando pur si habbi da fare, non si dovrebbe fare, come lei scrive, se non dopo li comitii futuri.

Quanto a quello che ella scrive del Duditio et come si habbi da governar seco per l'avvenire, caso che resti in Corte⁷²⁶, V.ra Signoria si attenga al precepto di San Paolo, massime che questo non è solo heretico, ma appostata deli più infami et vituperosi del nostro secolo. Né Sua Maestà anco doverà comportare di haverlo più lungamente appresso, prima per l'honor di Dio, et poi per beneficio suo et del Regno, essendo instrumento pessimo et che può

⁷²¹ Cfr. N. 93. Breve Gregorii XIII ad regem Henricum, 22 V 1574 datum, servatur in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 177r-178v (ed. Theiner AE I, p. 277).

⁷²² Nuntius de morte Ioannis Firlej (cfr. N. 100) Vindobona Romam per cursorem alias ignotum allatus erat. Nuntius Vindobonensis Dolfin eius rei erat prorsus ignarus (vide Bues NBD III/7, p. 492).

⁷²³ Lucas Kościelecki, cfr. N. 93 et 101.

⁷²⁴ Edmundus Auger (1530-1591), in Societate Iesu ab anno 1550, concionator celeberrimus, Lutetiae Parisiorum tunc commorabatur (cfr. Fouqueray I, p. 541). De donis summi pontificis regi Henrico ab eo autumno a. 1573 porrectis vide A. 7.

⁷²⁵ Cfr. N. 95.

⁷²⁶ Cfr. N. 93.

causar di molti mali. Mons. di Torcello scrive che crede [148v] che l'Imperatore non sia per rimuoverlo, né mandar altro Ambasciatore costà, se prima di Polonia non gli è mandato Ambasciatore a lui⁷²⁷. Il che V.ra Signoria potrà, parendogli bene, insinuare al Re.

Havendo N.ro Signore vedute le proteste fatte da Mons. Arcivescovo ultimamente contra gli heretici et inteso con quanta pietà et fortezza d'animo se gli sia opposto in difesa dela Religione Catholica, ne ha sentito infinita contentezza, sì come se gli esprime col breve che sarà qui allegato, nel quale si dice ancora del'indulto di conferir li beneficii dela sua diocese vacanti ne' mesi riservati ala Sede Apostolica, che Sua Beatitudine gli ha concesso⁷²⁸. Il qual indulto si spedirà a parte, per esser scrittura lunga, et si manderà poi. Intanto V.ra Signoria con presentarli questo li farà piena fede dela satisfattione che N.ro Signore sente dele sue bone et sante attioni, et veramente degne del luogo che lui tiene [149r] in quel Regno et dela pronta volontà che Sua Santità ha di consolarlo et gratificarlo in tutte le cose che potrà⁷²⁹; agguingendoli ancora che dela unione di quelle due Prepositure per il Collegio di Jesuiti, dimandata in nome suo da Mons. Ill.mo Commendone, Sua Beatitudine ha ordinato che si facci l'espeditioe conforme al suo desiderio. Et occorrendo di far qualche officio con la Maestà del Re per ottener il consenso del superiore del'ordine di dette Prepositure⁷³⁰, V.ra Signoria lo farà in nome di N.ro Signore.

Quanto al tentativo fatto di mandar V.ra Signoria fuori del Regno, sì come gli heretici fanno quel che possono per cacciarla^{g)}, così lei ha da aiutarsi et tenersi forte. Ma io penso che in questa parte la volontà loro sia grande, la possanza et fondamento debole, non potendosi credere che il Re lasciasse avilir tanto l'autorità sua che non potesse né anco tener appresso di [149v] se gli Ambasciatori de' Principi, et il Nuntio particolarmente. Non havendo da dir altro a V.ra Signoria, mi offero *etc.*. Di Roma *etc.*

a) *Suprascriptum pro expuncto*: officii

b) *Suprascriptum*.

c) *Sequitur expunctum*: et particolarmente li Palatinati

d) *Sequitur expunctum*: scritta a Mons. Ill.mo Commendone

e-e) *Suprascriptum pro expuncto*: credo che N.S. potrà ammetterla

f-f) *Adscriptum inter lineas*.

g) *Suprascriptum pro expuncto*: spingerla

⁷²⁷ Vide litteras nuntii Ioannis Dolfin ad Gallium 30 IV 2574 datas (Bues NBD III/7, p. 459).

⁷²⁸ Breve hoc asservatum est in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 176r-177v. Loco dati habet annotationem "ut supra". Cum brevia hoc in supranominato registro praecedentia 3 IV data sint, propterea Theiner (AE I, p. 276) etiam hoc breve sub eodem die edidit. Attamen argumentum eius et mentio de supramemorato indulto demonstrant adnotationem "ut supra" in minuta, ex qua in registro relata erat, ad breve ad regem Henricum 22 V datum (cfr. supra) pertinuisse.

⁷²⁹ Indultum hoc reperiri non potuit.

⁷³⁰ Agebatur fortassis de praepositura hospitii Equitum Custodum S. Sepulchri Gnesnae cum alia nobis ignota eiusdem Ordinis coniungenda, ita ut ex eis dotari posset seminarium, quod Uchański Iesuitis concedere in animo habebat. His archiepiscopi conatibus obstitit praepositus generalis Equitum Custodum S. Sepulchri Miechoviensium, cfr. Wierzbowski U V, p. 687-688.

N. 106.

Vincentius Lauro**Alberto Scabellio, laico Gnesnensis archidioecesis**

Cracoviae, 24 V 1574.

Petentem, ut post mortem uxoris presbyteratus ordinem sibi suscipere liceat, ab omnibus poenis et censuris, quas munere notarii in causis criminalibus fungens incurrere potuit, absolvit et permittit, ut - etiam propter litterarum Graecarum scientiam - huiusmodi ordinem accipere queat.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 16v-17v.

Vincentius [*etc., ut in N. 74*], dilecto nobis in Christo Alberto Scabellio, laico Gnesnensis dioecesis, salutem in Domino sempiternam.

Solet Sedis Apostolicae clementia personarum ad eam cum humilitate recurrentium statui libenter consulere et [17r] earum indemnitatibus salubriter providere. Sane exponi nobis nuper fecisti, quod tu ex magno devotionis fervore cum clericali tum sacerdotali militiis ascribi et in iis Altissimo perpetuo famulari desideras, sed quia alias cum unica et virgine modo defuncta coniugatus, hoc constante matrimonio ac forsitan antea et post, notarii munere defungens, in causis criminalibus saepius scripsisti ac supplicii ob demerita pluribus illatis praesens fuisti, desiderium tuum in hac parte adimplere non vales absque sedis praefatae gratia. Quare nobis humiliter supplicari fecisti, ut in praemissis tibi opportune providere misericorditer dignaremur.

Nos igitur ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate suffulti, te apud nos de litterarum etiam Graecarum scientia, vitae ac morum honestate aliisque probitatis ac virtutum meritis multipliciter commendatum, horum intuitu favore prosequi gratioso volentes et a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis a iure vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existis, ad effectum praesentium duntaxat consequendum harum serie absolventes et absolutum fore censentes, huiusmodi supplicationibus inclinati omnem inhabilitatis et infamiae maculam sive notam, per te ob praemissa quomodolibet contractam et in te insurgentem, apostolica auctoritate nobis specialiter attributa a te auferimus et in te abolemus, necnon te in pristinum et eum, in quo ante praemissa quomodolibet eras, statum restituimus et plenarie reintegramus; necnon tecum, ut clericali caractere insigniri et ad omnes etiam Sacros et Praesbyteratus ordines promoveri alias rite, et in

ipsis ordinibus etiam in Altaris ministerio ministrare ac quaecunque et qualiacunque beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, se invicem tamen compatentia, recipere et retinere libere et licite valeas, de specialis dono gratiae dispensamus.

Non obstantibus praemissis ac apostolicis, necnon in synodalibus et provincialibus Conciliis aeditis generalibus vel specialibus constitutionibus et ordinationibus ac quarumcunque Ecclesiarum etiam iuramento, confirmatione Apostolica vel quavis firmitate alia roboratis, statutis et consuetudinibus caeterisque contrariis quibuscumque. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, octavo Kalendas Iunii, Pontificatus Ss.mi D.ni Gregorii Papae XIII anno tertio.

Vincentius Episcopus Montisregalis etc.
Omnino gratis.

N. 107.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 29 V 1574.

Significat se litteras eius 10 et 24 IV datas accepisse. Nuntiat aepum (Uchański) ad festa Pentecostes in dioecesim suam se contulisse, regem vero in Niepołomice profectum esse; his diebus, communicatis consiliis cum vicario epi Cracoviensis (Martino Izdbieński) et concionatore (Iacobo Górski), indulgentiam et bullam in Coena Domini publicatum iri. Petit concedi sibi facultatem absolvendi haereticos, cum multi eorum ad fidem catholicam redire cupiant. Notum facit "clavem" ad legendas arcanas notulas sibi redditam esse. Postquam regi privilegium 15 beneficia Sedi Apostolicae reservata conferendi concessum sit, magis oportunum fore existimat, ut ad vitandos abusus eadem beneficia singillatim conferantur. Explicat rationes, cur non timeat, ne in synodo provinciali schisma exoriat, synodum vero necessariam esse putat, eo magis quod aepus, ante suspectus, nunc insolitam fidelitatem Sedi Apostolicae exhibeat. Nuntiat se regi persuasisse, ut ab imperatore (Maximiliano II) postulet, quo Duditium ex Polonia revocaret. Promittit se exinde litteras suas ad eum per nuntium Vindobonensem (Ioannem Dolfin) recta missurum esse. Certiorem eum reddit palatinum Sandomiriensem (Zborowski), nominatione Ioannis Tęczyński ad munus succamerarii non contentum, sibi exprobrasse, quod adiuvando illum discordiam inter nobiles concitare studeat. Affirmat, post nominationem Ioannis Kostka ad officium palatini Sandomieriensis et Christophori Rozdrażewski ad munus pocillatoris aulae regiae, catholicos maiorem

partem magistratuuum et dignitatum recuperaturos esse. Adiungit litteras regis ad papam scriptas, petitionem Alberti Łaski, quam commendat, et praefationem ad apographum articulorum Lutetiae iuratorum, quod a cancellario (Dembiński) divulgatur. Significat protectionem Antonii Mariae Graziani in Italiam procrastinatam esse, nam rex cum illo de nonnullis rebus colloqui velit. Nuntiat fasciculum patri Warszewicki destinatum Vilnam pervenisse, quod litterae eius et binae aliae litterae, quas adiungit, palam testantur.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 72r-75r. In f. 75v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 15v-18v.

Ed.: Wierzbowski VL, p.47-52.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Ho questa settimana in un medesimo tempo ricevute le due lettere di V.ra Signoria Ill.ma, l'una di X con li due brevi et con la nota dela Cifra⁷³¹, et l'altra di XXIII d'Aprile con l'esemplari dela bolla letta in die Coenae Domini et dela indulgenza concessa da N.ro Signore per invocare l'aiuto et misericordia del Sig. Iddio in tanta afflitione dela Christianità⁷³².

Circa li brevi, essendo l'Arcivescovo ito a celebrare queste feste in un luogo dela sua Diocese⁷³³, gli invierò il suo con la prima occasione et nela prima udienza presenterò l'altro al Re. Il quale, havendo qui fatta la festa dela Ascensione, è andato a diporto in un luogo qui vicino chiamato Niepolemizce et, secondo la speranza che me ne diede nel suo partire, tornerà hoggi per trovarsi al Vespero et ricever domattina in publico la Santissima Eucharistia in questa sollennità.

Ho qui ragionato col Vicario del Vescovo⁷³⁴ et col predicatore, il quale è huomo da bene et dotto⁷³⁵, affine che in questi tre dì sollenni nelle prediche si publichi la indulgenza per la Domenica dela Trinità et insieme (il che viene molto a proposito) la bolla in Coena Domini. Et s'è presa resolutione che egli dichiarari con fondamenti reali la forza delle indulgenze, con li casi riservati nela bolla, per edificatione del popolo. Il Vicario m'havea detto che per l'adietro era il solito far mentione delli detti casi riservati solamente il Giovedì Santo, ma è restato capace che sarà di giovamento grande al popolo ammonirlo più volte pubblicamente avanti il tempo dela confessione, per ha-

⁷³¹ Cfr. N. 87.

⁷³² Cfr. N. 95.

⁷³³ Aepus Uchański ad festa Pentecostes (quae a. 1574 dominica 30 V celebrata erant) Lovicium se contulit, vide Wierzbowski JU, p. 554.

⁷³⁴ Martinus Izdbieński, officialis et vicarius generalis episcopi Cracoviensis Francisci Krasiński.

⁷³⁵ Iacobus Górski (ca 1525-1585), rector Academiae Cracoviensis a. 1574-1583 (octo vicibus), eximius theologus et fidei catholicae defensor. De eo hic agi ex N. 108 conicere possumus.

ver [72v] occasione di riguardarsene d'incorrer. Et il medesimo si farà eseguire negli altri luoghi del Regno dagli Arcivescovi et Vescovi.

Mi vengono spesso a trovare molte persone religiose et con istanza domandano consiglio come hanno a fare nel'absolutione degli heretici et di quelli che hanno letti libri prohibiti. Li quali sono in gran numero che sono disposti alla conversione. Io mi sono scusato non haver per ancora havute le facultà in questo, ma che n'aspettava di giorno alcuni brevi di N.ro Signore, secondo m'era stata data speranza con una lettera di Mons. Datario⁷³⁶. Et in tanto mi parve spediente dir a quelli che haveano l'autorità dai Nuncii passati che la usassero. Et che io la confermerei loro, quando sarà concessa a me.

Io ho compreso dale lettere di V.ra Signoria Ill.ma che ella ha havute tutte le mie che ho mandate per insino a quella delli XXVII di Marzo, eccetto una di 3 del medesimo mese, con la quale le inviai molti nomi che io hebbi nela mia Nunciatura di Scotia trasposti in questi per valermi dela medesima Cifra. Hora, havendo havuta questa nota dela Cifra⁷³⁷, la quale è la medesima che quella di Scotia, fuori che neli detti nomi, non m'accade che io le mandi di nuovo la traspositione deli detti nomi. Ma ho voluto inviarle il duplicato dela sodetta lettera di 3, la quale desidererei che non fosse capitata male.

Io non voglio mancare con ogni debita humiltà metter in consideratione a N.ro Signore che una delle cose principalissime che conserva l'autorità dela Sede Apostolica in queste bande è la collatione de beneficii riservati a Sua Santità, imperò quanto [73r] più si va ritenuto a concedere nominatione a'Prencipi, tanto più si mantiene la degnità di Sua Beatitudine et s'ha ancora maggior occasione di gratificar i Prencipi, concedendo loro, secondo la occorrenza, qualche beneficio che dimandano. Dicolo questo che il Re si sarebbe trattenuto con maggior legame verso di N.ro Signore, concedendoli hora il Canonico di Cracovia, che dimandava con istanza et con anche alcuni altri beneficii che vacano alla giornata, che havergliene date XV tutti insieme⁷³⁸, perché di già si concedono l'espettationi di tutti ai cortegiani che li dimandano senza molta distintione, come avviene nelle corti. Et quando poi le persone sono nominate, se per incapacità sono impedita, lo ricevono per ingiuria et a ponto d'honore. Et per la conditione de' tempi bisogna comportarle, per evitare il maggior male. Io non ho veduto il breve dela nominatione se non hieri et mi sforzerò render capace il Re dela qualità dela gratia che N.ro Signore l'ha concessa, senza che Sua Maestà l'abbia dimandata.

Nel'abuso dela pluralità de' beneficii si tocca con mano tutto quello che V.ra Signoria Ill.ma s'è degnata scrivermi. Et quanto al Sinodo Provinciale,

⁷³⁶ Matthaëus Contarelli (1519-1586), datarius pontificius ab a. 1572, postea S.R.E. cardinalis (ab a. 1583). *Litterae eius ad nuntium servatae non sunt.*

⁷³⁷ *Litterae hae tamen Romam pervenerunt (similiter ac omnes praecedentes), solum "clavis" ad legendas notas arcanas ad dies nostros servata non est.*

⁷³⁸ Breve Gregorii XIII eiusmodi concessionem continens non est repertum.

potendosi hormai conoscere gli humori et le qualità delli principali Ecclesiastici, non si vede pericolo alcuno di Concilio Nationale et massime con il buono et santo zelo del Re et dell'Arcivescovo. Talché crederei che di questo ne soccedesse maggior riputatione ala Santa Sede et gran bene a tutto il Regno⁷³⁹. Et quanto all'Arcivescovo, per conservarlo et fargli crescere la divotione verso N.ro Signore, io ho procurato [73v] et procuro in tutte le occasioni otternerli le gratie che egli dimanda da Sua Maestà, là onde si sente tanto obligato ala Sede Apostolica che non è per far cosa, eccetto di consiglio et permissione dei ministri di N.ro Signore. Pure in questo et in ogni altra cosa mi remetterò sempre a quello che sarà giudicato il meglio da Sua Beatitudine, aggiungendo che in tempo che l'Arcivescovo era sospetto et dubio nela fede (si come egli stesso m'ha libberamente confessato), non si dovea in modo alcuno venir a tal rimedio. Ma hora che non pure è cattolico, ma fervente nela religione, si potria (come ho detto) usar libberamente et frutuosamente [sic] il sodetto Concilio Provinciale.

Et dal canto mio non veggo più opportuno rimedio per levar in parte gli abusi degli Ecclesiastici, li quali quanto a i principali mostrano desiderarlo, per la speranza che hanno di poter ricoperar le decime, occupate loro dala nobiltà. Oltre che l'istesso Arcivescovo s'è reso capacissimo che con molta laude dela pietà sua s'acquisteria merito grande appresso la Divina Maestà dopo haver coronato il Re. Avanti che passi a miglior vita, farà opera che negli Comitii futuri al tutto s'abolisca la confederatione et poi, in un Sinodo provinciale, si faccia una universal riforma in questo Clero, secondo li ss.mi decreti del Concilio Tridentino.

Circa la persona del Duditio, dela quale ne scrissi a V.ra Signoria Ill.ma con la mia di 21 d'Aprile⁷⁴⁰, io già ne ragionai col Re etiandio nela prima audienza, et dipoi ho tuttavia continuato, con haver posto in consideratione a Sua Maestà non solo la cariga dela conscientia et il dishonor di comportare qui un simile apostata, che havesse a trattare seco de' negotii publici, ma il per[74r]icolo che le ne poteva soccedere, in quanto alo stato, per le pratiche strette che costui ha con li principali heretici et ancora con molti Signori Cattolici di contraria fattione etc. Là onde Sua Maestà dovea in tutti modi procurare col'Imperatore a levarlo di questo Regno. Il Re mostrò haver sommamente caro questo ricordo et al'hora et poi mi ha sempre affermato che con la efficacia che conviene farà far l'officio con l'Ambasciatore che dovrà mandare a Sua Maestà Cesarea. N'ho poi ragionato con li principali ministri del Re, li quali tutti conoscono il danno, il pericolo et la vergogna. Et io aspettava la esecuzione per darne poi particolare aviso ala Signoria V.ra Ill.ma. Hora mi consolo con l'ordine che le piacque darmi con la prefata lettera di X d'Aprile, haver occasione di rinovare il medesimo officio con maggior autorità.

⁷³⁹ De synodo provinciali vide N. 93 et 105.

⁷⁴⁰ Cfr. N. 93.

D'ora innanzi per maggior sicurezza indrizzerò sempre le mie lettere a Mons. Delfino, Nuncio in Vienna, sì come veggio che con molta prudenza s'è preso da lei il medesimo mezzo.

Dopo che il Re, conforme ala speranza che me n'havea data, dichiarò il Conte di Tencin per succamerario overo gran Ciamberrano⁷⁴¹, il quale, dovendo di continuo stare appresso Sua Maestà, haverà grandissima autorità, ha veramente data satisfattione universale ai cattolici et ha quasi al tutto estinto l'odio che s'era concepito dala sentenza data in favor delli Sboroski⁷⁴², donde n'è nata qualche mala satisfattione del Palatino di Sendomiria⁷⁴³. Il quale, et come desideroso di haver la suprema auctorità dopo il Re, s'è doluto con molti dela persona del Nuncio Apostolico, calunniandola che voglia [74v] fomentare le parti in questo Regno. Io con quelli Signori che me n'hanno avertito ho detto liberamente che per honor di Dio et per servizio del Re et del Regno io non potevo far di manco d'aiutare et promuovere li Signori Cattolici, come havea fatto il Sig. Andrea Zboroski, fratello di esso Palatino⁷⁴⁴. Il quale quando, con la gratia di Dio, si disponesse a ritornare al gremio dela Chiesa cattolica, io in tutte le occasioni gli farei il medesimo servitio che ho procurato per il sodetto suo fratello. Et mi persuado che sentirà più travaglio al'avvenire, vedendo agradire il Castellano di Danzic, Signor Cattolico et di casa Coska, il quale ha già sposata la Voiniska, moglie del già Conte di Tarnovia et dela casa de' Duchi di Massovia, Signora cattolica, virtuosa et richissima, et sarà anche Palatino di Sendomiria, per quanto m'ha affermato il Re molti di sono⁷⁴⁵.

La Maestà Sua per gratia del Sig. Iddio, ha appresso di se tutti li principali ufficiali cattolici e tutti li Marescialli, il Succamerario et i ministri dela Camera. Et presto darà l'offitio del Trinciante al Conte Cristofano Rozrazewski, fratello del primo Segretario, Signor cattolico et molto grato a Sua Maestà⁷⁴⁶, la quale in somma non mostra dimestichezza con alcuno heretico se non sforzata. Et già tutti incomminciano accorgersene. Con questa sarà una lettera di pugno del Re a N.ro Signore⁷⁴⁷.

⁷⁴¹ Nominatio Ioannis Tęczyński 4 V 1574 facta erat, cfr. N. 100.

⁷⁴² Agitur de mitiore, quam exspectabatur, sententia in Samuelem Zborowski lata, cfr. N. 83.

⁷⁴³ Petrus Zborowski.

⁷⁴⁴ Andreas Zborowski marescalcus curiae regiae nominatus est propterea etiam, quod in hoc a Lauro adiutus erat, cfr. N. 100.

⁷⁴⁵ Sermo est de Ioanne Kostka, qui secundam uxorem duxit Sophiam Odrowąż, castellani Wojniczensis Ioannis Christophori Tarnowski viduam, filiam Annae ducis Masoviae. Nominatio ipsius Kostka ad munus palatini Sandomiriensis 2 IV facta erat (cfr. H. Kowalska, *Kostka Jan*, PSB XIV, p. 346), sed tum nondum publicata esse videtur.

⁷⁴⁶ Christophorus Rozdrażewski (ca 1547-1580), frater Hieronymi. Kowalska asserit eum munus pocillatoris curiae promissum habuisse a die 19 IV 1574 (vide PSB XXXII, p. 377), at iuxta catalogum officialium aulae regiae magistratum hunc die 29 III Christophorus Zborowski assecutus est (cfr. Chłapowski-Zielińska UCNP, p. 103). Sub voce "trinciante" intelligendus potius esse videtur "incisor" (Polonice "krajczyk"), sed et hoc munus ab a. 1572 iam a Georgio Mniszech occupatum erat (ibidem, p. 64).

⁷⁴⁷ Litterae hae datum habent 9 V 1574. Continent gratiarum actionem pro privilegio beneficia Sedi Apostolicae reservata conferendi (vide supra). Asservatae sunt, praesentibus litteris nuntii adiunctae, et servantur in AV, Nunz.Pol. 7f. 76r (inscriptio in f. 77v).

Mando a V.ra Signoria Ill.ma l'accluso memoriale sopra il negotio raccomandatommi dal Sig. Palatino Laski, del quale negotio Mons. Ill.mo Commendone (per quanto m'ha detto il Palatino stesso) ne dovrà ragionare a Nostro Signore⁷⁴⁸. Io mi rendo certo che Sua Santità resterà servita dare questa satisfazione ad un Signore tanto cattolico et devoto dela Santa Sede.

[75r] Con questa sarà l'allegata copia dela prefatione aggiunta neli articoli giurati in Parigi. La qual prefatione è fatta autenticamente per obviare a qualche sinistra interpretatione che gli heretici potessero far in favor dela lor causa, per la concessione che il Re li fece il di dela solutione deli Comitii, permettendo loro l'estratto autentico delli sodetti articoli, et massime che il Cancelliero l'havea già dati molti di questi estratti col suggello del Regno⁷⁴⁹.

Il Sig. Gratiani era in procinto per partirsi, ma essendo ritardato per ordine del Re, il quale avanti il suo partire voleva ragionare seco d'alcune cose di qua, hebbe un risentimento di due termini di terzana et hora è già libbero a fatto, et subito che haverà fatto l'officio con Sua Maestà, si metterà in viaggio.

Il piego per il Padre Varsovicio arrivò a tempo a Vilna, sì come ella potrà veder dala risposta che mi fa, con la quale saranno allegate due lettere indirizzate a lei⁷⁵⁰. Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 29 di Maggio 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^{a)})

a-a) *Autographum.*

N. 108.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 31 V 1574.

Nuntiat regem Cracoviae manere statuisse, ut indulgentias a summo pontifice concessas assequeretur; rectorem academiae (Iacobum Górski) his diebus munere suo easdem indulgentias et bullam in Coena Domini publicandi opti-

⁷⁴⁸ Vide litteras Łaski ad cardinalem Commendone, Cracovia 19 V 1574 datas, quibus petebat, ut "relaxetur compositio", inter eius medicum et auditorem aepi Uchański (Ioannem Sikorski) facta, de cessione canonicatus Gnesnensis pro pensione 66 ducatorum (or. AV, Nunz. Pol. 1A f. 193r).

⁷⁴⁹ Praefatio haec ad dies nostros non est servata. De hoc exemplari Articulorum Henricianorum, a cancellario Walentino Dembiński publicato, vide N. 94.

⁷⁵⁰ Omnes tres supranominatae epistulae perierunt.

me functum esse; marchionem Brandenburgensem in Ansbach (Georgium Fridericum) Cracoviam venisse hereditariae successionis suae in Ducatu Prussiae, vivente adhuc praesenti duce (Alberto Friderico), dementia laborante, confirmandae causa; breve de indulgentia et bullam in Coena Domini aepis Gnesnensi et Leopoliensi se esse missurum, ut ea in suis provinciis ecclesiasticis etiam publicari faciant.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 18v-19r.

Al Sig. Card. di Como, al'ultimo di Maggio 1574, di Cracovia

Io non ho mancato, nel ritorno qui del Re⁷⁵¹, avvertirlo dela Indulgenza et della bolla in Coena Domini⁷⁵², et mi sono sforzato in buona occasione renderlo capace del'una et l'altra. Sua Maestà, come che havesse in animo di ritornarsene subito dopo queste feste a Niepolomice, luogo che le piace assai, non dimeno per conseguire il frutto della Indulgenza s'è lasciata persuadere di restar qui, digiunare questa settimana il mercor, il venerdì et il sabato, et la dominica dela Trinità ricever il Santissimo Sacramento, con deliberatione d'andare al sodetto luogo il giorno seguente dopo la festa del Corpus Domini⁷⁵³; si è trovata al Vespro la vigilia, et hieri nella messa solenne si comunicò con molta devotione.

Il Rettor di questa Academia⁷⁵⁴, persona dotta et di buona vita et valente Predicatore in questa lengua, ha diligentemente eseguito tutto quello che gli era stato commesso, imperò che la medesima mattina della Pentecoste in presenza del Re pubblicò la Santa Indulgenza. Et questa mattina pure il Re presente con la occasione che nella Indulgenza si prometteva il perduono deli casi riservati (paucis exceptis) nella bolla in Coena Domini, pubblicò la medesima bolla molto efficacemente, havendo nella prima predicatione (per quanto ho potuto comprender dal'authorità adotte in latino) dichiarati esattamente li fondamenti delle indulgenze et del tesoro dela Chiesa. Et nella seconda ragionato piamente et dottamente del'autorità del Sommo Pontefice, con molta edificatione dei Signori Cattolici et forse non senza profitto d'alcuni Signori heretici, che si trovavano presenti.

Io veramente mi persuadeva che s'havesse a trovare uno dei Marchesi di Brandebourg, detto il Marchese di Hansbach, il quale pretendendo esser herede del Ducato di Prussia, [19r] secondo la transattione del Re Sigismondo primo, è venuto qui la vigilia dela Pentecoste per confermare la detta pre-

⁷⁵¹ Scilicet in reditu regis ex Niepolomice, vide N. 107.

⁷⁵² Vide ibidem.

⁷⁵³ Festum Corporis Christi a. 1574 celebrabatur die 10 VI.

⁷⁵⁴ Iacobus Górski, cfr. N. 107.

tensione⁷⁵⁵, et anco per ottener il governo di quel Ducato etiandio vivente il Duca presente per la indispositione del cervello, nella quale dicono che esso Duca è incorso d'alcuni anni in qua⁷⁵⁶. Ma la sua udienda s'è differita hoggi dopo mangiar, et ha fatto istanza, come dice esser solito far col'Imperatore, voler domattina accompagnar il Re in Chiesa. Et haveria desiderato far questo compimento la mattina dela Pentecoste, ma il Re s'è scusato per la comunione che dovea fare⁷⁵⁷.

Hora che la indulgenza et la bolla in Coena Domini è qua publicata in questa Città principale del Regno, manderò l'una et l'altra a gli Arcivescovi di Gnesna et di Leopoli⁷⁵⁸, affin che le faccino publicare nelle proprie Diocesi e nelli Vescovati soggetti a loro. Et con questo bacio etc.

N. 109.

Vincentius Lauro
Paulo Borek, vicedecano ecclesiae
collegiatae Kielcensis

Cracoviae, 3 VI 1574.

Ab irregularitate eum absolvit, in quam incurrit, cum e manibus epi Laodicensis Martini (Białobrzieski, suffraganei Cracoviensis) uno eodemque die omnes minores et subdiaconatus ordines susceperit, et permittit, ut et ad reliquos ordines sacros promoveri possit (textus - mutatis mutandis - ut in N. 89).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 17v-18v.

⁷⁵⁵ Tractatus Cracoviensis, a. 1525 inter regem Sigismundum I et Albertum Hohenzollern conclusus, in puncto 10 successionem feudi Prussiae non nisi Alberto eiusque filiis et posteris masculis, necnon eius fratribus eorumque posteris ex linea marchionum Brandenburgensium in Ansbach descendentibus, cavebat. Si talis linea exstingeretur, feudum sub directum dominium regum Poloniae transire deberet (in puncto 11), cfr. textum originale apud O. Balcer, *Corpus iuris Polonici*, T. IV/1, Cracoviae 1910, p. 149-151. Georgius Fridericus Hohenzollern (1539-1603), marchio Brandenburgensis-Ansbacensis ab a. 1534, erat filius Georgii, fratris ducis Alberti.

⁷⁵⁶ Albertus Fridericus Hohenzollern (1553-1618), filius Alberti I, dux in Prussia ab a. 1568, inde a pueritia dementiae signa ostendebat.

⁷⁵⁷ De hac legatione ita scribit Orzelski: "Georgius Fridericus Brandenburgensis seu Anspachi Princeps splendida legatione venerat, sese regis clientelae fideique commendans atque Prussiae regimen, Principe iuvene, eius filiastrum, mente capto, postulans, summa reverentia fidei Poloniae sese submittens. Sed nec is debito consuetoque honore exceptus tractatusque fuerat" (Orzelski, p. 228).

⁷⁵⁸ Iacobus Uchański et Stanislaus Słomowski.

N. 110.

**Vincentius Lauro
Martino Izdbieński, officiali Cracoviensi**

Cracoviae, 3 VI 1574.

Mandat ei, ut a censuris, si quas incurrerit, absolvat Stanislaum Iacobi a Czeladź eique maiores ordines sacros suscipere et beneficia ecclesiastica obtinere permittat, qui - non obstante defectu oculi, quo laborat - ab epo Vratislaviensi vel eius delegato ordines minores suscepit, nunc vero ab hac irregularitate absolvi petit, ut - considerata defectus exiguitate - ad reliquos ordines sacros promoveri queat.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 19v-20r.

Vincentius [etc., ut in N. 74], dilecto nobis in Christo officiali Cracoviensi, salutem in Domino sempiternam. Sedes Apostolica, pia mater etc. [ut in N. 89].

Sane dilectus nobis in Christo Stanislaus Iacobi Cheladz, clericus Cracoviensis dioecesis, nobis nuper exposuit, quod alias ipse, qui oculo sinistro luscus aliquem eiusdem oculi visus defectum patitur, militiae clericali adscribi desiderans, eodem defectu forsitan non satis explicato, aut per Rev.dum in Christo Patrem Episcopum Vratislaviensem⁷⁵⁹, seu pro eo pontificalia officia in Civitate et Dioecesi Vratislaviensi exercentem non inspecto, atque litteris dimissorialibus [ab] ordinario suo non obtentis, per eundem Epum Vratislaviensem seu deputatum sese clericali characterе insigniri et ad quatuor minores ordines promoveri uno et eodem die, alias tamen rite fecit. Cum autem (sicut eadem expositio subiungebat) ad ipsius Stanislai notitiam postmodum devenerit se per characteris et ordinum susceptionem huiusmodi irregularitatem et alias ecclesiasticas sententias, censuras et poenas, contra sic promotos a iure inflictas, incurrisse ac propterea desuper ab intimis plurimum doluerit et doleat ad praesens ac a similibus imposterum abstinere proponat, necnon a praemissis absolvi (cumque ex dicto defectu adeo parva deformitas oriatur, ut nullum in populo scandalum generare noscatur), ad sacros ordines promoveri ac deinceps Altissimo famulari summopere exoptet, nobis humiliter supplicavit, ut de absolutionis beneficio et dispensationis gratia ac alias in praemissis sibi providere misericorditer dignaremur.

Nos igitur ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate suffulti, attendentes Ecclesiam ca-

⁷⁵⁹ Balthasar de Promnice (1488-1562), epus Vratislaviensis ab a. 1540, vel Casparus de Łagow († 1574), epus Vratislaviensis ab a. 1562.

tholicam, piam matrem, misericordiae gremium nemini unquam claudere, ac volentes ipsum Stanislaum, alias apud nos de vitae ac morum honestate aliisque probitatis ac virtutum meritis multipliciter commendatum, horum intuitu specialibus favoribus et gratiis prosequi, eumque a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque Ecclesiasticis sententiis et poenis, [20r] a iure vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit (dummodo in eis per annum non insorduerit), ad effectum praesentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes et absolutum fore censentes, huiusmodi supplicationibus inclinati, discretioni tuae Apostolica autoritate nobis in hac parte specialiter attributa mandamus, ut ipsa autoritate eundem Stanislaum (si id a te humiliter petierit ac eo ab excommunicatione dictorum per eum sic susceptorum ordinum ad tempus tibi benevisum suspenso iniunctaque illi pro modo culpae poenitentia salutaris) ab excessu huiusmodi, necnon a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris ac poenis, quas propter praemissa, ac ex quo forsitan dictis censuris sic ligatus divinis se (non tamen in contemptum clavium) immiscuit, aut illis participavit, quomodolibet incurrit, in utroque foro absolvas omnemque inhabilitatis et infamiae maculam, per illum ob praemissa quomodolibet contractam, ab illo penitus aboleas, necnon ipsum in eundem, in quo ante praemissa quomodolibet erat statum plenarie reintegres.

Necnon (si, inspecto per te ipsum dicto oculo, in eo adeo parvam deformitatem repereris, ut nullum inde scandalum in populo generari noscatur, eique iniuncto, ut sacrum Missae canonem in tabula descriptum habeat et de ea, in medio Altaris constituta, quoties celebrabit legere omnino teneatur) cum illo, ut ad omnes sacros etiam Praesbiteratus ordines rite promoveri et in illis sic promotus etiam in altaris ministerio ministrare ac quicumque et qualiacumque, quorum fructus, redditus, proventus quinquaginta ducatorum auri de camera secundum communem extimationem valorem annum non excedant) beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, etiam si canonicatus et praebendae, dignitates, personatus, administrationes, vel officia in Cathedralibus, etiam Metropolitanis vel collegiatis Ecclesiis, aut parochiales Ecclesiae seu earum perpetuae vicariae fuerint, si sibi alias canonicè conferantur, aut si is eligatur, praesentetur vel alias assumatur ad ea et instituat in eis, reciperet et retinere libere et licite valeat, de specialis dono gratiae dispenses.

Non obstante defectu et aliis praemissis *etc.* [ut in N. 74]. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, Tertio Nonas Iunii, Pontificatus Ss.mi Domini Nostri Gregorii Papae XIII anno tertio.

Vincentius, Episcopus Montisregalis *etc.*
Omnino gratis.

N. 111.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 5 VI 1574.

Propter nominationem palatini Sandomiriensis (Petri Zborowski) ad munus palatini et capitanei Cracoviensis dolet et mandat nuntio, ut in similibus rerum adiunctis prompte ac fortiter agat, nec timeat regis etiam indignationem aliquando incurrere. Ceteras autem enumeratas nominationes regias probat et intercessionem eius pro infante (Anna) factam laudat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 444r-445v. In f. 445v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Di 5 di Giugno, havuta in Cracovia 12 di Luglio".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 152r-153r.

Molto Rev.do Monsignore etc.

La resolutione presa da cotesto Re di dar il Palatinato di Cracovia et di Capitaneato insieme al Palatino di Sandomiria⁷⁶⁰, secondo V.ra Signoria avvisa nela sua lettera deli 8 del passato⁷⁶¹, ha dato scontentezza grande a N.ro Signore, vedendo un principio tanto contrario al servizio di Dio, a l'obbligo di Sua Maestà et a la salute publica di quel Regno et ancora a la promessa fatta a V.ra Signoria et scritta a Sua Santità. Et veramente il non essersi servito il Re, come dovea, di questa occasione, con la quale poteva più che con qualsivoglia altra mettere in sicuro la Religion Catholica et l'autorità sua regia, non può se non dispiacere a Dio prima che glie l'haveva mandata, et poi a tutti li buoni del Regno et fuori.

Et se bene son certo che V.ra Signoria non ha mancato di ricordare a Sua Maestà quel che conveniva per rimuoverla da questa deliberatione, non posso con tutto ciò mancar di dirle [444v] in questo proposito che Sua Santità in casi simili haverà molto per bene che proceda con pieno ardore et libertà, et anco con importunità, non temendo d'incorrere qualche offesa del Principe col quale si tratta, poichè nessuna medicina, come V.ra Signoria sa, è più salutifera che quella che dà dolore, et che la causa di Dio si ha da preponere a tutti li rispetti et interessi humani. Ma non si essendo potuto rimuovere Sua Maestà da la detta deliberatione, sarà pur manco male, quando siano osservate le tre conditioni ricordate da V.ra Signoria. Di che però è da dubitare assai, come anco non è da sperare che il Palatino possa esser contenuto in

⁷⁶⁰ Petrus Zborowski.

⁷⁶¹ Cfr. N. 100.

officio dal Sig. Andrea, suo fratello, ma più presto da temer il contrario, essendo il Palatino più vecchio et di maggior autorità del fratello.

De li altri officii dati a Catholici Sua Santità ha sentito piacere. Il quale [445r] sarebbe molto maggiore se quello che importava più di tutti non fusse caduto così male.

L'officio fatto da V.ra Signoria con Sua Maestà per la Signora Infante⁷⁶² è piaciuto a Sua Beatitudine et se occorrerà di rinnovarlo lo potrà far sempre, che N.ro Signore l'haverà per bene. Con che finisco, pregando il Sig. Dio che le doni prosperità. Di Roma, li V di Giugno 1574.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 112.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 11 VI 1574.

Edocet eum de litteris recens datis et acceptis; de processione in festo Corporis Christi Cracoviae celebrata, cui etiam rex interfuit; de confusione quadam in sollemnibus vesperis in ecclesia cathedrali exorta ob controversiam de priore loco inter oratorem Florentinum Troilum Orsini et legatum Ferrariensem (Bottone); de litteris regiis ad landgravium Hassiae (Gulielmum IV) pro Iesuitis Fuldensibus datis, quas ipse ad rectorem collegii SJ (Szántó) Vindobonam misit; de discessu Cracovia omnium episcoporum praeter Chelmensem (Starożrebski) et Vladislaviensem (Karnkowski), qui revertit, ut regi consilio adesset, et supra memoratis sacris praefuit; de discessu marchionis Brandenburgensis (Georgii Friderici). Mittit relationem Ioannis Leśniowski de bello Moldavico Valachico. Nuntiat de profectione in Italiam Antonii Mariae Graziani.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 79r-81r. In f. 82v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 19r-21r.

Ed.: Wierzbowski VL, p.52-53.

⁷⁶² Anna Jagellonica.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Dale lettere di V.ra Signoria Ill.ma, l'ultima dele quali fu di 24 d'Aprile⁷⁶³, ho compreso che ella ha ricevute tutte le mie per insino ala data di 27 di Marzo, eccetto una di 3 di Marzo, dela quale ultimamente le ne mandai il duplicato⁷⁶⁴. Io le ho poi scritto a 20, 21, 22 d'Aprile, 8, 17 et 31 di Maggio⁷⁶⁵, parte per via di Mons. Nuncio in Vienna⁷⁶⁶ et parte per Mons. Pierantonio Bandini⁷⁶⁷. Et aspetto con desiderio intendere che elle habbiano havuto buon ricapito.

Hora non lascierò di dire ala V.ra Signoria Ill.ma che ieri qui con molta sollemnità et gran concorso si celebrò la processione del Corpus Domini, accompagnata con gran devotione dal Re, il quale era in mezzo del Nuntio et del'Ambasciatore di Francia, et dietro a Sua Maestà v'era la Signora Infante⁷⁶⁸ sostenuta dagli Ambasciatori di Vinetia et di Ferrara⁷⁶⁹. Et Sua Maestà s'è trovata nel primo et nel secondo Vespro, dove secondo il costume di questa Chiesa avanti il Vespro si porta in processione il Santissimo Sacramento di dentro la Chiesa. Et simili atti in publico dala Maestà Sua veramente apportano edificatione grande a tutto il Popolo.

Nel primo Vespro occorse un poco di scompiglio, perché il Sig. Troilo Orsino, mandato qui dal Gran Duca di Toscana⁷⁷⁰ per condoglienza dela morte del Padre et con assai larghi et cortesi offerte al Re, dopo esser stato alcuni giorni qui sempre ben visto et accarezzato da Sua Maestà, et per rispetto del suo Principe et per l'antica servitù, che ha la casa di Francia, quel dì venne a trovarmi nel mio alloggiamento con dire che desiderava venir in mia compagnia al Vespro. Et perciò che di continuo et il dì medesimo m'havea detto che non era Ambasciatore, io pensai che egli volesse trovarsi in Chiesa [79v] appresso il Re come servitore et amico domestico di sua Maestà. Arrivammo avanti gli altri Ambasciatori in Chiesa, dove il Re era venuto poco prima et sostenuto, secondo l'usanza, sotto il braccio dal nuovo Palatino di Sendomiria⁷⁷¹, accompagnava la processione del Santissimo Sacramento et dietro a lui ne veniva la Signora Infante. Io, dopo havermi inginocchiato al Santissimo Sacramento et fatta riverenza a l'uno et al'altra, mi posi ala

⁷⁶³ Cfr. N. 95.

⁷⁶⁴ Vide N. 107, ubi enumerantur etiam epistulae ante missae.

⁷⁶⁵ Cfr. N. 91-94, 100-101, 107.

⁷⁶⁶ Ioannes Dolfin.

⁷⁶⁷ Romanus Vincentii Lauro negotiorum curator (cfr. N. 4), qui etiam negotia nuntii Dolfin in Urbe curabat (cfr. Bues NBD III/7, p. 342).

⁷⁶⁸ Anna Jagellonica.

⁷⁶⁹ Hieronymus Lippomano et Thaddaeus Bottone.

⁷⁷⁰ Troilus Orsini († 1577), orator publicus in ministeriis magnorum ducum Etruriae ab a. 1567. Cracoviam advenit 30 V 1574, orator Francisci I de Medicis (1541-1587), magni ducis Etruriae a 21 IV 1574. Ad Henricum iam a. 1573 legatum egit gratulandi causa (cfr. N. 28). De eius legatione in Polonia vide A. Morandini, *Una missione di Troilo Orsini in Polonia per il Granduca di Toscana (maggio-luglio 1574)*, "Archivio Storico Italiano", 123 (1965), p. 94-112.

⁷⁷¹ Ioannes Kostka.

man diritta del Re et il Sig. Troilo venne a dietro senza torre il luogo al Sandomiria. Finita la processione, s'incominciò il Vespro et il Re si pose in ginocchione al suo luogo, ciò è nel primo stallo dell'Epistola, più vicino all'altar, et io nel primo stallo dell'Evangelio di rimpetto a quello del Re, et il Sig. Troilo nei medesimi stalli d'Ambasciatori, tre ordini sotto il mio. Lo chiamai appresso et gli dimandai se deliberava star come Ambasciatore. Mi disse di sì. Gli replicai solamente che temevo che ne nasceria disturbo et che quando si fosse saputa prima questa deliberatione, si saria forse preso qualche temperamento, senza romore alcuno. Mi rispose che la maggior parte di questi Signori, tenendolo come Ambasciatore, potevano entrare in sospetto che egli non comparisse in questi atti pubblici, per non haver il luogo che conviene; per il che era risoluto starsi appresso l'Ambasciatore di Vinetia. In tal ragionamento arrivarono in compagnia gli Ambasciatori di Vinetia et di Ferrara. Vinetia, perciò che non v'era né Francia né Suetia⁷⁷², si pose appresso il Nuncio et appresso a lui il Sig. Troilo. Ferrara gionto alo stallo, toccando il braccio al Sig. Troilo, gli disse con modestia che gli desse il suo luogo. Et [80r] gli fu modestamente risposto dal Sig. Troilo che quel luogo toccava a lui. Ferrara andò a trovare il Re et dolersi del'atto. Forono chiamati alcuni Signori per consultar, tra i quali v'era il Vicecancelliere⁷⁷³. Il quale, in nome del Re, venne a dirmi con molta circonspezzione che il Re era consigliato da quelli Signori per evitare il tumulto, che tutti gli Ambasciatori uscissero di Chiesa. Gli risposi che io vorrei sempre ubbidire la Maestà Sua, ma che tal'atto apparteria poca riputatione al Re et ali Signori Consiglieri, perché in simili disordini non è mai solito far affronto a gli Ambasciatori degli altri Prencipi, et massime al Nuntio che rapresenta la persona del Vicario di Christo et del capo dela Christianità. Si partì con rossore a riferire la risposta al Re. Il quale, havendola approvata et con cenni et con parole, per quanto mi è stato detto, fu consigliato di lasciar il Vespro et tornarsene ale sue stanze. Et essendo già calato dalo stallo per avviarsi, io non mancai d'andarlo a trovare et con far sembiente di volerlo accompagnare, lo persuasi che simili attioni si scrivessero per tutto il Christianesimo, et che Sua Maestà si degnasse, per conservatione del suo buon nome, assistere al Vespro et a Compieta, secondo il suo solito, nela vigilia d'una festa tanto solenne et propria a i Cattolici et al' incontra odiosa a gli Heretici.

La Maestà Sua tornò a sedere dimandando il rimedio che si potria prendere. Et dopo molte deliberationi fu dimandato il Sig. Troilo se nelle lettere era chiamato Ambasciatore del suo Prencipe. Et rispondendo di no, fu esortato che non havendo nome d'Ambasciatore si contentasse non dar impedimento a questa solennità. Et che al'[80v]Ambasciatore, quando venisse Sua Maestà, non mancheria col consiglio del Senato dar il luogo che gli appartiene. Et così il Sig. Troilo si partì di Chiesa et gli Ambasciatori tornoro-

⁷⁷²Id est oratores: Galliae - Pomponius de Bellièvre, et Suetiae - Andreas Lorichs.

⁷⁷³Petrus Dunin Wolski.

no a sedere ne i luoghi ordinarii in tempo quasi che il Vespro era al fine del cantico Magnificat. Al Sig. Troilo pare d'haver sodisfatto al servitio del suo Prencipe col haversi dichiarato (come apparisce per la stessa lettera che il Gran Duca scrive al Re, nela quale lo chiama Troilo Orsino, mio gentilhuomo)⁷⁷⁴ di non esser Ambasciatore et di non haver preparati gli animi di questi Signori per il luogo al'Ambasciatore, che per avventura havesse a far residenza qui. Non ho potuto mancare per degni rispetti scriver particolarmente tutto ciò a la Signoria V.ra Ill.ma⁷⁷⁵.

Il Re ha scritto di suo pugno al Lantgravio in raccomandatione del'Abbate di Fulda et dei padri Giesuiti in quel luogo⁷⁷⁶. Et io ho inviata la lettera, accompagnata con una mia, al Padre Rettore del Colleggio di Vienna per mezzo di Mons. di Torcello⁷⁷⁷.

Tutti gli Vescovi s'erano partiti di qua fuori che Chelma⁷⁷⁸, il quale è destinato per accompagnar la Signora Infante. Et perciò che appresso il Re non era rimasto Senatore alcuno Ecclesiastico di auctorità, si giudicò a proposito che il Re fosse persuaso a chiamar il Vescovo di Cuiavia⁷⁷⁹. Il quale arrivò qui in tempo che la Domenica dela Trinità celebrò la messa grande et comunicò la Maestà Sua. Et hieri, dopo haver cantata la Messa solenne, portò il Santissimo Sacramento et usò [81r] anche tutte le cerimonie deli Vespri. A me parve a proposito in questi principii, per non dar mala satisfatione et anche per non esser esercitato in questi canti diversi da i nostri, lasciar questi santi esercitii al sodetto Mons. di Cuiavia.

Quel Marchese di Brandenbourg⁷⁸⁰ se n'è partito sodisfatto dela buona volontà del Re, ma quanto a quello che dimandava, è stato rimesso la risposta ai futuri Comitii prossimi, li quali per ancora non sono intimati.

Mando ala Signoria V.ra Ill.ma l'allegati avisi scritti dal Sig. Lidnoski, cognato del Sig. Cotquevisci⁷⁸¹, del successo dela guerra tra il Moldavo et il Valacco⁷⁸².

⁷⁷⁴ Litterae magni ducis ad regem Henricum non sunt repertae.

⁷⁷⁵ Cfr. accuratiorae relationes de hac re in litteris eiusdem Orsini ad magnum ducem Franciscum, Cracovia 10 VI 1574 datis (ed. Morandini, p. 102-109) et in narratione Lucii Sacello, secretarii oratoris Veneti Hieronymi Lippomano (vide "Viaggio et successo della legatione del' Ill.mo Sig. Gerolamo Lippomano al Ser.mo Re di Polonia, scritto per me Lucio Sacello" (apographum Cracoviae, BCz, ms. 2133, p. 248-254).

⁷⁷⁶ Supra sermo erat de litteris ad landgravios datis (cfr. N. 100), ergo ad omnes 4 filios landgravii Philippi, qui ante mortem suam a. 1569 Hassiam inter eos divisit. Litterae ad unum solummodo ex illis datae, procul dubio inscriptae erant eorum natu maximo, Gulielmo IV Sapienti (1532-1592), landgravio in Casselia (Kassel), cui terra liberae abbatiae Fuldensis tunc finitimae erant.

⁷⁷⁷ Munere rectoris collegii SJ Vindobonensis tunc fungebatur Hungarus Stephanus Szántó (Arator, ca. 1540-1612), in Societate ab a. 1561. Litterae Vincentii Lauro ad eum datae, per nuntium Vindobonensem Ioannem Dolfin ei traditae, perierunt.

⁷⁷⁸ Adalbertus Starożrebski.

⁷⁷⁹ Stanislaus Karnkowski.

⁷⁸⁰ Georgius Fridericus Hohenzollern, cfr. N. 108.

⁷⁸¹ Ioannes Leśniowski, affinis Ioannis Chodkiewicz.

⁷⁸² Sermo est de pugna ad Jiliste, 14 IV 1574 commissa, in qua Ioannes III (Ivonia, dictus Crudelis vel Armenus, † 1574), palatinus Moldaviae a. 1572-1574, invadentes copias Alexandri II Mircea, pa-

Il Sig. Gratiano partì martedì prossimo in buona dispositione. Et perciò ché ha la complessione molto delicata et era anco indebolito dela indispositione passata et dale fatighe, io l'ho accommodato dela mia lettica, con la quale farà, come spero, il viaggio commodamente et prosperamente. Bacio riverentemente *etc.* Di Cracovia, ali XI di Giugno 1574.

^(a)Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^(a)

^{a-a)} *Autographum.*

N. 113.

Vincentius Lauro
Martino Izdbieński, ufficiali Cracoviensi

Cracoviae, 14 VI 1574.

Mandat ei, ut a poenis ecclesiasticis absolvat Iobum de Wislica, clericum Cracoviensis dioecesis, qui - de presbitero et soluta genitus et ab hoc defectu natalium ordinaria auctoritate dispensatus - ad ordines minores rite fuit promotus, nunc vero ad sacros ordines et presbyteratum promoveri desiderat. Hanc permissionem consequi, si paternae non sit incontinentiae imitator, et beneficia ecclesiastica recipere poterit, dummodo... in ecclesiis, in quibus dictus presbiter [22r] genitor beneficium aliquod ecclesiasticum, quodcumque, etiam dissimile, habuit aut habet vel habiturus, seu ministravit, ministrat aut ministraturus est, non sint, neque per reciprocas resignationes eiusdem genitoris cum alio quocunque alium similem filium habente faciendas, ad hoc ut alter alterius beneficium consequatur, proveniant. (Textus et subscriptiones ut in N. 89).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 18v-19r et (per errorem) iterum f. 21r-22r.

latini Valachiae a.1568-1577, feudatarii Turcarum, profligavit, cfr. V. Atanasiu, *Batalia de la Jiliste (1574)*, Bucuresti 1974. Iisdem fere verbis ac Lauro de hac pugna referebat nuntius Vindobonensis, Ioannes Dolfin, iam 21 V 1574, cfr. Bues NBD III/7, p. 480.

N. 114.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 17 VI 1574.

Refert de nuntio mortis regis Galliae (Caroli IX) 14 VI Cracoviam allato et de regis (Henrici) cum senatoribus Cracoviae praesentibus congressu, in quo - facta prius coram doloris declaratione - decretum est sessionem senatus ad comitia Varsaviae indicenda convocare; statutum est etiam, ne in litteris consolatoriis titulus regis Galliae usurparetur, qui adhibebitur tamen in litteris plenipotentiae, quas rex tamquam regens ad reginam matrem (Catharinam) una cum epistula consolatoria missurus est. Narrat de duobus colloquiis suis cum rege habitis: in altero eorum, publico, se dolorem suum ob mortem fratris regi declarasse et successionem regni Galliae gratulatum esse; in altero, privato, visionem ei ostendisse potentis imperii in oriente, quod sub eius sceptro per coniunctionem regnorum Galliae et Poloniae oriri possit, aucta praeterea potentia militari civitatis Gedanensis, sublata navigatione Narvica Moscoviae, libera coniunctione maritima utriusque regni per freta Danica, foedere cum rege Daniae facto roborata. Nuntiat se ad haec assequenda, regi suasisse, ut interea profectionem in Galliam differret et muneribus, pecunia, dignitatibus et officiis benevolentiam et favorem nobilitatis sibi compararet, comitia indiceret, iudiciis Petricoviae celebrandis interesset et praeesset. Adiungit exemplar litterarum regis ad palatinos, relationem de comitiis coronationis continentium.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 83r-85v. In f. 86v inscriptio et vestigium sigilli.

- Ed.: Theiner AE I, p. 420-422 et Wierzbowski VL, p.55-58.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 21r-23r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

La nuova dela morte del Re Christianissimo fu portata qui ali XIII la mattina da un corriero spedito per ordine del'Imperatore et sei hore dipoi da un gentilhuomo mandato dala Reina madre, il quale è venuto in XIII giorni⁷⁸³. Et ha del verisimile che l'Imperatore, havendola intesa dalo stesso gentilhuomo, habbia voluto esser il primo a darne aviso al Re. Il quale la mattina seguente, vestito di duolo di panno pavonazzo al modo di Francia, comparve in Senato, dove l'aspettavano tutti i Signori Senatori che si trovano qui. Riferi loro il tutto, si condolse dela morte del fratello et si offerse

⁷⁸³ Carolus IX mortuus est 30 V 1574. Famam eius rei regi Henrico tradidit orator imperatoris Cracoviae Andreas Dudycz (cfr. Orzelski, p. 238, nota, 9) et paucis horis post Méry de Barbezères, dominus de La Roche de Chemerault, missus a Catharina Medicea, vide Serwański, p. 197.

voler più che mai haver cura del governo, dela conservatione et del'accrescimento del Regno con parole gravi et piene di molto affetto et non senza lagrime. I Senatori si ritirarono per consultare la risposta che fu imposta al Vescovo di Cuiavia⁷⁸⁴. Il quale, dopo haver mostrato il dispiacer grande del Senato, consolidò et essortò la Maestà Sua a conformarsi ala volontà del Signor Iddio, il quale havendoli prima concesso questo Regno et hora accresciutolo di quello di Francia, l'havea dato il modo di apportare maggior giovamento et gloria non pure a la loro natione, ma a tutta la republica christiana, ringraziò poi la Maestà Sua delle amorevolissime offerte, nele quali tutto il Regno dovea sommamente sperare.

[83v] Nel medesimo Senato si prese deliberatione di mandare a chiamar tutti i Senatori per intimare li prossimi Comitii in Varsovia et dar ordine che avanti, secondo il solito, si faccino li conventi particolari et generali. Et il Senato fu di parere che per degni rispetti nelle lettere, le quali si scrivono ai Senatori per la prima volta, non si ponga il titolo di Re di Francia. Si lesse poi la plenipotenza di Regente di Francia in persona dela Reina madre in lengua Francese col titolo: Henrico per gratia di Dio Re di Francia et di Polonia, Gran Duca di Lithuania etc., et dichiarata in Polacco fu approvata da tutti et segnata col gran siggillo del Regno et col piccolo di Sua Maestà come Re di Francia⁷⁸⁵. Si fece ancora resolutione che fra pochi di in nome del Senato et del Regno si mandassero Ambasciatori in Francia per far officio di condoglienza con la Reina madre et interporsi per acquetare li romori di quel Regno. Et il giorno stesso fu spedito un gentilhuomo per portare la plenipotenza ala sodetta Reina⁷⁸⁶.

Io ho havuta dal Re due volta udienza: l'una in publico con gli altri Ambasciatori, ma ciascuno di per se, nela quale in nome di N.ro Signore mi [84r] condolsi dela perdita che s'era fatta per la morte etc. Et insieme feci l'officio di consolatione et d'allegrezza per l'acquisto che ala Religione Cattolica et a tutto il Christianesimo apportava la soceSSIONE di quel Regno nela persona di Sua Maestà, per il valor suo et per la unione di due Regni potentissimi etc. Mi fu risposto benignamente con divotione et osservanza grande verso di N.ro Signore, concludendo che sì come riconosceva tutto il bene dala bontà divina, così era obligato impiegare i suoi Regni con la propria persona a honor et gloria di lei, per conservatione della Santa Sede Apostolica et per bene universale dela Christianità.

Nela udienza privata non lasciai di ricordare al Re quanto importava ala riputatione et dignità sua far ogni sforzo per conservare sotto il suo dominio li due Regni. La qual cosa gli riuscirebbe senza molta difficoltà se tenesse di continuo una armata in Danzic, con la quale volendo hora Sua Mae-

⁷⁸⁴ Stanislaus Karnkowski.

⁷⁸⁵ Textus huius plenipotentiae, cum dato 15 VI 1574, servatus est tantum typis exscriptus a. 1578, cfr. Champion-François I, p. 341 (nota).

⁷⁸⁶ Hic nobilis erat Iacobus Faye d'Espeisses, cfr. Serwański, p. 198.

stà con l'entrate di Francia sustentare maggior numero de navi et de soldati, potrebbe, conforme ala promessa fatta dali suoi Ambasciatori nel'elettione, impedire al Mosco la navigatione Narvica⁷⁸⁷ et anche, secondo l'occorrenze al passo di Copenhaven [84v] sotto il Dano, quel Re, per non haver molte entrate et per la nemicitia che ha col Sueco⁷⁸⁸, doverà desiderare l'appoggio et l'amicitia di un Re di Francia et di Polonia, et massime con conditione che ogni anno se li pagasse qualche grossa pensione per il sodetto passo. Hor con la unione et potenza di due Regni sì grandi Sua Maestà si renderia la strada agevole all'Impero del'Oriente con perpetua gloria del nome suo, de' suoi popoli et di tutto il Christianesimo. Per il che, quando la persona et prudenza dela Reina madre bastasse di rimediar ali tumulti presenti dela Francia, et massime se li capi dela congiura erano prigionii⁷⁸⁹, faria di mestieri che Sua Maestà non partisse di qua, eccetto dopo haver in ordine la prefata armata et rassettate le cose di questo Regno, con la speranza di dover ritornare in breve.

Et perciò che qui c'era qualche mala contentezza che non avesse satisfatto ad alcuni oblighi, era necessario che la Maestà Sua avesse quanto prima in essere una buona somma di danari, con la quale et dando a ciascuno il dovere, apporteria loro intiera satisfattione, et havendo nome di Danaroso, con la speranza di beneficiare i buoni, di poter difender il Regno da nemici et di ampliarlo, acquisteria [85r] maggior fede, benivolentia et timore appresso ogniuno secondo la qualità dele persone. Et tanto più in questo Regno, dove la nobiltà universalmente non è molto ricca et fa grandi spese. Bisognava medesimamente che Sua Maestà subito che qui, con l'intervento de tutti i Senatori che vorranno comparire, avesse intimati li Comitii, s'avviasse in Petricovia per tenere i giuditii⁷⁹⁰, non essendo cosa veruna che faccia più temere et amare il Prencipe et dia maggior contento al popolo che la

⁷⁸⁷ 11 V 1558 Ioannes Basilides, magnus dux Moscoviae, dictus "Terribilis", Livoniam in dicionem suam redigere et accessum ad mare Balticum obtinere cupiens, portu Narva ad ostium fluminis Narva, in hodierna Aesthonia sito, potitus est; quae res ex una parte possibilem reddidit navigationem et lucrosam mercaturam mercatorum Moscovitarum cum regionibus Europae occidentalis, praesertim cum Anglia, ex altera vero firmam resistentiam et actionem contrariam Poloniae-Lithuaniae nacta est. Inde continui conatus orti sunt ad mercaturam Moscoviae maritimam, quae exinde "navigatio Narvica" vocabatur, impediendam (cfr. S. Bodniak, *Polska a Bałtyk za ostatniego Jagiellona* [Polonia et mare Balticum ultimo ex stirpe Jagellonica regnante], Kraków 1946, p. 9-16, 139-154). In pactis conventis, m. Novembri a. 1572 subscriptis, Ioannes de Monluc se obligavit, nomine regis electi, huius conditionis rationem habere, cfr. Serwański, p. 52 (textus ed. apud Noailles III, p. 21-22).

⁷⁸⁸ Fridericus II (1534-1588), rex Daniae et Norvegiae ab a. 1559, more praedecessorum suorum Suetiae hostilis, intendebat iis ipsis diebus per oratorem Gallicum in Dania, Carolum Dançay, Cracoviae tunc praesentem, arctiorem societatem cum Henrico inire.

⁷⁸⁹ Agitur de coniuratione, quam contra Catharinam et fautores Henrici struebant et moliebantur rex Navarrae Henricus de Bourbon, frater Henrici Valesii Franciscus, dux d'Alençon, et marescalcus Galliae Henricus de Montmorency. Frustrata et fracta coniuratione 23 II 1574, regina plerosque rebelles in carcerem conici, partem vero eorum supplicio capitis affici iussit, cfr. Jean Orioux, *Catherine de Médicis*, Flammarion 1986, p. 552-556.

⁷⁹⁰ Petricovia, oppidum in media Polonia (sensu stricto sumpta) situm, erat locus, ubi quotannis iudicia regia pro hac parte regni (vulgo Corona vocata) exercebantur.

amministracione dela giustitia, secondo la osservanza dei loro statuti. Ultimamente apporteria sicurezza grande ala Maestà Sua l'honorare et aggrandire li buoni et fedeli con le dignità et con gli officii che vacano tuttavia.

Piacque ala Maestà Sua ricevere il tutto in buona parte et anche approvar i ricordi, entrando al fine con parole amorevolissime nel'obligatione che havea a N.ro Signore degli officii fatti qui da Mons. Ill.mo Commendone et dela continuatione dela buona volontà dei ministri di N.ro Signore verso il servitio di Sua Maestà.

Mando ala Signoria V.ra Ill.ma l'allegata scrittura, nela quale il Re a tutti i Palatini rende conto dele attioni sue neli Comitii dela coronatione, et in particolare d'haver concessa la confirmatione dei privilegi [85v] secondo la forma antica usata da gli altri Re, suoi Antecessori, rimettendo nei conventi particolari terrestri far capace ciascuno sopra gli articoli controversi, senza far mentione alcuna dela Confederatione; et con questo essorta tutti al'amministracione et ala obediencia dela giustitia, conforme ali statuti del Regno etc. E' parso a questi Signori necessario non venir a più particolar dichiarazione dela intentione del Re per evitare ogni tumulto. La sodetta scrittura, già stampata in lengua Polacca et segnata dala mano del Vicecancelliero col siggillo del Regno, si distribuisce per tutto⁷⁹¹.

Nel rimanente qui si ragiona del'apparato del'esequie. Et il Re in tanto non uscirà in publico. Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria etc.. Di Cracovia, a 17 di Giugno 1574.

^(a)Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^{a)}

^{a-a)} *Autographum.*

N. 115.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 19 VI 1574.

Significat papam, accepto nuntio mortis regis Galliae (Caroli IX), epum Nazarenum (Myrtum Frangipani) in Galliam misisse, ad eum vero mittere brevia regi et proceribus Polonis destinata, necnon instructionem arcanis notis

⁷⁹¹ Agitur de epistula, data "w Krakowie 22 Aprilis, na Seymie Koronacyi naszey, Roku Bożego MDLXXIV", subscripta "na własne rozkazanie Króla Jegomości" a vicecancellario Petro Dunin Wolski (ed. tanquam "Confirmatio iurium Henrici Regis" in *Volumina legum* II, col. 864-867).

scriptam eumque edocentem, quomodo se porro gerere debeat. In folio seiuncto eum edocet memorata brevia nondum parata esse; breve epo Cracoviensi (Kraśiński) inscriptum admonitionem de actionibus episcopi continere; eum "clavi" ad legendas notas arcanas, quam ipse proposuerit, uti posse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 446r-447r. In f. 452v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "Di 19 di Giugno, con cinque carte in cifra [cfr. N. 116], havuta per un'huomo espresso mandato da Mons. di Torcello in Cracovia a 17 di Luglio".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 156r-v.

Molto Rev.mo Monsignore etc.

A li 9 del presente N.ro Signore hebbe avviso per corriero espresso spedito da Mons. Salviati dela morte del Re Christianissimo et dela successione a quella Corona di cotesta Maestà⁷⁹². Si è dipoi inteso, per un'altro corriero spedito al Sig. Ambasciatore qui⁷⁹³, che questa nuova era stata mandata di Francia in Polonia per tre persone espresse per diverse strade con grandissima diligenza, sollecitando il Re che quanto prima vadi ala volta del Regno.

In questa occasione, sì come N.ro Signore non ha mancato di spedir Monsignore di Nazaret, già di Gaiazzo⁷⁹⁴, in Francia, il quale partì l'altro giorno con lettere et commissioni tali che da esse si potrà facilmente conoscere la paterna cura et sollecitudine dela Santità Sua in procurar la quiete et conservatione di esso Regno di Francia et l'honore et contentezza del Re medesimo⁷⁹⁵, così per le cose di Polonia ha voluto che si mandi a V.ra Signoria il presente spaccio de' brevi per sua Maestà et per altri Signori Ecclesiastici et Laici del Regno per far quelli officii che conoscerà esser in servizio di Dio, dela Religion Catholica et di sua Maestà, conforme al presente bisogno [446v] et ali successi che seguiranno⁷⁹⁶. Quel di più che occorre di dire sarà nell'in-

⁷⁹² Cfr. litteras nuntii Salviati ad Gallium, 30 V 1574 datas (Hurtubise ANG XII, p. 855).

⁷⁹³ Franciscus Rougier, dominus de Malras, baro de Ferrals, orator Gallicus Romae ab a. 1571.

⁷⁹⁴ Fabius Myrtus Frangipani († 1587), epus Cajacensis a. 1537-1572, nuntius in Gallia a. 1568-1572, ab a. 1572 aepus tit. Nazarenus.

⁷⁹⁵ Frangipani Roma discessit 15 VI, cfr. Gallio ad Salviati (litterae eodem die datae), Hurtubise ANG XII, p. 871. Litterae credentiales ad Henricum tamquam regem Galliae pro eo scriptae, dato 20 VI instructae, servantur in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 214v.

⁷⁹⁶ Omnia supra memorata brevia dato 19 VI 1574 praedita sunt. Breve Henrico uti regi Poloniae inscriptum continet consolationem ob mortem fratris, gratulationem de successione regni Galliae post eum relicti et - "si forte hae litterae te in Polonia invenerint" - iteratam commendationem fidei pro Lauro datam, ed. Theiner (AE I, p. 285) ex reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 193r-v. In eodem registro, in f. 185r-192v et 195r-203r, brevia reliquis proceribus Poloniae destinata sequenti ordine sequuntur: Herburto Castellano Sanocensi, Abrahamo Sbons[c]io, Valentino Dembi[n]schio Cancellario, Nicolao Firleio Capitaneo Casimiriensi, Ioanni Cotchievitio Marescalco Magni Ducatus Lithuaniae, Nicolao Christophoro Radivillo, Ioanni Comiti Tencini Castellano Voinicensi, Alberto Lasco Palatino Siradiensi, Andreae Sborovio Marescalco Curiae, Episcopo Vilnensi, Episcopo N. in Lithuania, Iacobo Uchanscio Aepo Gnesnensi, Stanislao Epo Leopoliensi, Francisco Epo Cracoviensi, Stanislao Epo Vladislaviensi, Adamo Epo

cluso foglio⁷⁹⁷. Et con questa a V.ra Signoria mi offero etc. Di Roma, ali 19 di Giugno del 1574.

Di V.ra Signoria Rev.ma

Con cinque carte di cifra

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

[447r] (^b-Si è fatta diligenza per mandar le copie de' brevi, acciò V.ra Signoria fusse meglio instrutto, ma non si essendo potute haver a tempo, le basterà di sapere che tutti sono appropriati ale persone et ali loro meriti, quelli che hanno soprascritto; li altri, senza soprascritto, sono diversi⁷⁹⁸; et se ne valerà secondo il bisogno. In tutti è la clausula di credenza in V.ra Signoria. Il Vescovo Cracoviense nel breve s'ammonisce dele sue attioni passate et si essorta a far meglio in l'avvenire⁷⁹⁹. (^a-Nela presente cifra ci siamo valse di alcuni nomi mutati da V.ra Signoria nel foglio che mandò a di passati⁸⁰⁰, però potrà servirsene^a, ^b).

^{a-a}) *Manu cardinalis Gallii.*

^{b-b}) *In folio separato, alia manu.*

N. 116.

**Instructio
a card. Tholomaeo Gallio
Vincentio Lauro data**

Romae, 19 VI 1574.

Mandat ei, ut regem - si ex Polonia nondum discesserit - urgeat et instet, ut ex vestigio se in Galliam conferat, prius tamen de regno Poloniae retinendo sibi caveat. Quod si feliciter succedat, proponit, ut in absentia regis instituat con-

Posnaniensi, Petro Epo Plocensi, Petro Volschio Vicecancellario, Ordinibus Regni Poloniae, Canonicis et Capitulo Ecclesiae Cracoviensis, Canonicis et Capitulo N., Canonico N., Martino Ruseschi Scholastico Cracoviensi, Palatino N., Castellano N.

⁷⁹⁷ Cfr. N. 116.

⁷⁹⁸ Vide curiosas opiniones Gallii de singulis proceribus, quibus brevia destinata erant, in A. 15. Quod supra nominata brevia tardius missa essent, inde secutum est, quod propter Antonii Mariae Graziani e munere revocationem finalis eorum pars paululum mutanda erat: Graziani enim iam 12 VI ad Henricum tamquam internuntius in Poloniam mittendus erat (cfr. A. 12, 13 et instructionem ei datam in A. 14) et tali munere fungens in clausula supra memoratorum brevium commendabatur, sed cum Romam allatum esset Henricum iam in Galliam esse profectum, missio eius 19 VI abrogata est (cfr. A. 16), commendationes eiusdem e brevibus tolli iussae sunt et breve "ad Ordines Regni" datum "per deputatione del Gratiani per internuntio" deletum est (cfr. A. 15).

⁷⁹⁹ Cfr. breve ad Franciscum Krasinski in A. 17. Cfr. A. 16.

⁸⁰⁰ Vide N. 75, cfr. N. 87.

silium regentium, cui primas (Uchański) praesit et 4 palatini, 4 castellani et episcopi regni in duas classes divisi alternis vicibus secundo quoque mense intersint; eodem tempore rex cavere debet, ut iustitia rite administretur, et secum in Galliam asportare eos, qui interea tumultus excitare possint. Suadet, ne rex per regiones haereticorum iter faciat, sed per Bohemiam, meridianam Bavariae partem, Tirolum et Italiam vel Helvetiam progrediatur. - Si rex iam discesserit cum firmo proposito regnum Poloniae retinendi, nuntius eum in omnibus adiuvere debet; sin vero discesserit, regno suis fati relicto, ita ut novus rex eligendus sit, nuntius in Polonia manere et, brevibus quae adiunguntur innixus, pro eligendo uno ex filiis imperatoris (Maximiliani II), vel saltem catholico, satagere debet. Sin autem Poloni impedire vellent, quominus rex ex Polonia discederet, nuntius omnem movebit lapidem, ut veniam discedendi assequatur.

Or. textus notis arcanis exarandus: AV, Misc.Arm.II 130 f. 33r-37v.

Or. cifra: AV, Nunz.Pol. 171 f. 448r-453v (litteris N. 115 adiuncta).

Decifr.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 455r-456v (multos errores et lacunas continet, cum additis in marginibus secretis notulis ex originali "cifra" depromptis, quod demonstrat secretarium nuntii in legendis notis arcanis non parvam difficultatem nactum esse).

Instruzione a Monsignor del Mondevi, Nuntio in Polonia,
19 di Giugno [15]74. Cifra.

Anchora che si intenda, le cose di Francia dopo la morte del Re passar, per gratia di Dio, assai quiete, nondimeno considerandosi quanto importi ad evitar nuovi tumulti et disegni et a sopir intieramente li già suscitati che il Re quanto prima entri in possesso del Regno, Sua Santità desidera grandemente et vuole che V.ra Signoria ricordi in suo nome a la Maestà Sua che non perda punto di tempo a trasferirvisi. Con tutto ciò, poichè per volontà di Dio benedetto, et si può dir miracolosamente, quel Regno di Polonia venne in mano dela Maestà Sua, N.ro Signore vorrebbe anchora, per grandezza di lei, per beneficio di quel Regno et utile di tutta la Christianità, che [33v] essa cercasse di ritenere nela persona sua quanto maggior autorità potesse di quel Regno, partendosi senza far cessione alcuna o rinuncia dela Corona; et quanto questo non si potesse ottenere, riserbandosela almeno per qualche tempo, se ben non fusse per più d'un anno, per trovar in questo mezzo qualche buon assetto ale cose del Regno. Il che pare non debba esser molto difficile, aggiongendosi al'autorità regia il seguito di tanti Signori Ecclesiastici et altri buoni^a) et catholici che sono stati fautori dela elettione.

Ma in ogni caso, che si riserbi o non riserbi al Re il titolo et la corona, saria necessario di [34r] dar tal ordine al governo avanti al partir suo, che restasse, per quanto fusse possibile, in mano et poter de' catholici, come sa-

rebbe se si costituisse in qualche conveniente autorità la Signora Infante⁸⁰¹ et si ordinasse che l'Arcivescovo Primate⁸⁰² risiedesse in Varsovia con 4 Palatini et 4 Castellani da muttarsi di dui in dui mesi, et che, quanto a gli Ecclesiastici, si dividessero i Vescovi in due classi: l'una di Leopoli, Cracovia, Ploska et Chelma⁸⁰³, l'altra di tre: Cuiavia, Posnania et Camenez⁸⁰⁴; et che assistessero per vices al Primate, ritornandovi ogni due mesi l'una di queste due classi; ^{(b-o} in qualche altro modo che fusse giudicato migliore et più salutifero^{b)}. Sarebbe oltre a ciò da proveder ala cosa dei [34v] giudicii, accioché stando confusi et con disgusto et incommodità del Regno, non fussero causa di qualche tumulto et novità. Inoltre quando il Re si parta con satisfattione del Regno et giudicasse espediente al suo servitio haver seco una banda di Polachi, potrebbe haver la mira a condur seco di quelli quali si dubitasse poter dar disturbo, restando in Polonia, o vero deli figlioli loro, per assicurarsene con questo pretesto di confidenza et honore.

Saria d'avvertire il Re che non ritornasse per Sassonia, né per paese di Principi heretici, ricordandoli il poco honor fattoli da essi nel viaggio passato et le pratiche presenti del [35r] Palatino⁸⁰⁵, et quanto maggior sicurezza et comodità sia per havere passando per Bohemia et Baviera, non già per la via di Ratisbona, per non toccar il paese del Palatino, ma capitando a Straminga di Baviera⁸⁰⁶, o più basso, lungo d'Isara. Et prendendo questo camino di Baviera potrebbe non lasciarsi intendere qual via volesse poi tenere: o quella di Svevia, Elsatia et Metz, o per il Tirolo in Italia, o per il medesimo Tirolo nei Grissoni et Svizzeri, da quali potria esser accompagnato et entrar armato in Francia, come potria anco far dala parte d'Italia, conducendo una buona banda d'Italiani seco. Et per ciascuna di queste [35v] due strade Sua Maestà havrebbe comodità et securtà dela posta, quando si risolvesse d'usarla.

Tutto questo che è detto può servire in caso che il Re al'arrivo di questa non sia anco[r] partito di Polonia. Ma quando fusse già partito, come da molti si tiene per fermo, se haverà ritenuto il titolo et lasciato ordine alcuno buono circa il governo nel modo che è detto, V.ra Signoria farà quello che potrà per aiutarlo et mantenerlo. Et caso che fosse partito lasciando il Regno in libertà et si dovesse venir a nuova elettione, V.ra Signoria, non partendosi dal Regno in modo alcuno et valendosi del breve che sarà con questa, se bisognerà di nuova deputatione in nuntio ali [36r] Ordini del Regno⁸⁰⁷, et deli

⁸⁰¹ Anna Jagellonica.

⁸⁰² Iacobus Uchański.

⁸⁰³ Stanislaus Słomowski, Franciscus Krasiński, Petrus Myszkowski et Adalbertus Staroźrebski.

⁸⁰⁴ Stanislaus Karnkowski, Adamus Konarski et Dionysius Secygniowski.

⁸⁰⁵ Fridericus III Pius (1515-1576), elector Palatinatus Rheni ab a. 1559, quo doctrinam Calvini induxit. Eo tempore favebat Gallicis Hugonottis (unde expeditio bellica filii eius Casimiri Ioannis anno 1573) et rebellibus Batavis (unde expeditio alterius filii Christophori a. 1574 in Inferiorem Germaniam facta), cfr. Bues NBD III/7, p. 50, 231-232.

⁸⁰⁶ Straubing ad Danubium, 40 km ad meridiem versus et orientem a Ratisbona situm.

⁸⁰⁷ Vide N. 117.

altri brevi molti, che similmente saranno qui alligati⁸⁰⁸, non cessarà di far ogni opera et diligenza per indrizzar la elezione di'un Re buono et catholico. Et in questo N.ro Signore non ha altra mira che il servitio di Dio, la conseruatione de la fede catholica et la quiete del Regno. E' ben vero che a questo fine, potendo la elezione cadere in un figliuolo del'Imperatore⁸⁰⁹, haverà Sua Santità caro sopra tutti gli altri, come anco si procurò l'altra volta. Et a questo V.ra Signoria si adoprerà con ogni industria, ma quando la pratica del'Imperatore non riuscisse al desiderato fine, avertirà di governarsi in maniera che per [36v] tal causa non si trasboccasse in un heretico, dovendosi preponere il servitio di Dio ad ogni altro rispetto. Nel resto non mi occorre dire altro se non rimettermi ala molta prudenza et vigilanza sua. La causa è importantissima, come lei vede non solo per se stessa, trattandosi d'un Regno sì grande, ma per la conseguenza del beneficio et salute dela Christianità tutta. Et però è da trattare con ogni accuratezza, come Sua Beatitudine è certa che lei farà.

Deli Signori Catholici, tanto ecclesiastici come laici, de' quali si possa confidare, so che si ha havuto conto dal'Ill.mo Cardinale Commendone et poi dal Gratiani⁸¹⁰, et che lei stessa ne haverà fatto saggio nel [37r] maneggio, che sin qui ha havuto. L'Arcivescovo, che si ha portato tanto bene nell'interregno et nela elezione passata, è da sperare che non sia per ralentare in l'avvenire, ma più presto per rinforzare, con l'aiuto di Dio; tanto più essendo levato l'ostacolo del Palatino Cracoviense⁸¹¹. Saria stato molto in proposito che la Maestà del Re, tra le altre cose, havesse fatto una buona monitione al Palatino già di Sandomiria, assunto al Cracoviense, acciò si portasse nel modo che promise, quando da Sua Maestà li fu dato il Palatinato⁸¹².

Non lascierò di dirle che se il Re (quel che non è facilmente da credere) fusse impedito dal Regno [37v] di Polonia di partirsi di là, lei facci ogni opera con tutti quelli che potrà, acciò consentano et non lo impediscano in modo alcuno, ma più presto lo aiutino, movendoli a ciò con la consideratione degli interessi privati, potendo ricever copiosa rimunerazione dei servitii da un Re sì grande et sì magnanimo; et poi per beneficio publico, tirando la salute del Regno di Francia, la quale staria in molto pericolo se il Re stesse longamente absente, [et] seco quella et di Polonia et di tutta la Christianità insieme.

a) *Adscriptum supra pro expuncto*: Principi

b-b) *Adscriptum inter lineas*.

⁸⁰⁸ Cfr. N. 115.

⁸⁰⁹ Ex filiis imperatoris Maximiliani II Ernestus iam tempore electionis a. 1573 regni Poloniae candidatus erat (vide N. 18) et ipse imperator postea eum ad hoc munus proposuit, cfr. N. 128 et sequentes.

⁸¹⁰ Nulla mentio de Antonio Maria Graziani iterum in Poloniam mittendo testari videtur, quod iam tunc in Curia Romana de legatione eius (de qua vide A. 12-15) non cogitabatur.

⁸¹¹ Ioannes Firlej, de cuius morte vide N. 100.

⁸¹² De condicionibus, quae Petro Zborowski occasione nominationis ad palatinatum Cracoviensem dictae erant, vide N. 100.

N. 117.

**Litterae credentiales
a Gregorio XIII, pontifice maximo,
ordinibus regni Poloniae
pro Vincentio Lauro datae**

Romae, 19 VI 1574.

Prorogat mandatum Vincentii (Lauro), epi Montis Regalis, tamquam nuntii in Polonia (si forte rex Henricus regno Poloniae renuntiaret).

Reg.: AV, Arm. 44, ms. 22 f. 200v.

Dilectis filiis Ordinibus Regni Poloniae
Gregorius Papa XIII

Dilecti filii, salutem et apostolicam benedictionem. Sicut hactenus usi sumus prudentissima ac fideli opera Ven. lis fratris Vincentii Episcopi Montis Regalis, habuimusque eum in isto Regno nostrum et Sedis Apostolicae Nuncium Ordinarium, ita in posterum eadem opera Nunciique nomine et auctoritate istic uti volumus. Quae igitur vobiscum communicabit agetque nostro nomine, de iis omnibus ei, ut nostro Sedisque huius Apostolicae Nuncio, fidem tribuetis. Datum ut supra⁸¹³.

N. 118.

**Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio**

Cracoviae, 21 VI 1574.

Clandestinam fugam regis (Henrici) e Cracovia nocturno tempore 18/19 VI patratam et excusationem ab eodem rege Ioanni Tęczyński, qui eum oppidum Pszczyzna iam transeuntem adeptus est, factam, necnon tumultus et turbas Cracoviae exortas describit. Nuntiat se conatum esse senatoribus catholicis persuadere, ut regi fidem servarent, ipsum enim - pecunia ad regnum a Moscovitis defendendum suppeditata - rem publicam tutam et securam reddere posse; sin vero ad novam electionem deveniri necesse esset, magnam inde rerum omnium et religionis perturbationem metuendam esse. Significat decretum esse

⁸¹³ Praecedentia brevia proceribus Polonis inscripta dato 19 VI 1574 instructa sunt.

convocationem nobilium Lublini vel Parczoviae facere, in qua tempus et locus futurorum comitiorum statuatur atque decernatur, utrum Henricofides servanda, an potius electio novi regis peragenda sit. Notum facit inventarium rerum ab Henrico in Polonia relictarum factum esse. Adiungit exemplar litterarum regis, a Carolo Dançay senatoribus porrectarum, et declarat praesentes litteras per Troilum Orsini, in Italiam revertentem, Romam ferri.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 88r-90r. In f. 91v inscriptio cum annotatione eadem manu exarata: "con un foglio a parte" (cfr. N. 119), vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 23r-24v.

- Ed.: Theiner AE I, p. 422-423 et Wierzbowski VL, p. 59-61.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Il Re la sera del venerdì, che fu ali 18, essendosi posto in letto et havendo licentiati i Signori Polacchi con far sembiante di voler dormire, uscì segretamente fuor del Castello per una picciola porta et montato a cavallo vicino ala stalla, si partì sul'una hora et mezza di notte, accompagnato d'alcuni pochi Signori Francesi et prese il camino più breve verso la Slesia, che non è più di 8 in 9 leghe. Et per la strada fu aspettato da molti gentilhuomini Francesi a cavallo et bene armati. Et fece sì gran diligenza, che passò li confini del Regno et entrò nela Slesia prima che fosse gionto d'alcuno di questi Signori Polacchi, che con gran numero di cavalleria s'erano partiti due ore dopo che Sua Maestà era uscita dal Castello. Tra li quali solo il Conte di Tencin, Succamerario⁸¹⁴, lo arrivò ali 19 sule 13 hore una legha di là da Pczana⁸¹⁵, prima terra dela Slesia. Il quale, con ogni debita sommissione, tentò tutte le vie di persuadere il Re per farlo ritornare. Sua Maestà si scusò, con parole piene di grande affetto, che non poteva far di manco di non proseguire il viaggio di Francia con estrema diligenza, che altrimenti portava pericolo grandissimo di perder quel Regno. Et dette speranza di voler tornar quanto prima. Et di tutto ciò si rimetteva ale lettere che havea scritto al Senato et a gli Ordini et a molti Senatori in particolare⁸¹⁶. Le quali lettere erano in potere del Sig. Danse (questo [88v] è un gentilhuomo Francese che in nome del Re Christianissimo era stato Ambasciatore in Danimarc circa 20 anni, et era venuto qui pochi di sono)⁸¹⁷, il quale Sua Maestà havea lasciato qui con ordine di presentare le sodette lettere et render conto a i Sig-

⁸¹⁴ Ioannes Tęczyński.

⁸¹⁵ Pszczyna, oppidum 80 km. occidentem versus a Cracovia distans.

⁸¹⁶ Litteras illas, 18 VI 1574 datas, ediderunt: Noailles III, p. 598-600, et Champion-François I, p. 346-348.

⁸¹⁷ Carolus Dançay (ca 1509-1589), orator regis Galliae on aula Danica ab a. 1558. Fugam Henrici, hoc ipsum colloquium et missionem Danzaei fusius et prolixius describit nuntius Dolfin in litteris ad Gallium, Vindobona 25 VI 1574 datis (cfr. Bues NBD III/7, p. 521-524).

norì Senatori di questa sua subita partita. Il Conte prefato l'accompagnò un pezzo et ritornò hiersera.

La maggior parte di questi Signori ha mostrata malissima contentezza e sdegno verso Sua Maestà⁸¹⁸, ma dopo la relatione del Conte et la publicatione dele sodette lettere in Senato, si sono alquanto mitigati. Et la Signora Infante⁸¹⁹ s'è mostrata molto amorevole et prudente con iscusare questa atione del Re. Con tutto ciò s'ha a temere grandemente che non si venghi a qualche nuova elettione.

Io non ho mancato con alcuni Signori principali cattolici che si trovano qui far officio che si sforzino star uniti et persuader gli altri a osservare la fede et il giuramento al Re, dal quale hora, con l'aggiunta del Regno di Francia haveriano di continuo a sperare grandissimi aiuti et emolumenti. Percioché il Re, etiamdio per proprio interesse, non l'abbandoneria mai et si sforzera ritornare il più presto che li fosse possibile, per non perder un Regno sì grande et sì potente come questo, col mezzo del quale potria prepararsi la strada ala Monarchia del'Oriente et qui spender la [89r] maggior parte del' entrate di Francia. Et poiché il Regno di Polonia era per il numero dela cavalleria sofficiente a difendersi contra qualunque potentato vicino, che avesse animo di occuparlo et non havea bisogno d'altro che di danari, dovevano questi Signori, conforme al desiderio del Re, mandare quanto prima li loro Ambasciatori in Francia per chiedere soccorso a Sua Maestà di qualche buona quantità di danari, con li quali potessero difendersi dal Mosco et da qualunque altro che volesse offenderli. Et ricevendo l'aiuti necessarii dala Maestà Sua, potevano esser sicuri di conservare il Regno al loro Re con molta riputatione dela fede et integrità di questa nobilissima Nazione verso il loro Prencipe, proponendo qualche forma di governo che supplisse al difetto del'absenza del Re per qualche tempo.

Al'incontro, quando si venisse a nuova elettione, si perderia la speranza dele prefate commodità, che sono pure importanti et necessarie ala conservatione et grandezza del Regno, et si daria anche occasione a molti di opporsi al Prencipe, eletto come Re non legittimo, et di occupare overo turbare il Regno, che di già si trova povero et esausto per le spesi [sic] eccessive, fatte nela passata elettione et coronatione. Le quali spese, havendosi a continuare in una nuova elettione, verrebbero a renderlo sì debbole che lo esporiano agevolmente in preda de' vicini. A questo s'aggiunge che in tal [89v] atto potria nascer discordia per la diversità dela religione, dala quale (che a Dio non piaccia) si verria a dismembrare il Regno. Et in simili casi si porta gran pericolo di incorrere nella servitù del Mosco overo del Turco.

Et finalmente, quando ci fosse tutta la concordia et unione che si possa desiderare maggiore, questi Signori non troveranno Prencipe che possino ob-

⁸¹⁸ De admiratione et indignatione civium Cracoviensium, postquam nuntium de fuga Henrici divulgatum erat, vide Orzelski, p. 237-241.

⁸¹⁹ Anna Jagellonica.

ligarlo con haverlo fatto Re, a cui poi sia incontanente avvenuta l'heredità d'un Regno sì grande come quello della Francia, con il quale può Sua Maestà non solo difendere, ma ampliare li termini di questo Regno senza apportar sospetto veruno ala loro libbertà, per la lontananza dela Francia, la quale non è però sì distante che non possa esser governata da un Re di Polonia, potendo con la commodità d'un'armata ordinaria nel'Oceano et con l'amicitia del Dano trasferirsi la Maestà Sua da un Regno al'altro in XV o XX giorni secondo l'occorrenze⁸²⁰.

Questi Signori, nel'absenza del Re, pensano fra cinque o sei settimane far una convocatione in Lublin overo in Parczovia⁸²¹, ove si haverà a determinare il luogo et il tempo dei futuri Comitii, et anche se si dovrà far nuova elettione, o pure mandare Ambasciatori in Francia per far intender al Re la continuatione dela loro obediencia con chiedere aiuti, li quali sariano di bisogno presentemente per la tema del Mosco. [90r] Intanto i sodetti Signori han risoluto scrivere per huomo espresso al'Imperatore et renderli conto di questo successo⁸²².

Qui s'è fatto inventario deli mobbili che ha lasciato il Re, li quali consistono in tapezzarie, letti et vesti ricamati d'oro et di seta, che può, per quanto si dice, ascendere ala valuta di 150 in 200 mila scudi. Non si sono trovate né le gioie né l'argenteria.

Mando ala Signoria V.ra Ill.ma alcune copie dele lettere scritte dal Re a questi Signori, in vertù dele quali il Sig. Danse in Senato ha fatta la relatione di quanto l'era stato imposto dal Re, la quale in somma conteneva il medesimo che le prefate lettere.

Il Sig. Troilo Orsino ha preso licenza dali Signori Senatori, li quali l'hanno pregato a render testimonio, ove fia di bisogno, deli buoni trattamenti et del'osservanza che hanno portata al Re per quello che egli ha potuto intenderne et vedere con gli occhi, mentre è stato qui. Et col mezzo del sodetto Signore io indirizzo questa mia a V.ra Signoria Ill.ma⁸²³. Ala quale per fine bacio riverentemente la mano *etc.* Di Cracovia, a 21 di Giugno 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁸²⁰ Talem argumentationem latius exposuit Lauro in litteris 17 VI datis, cfr. N. 114.

⁸²¹ Parczew, oppidum in confinibus tunc Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae, 60 km. septentrionem versus a Lublino distans, locus comitiorum a. 1564 Sigismundo Augusto regnante celebratorum.

⁸²² Epistulam senatus ad imperatorem Maximilianum II, datam Cracoviae 21 VI 1574, ed. Cieszkowski, p. 128-129.

⁸²³ Epistulas has Orsini Vindobonae 27 VI nuntio Dolfin porrexit (cfr. Bueas NBD III/7, p. 533).

N. 119.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

[Cracoviae, 21 VI 1574].

Refert de Alberti Łaski erga regem indignatione et de periculo regi ex fautoribus eius imminente. Queritur de odio a Petro Zborowski erga se concepto. Nuntiat de quibusdam magistratibus ad arbitrium cancellarii (Demiński) distributis. Suadet, ut rex - ne regnum Poloniae in absentia amittat - summam 200 milium ducatorum ad stipendia militibus solvenda quam citissime mittat.

Decifr.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 87r-v (insertum inter epistulas Lauri 17 et 21 Iunii 1574 datas).

- **Ed.:** Theiner, AE, I, p. 420-422 et Wierzbowski VL, p. 58 (erronee adnexae litteris Lauri, 17 VI 1574 datis).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 25r, cum adnotatione manu secretarii nuntii facta: "Foglio a parte, mandato con la prefata lettera" (antecedens epistula datum habet 21 VI).

Il Vescovo Cuiaviense⁸²⁴ et alcuni altri sono constanti nel servizio del Re di Polonia, ma il Laschi⁸²⁵ ha concepito grande sdegno verso Sua Maestà, chiamandolo pubblicamente ingrato et spergiuro, et perciò egli è persona popolare et per conseguenza di seguito, nell'interregno apporterà disturbo. E' anche povero e non ha havuto il soccorso da Sua Maestà, secondo le speranze dategli, talché desidera mutatione, ancorché il Re ultimamente avesse animo di beneficiarlo. Ci saranno altri popolari malcontenti di molto seguito et amici del Lasky, i quali faranno il medesimo sollevamento.

Io, essendomi trovato in un Regno nuovo, appresso il Re giovine che mi mostrava assai confidenza, sono stato sforzato far col Re molti officii per servizio dela Religione Cattolica in publico et in privato, talché sono entrato in odio grande appresso gli heretici, et massime col Palatino Cracoviense⁸²⁶, il quale minaccia vendetta, essendosi doluto col Palatino Siradiense⁸²⁷ che io gli sia stato contrario et che nei Comitii andavo di notte al Re et al Vescovo per inclinarli a fare proteste contra [87v] la confederatione. Per il che sono consigliato di andare in luogo più sicuro.

⁸²⁴ Stanislaus Karnkowski.

⁸²⁵ Albertus Łaski.

⁸²⁶ Petrus Zborowski.

⁸²⁷ Id est apud ipsum Albertum Łaski.

Il Vescovo Cuiaviense partì hoggi; et massime che questa mattina in Senato il Cancelliere⁸²⁸, di consentimento del Palatino Cracoviense, ha dichiarato Palatino di Lublin il Tarlo, Castellano di Radom, heretico⁸²⁹, et il Vescovo Cuiaviense ha richiamato come cosa fatta contra le leggi del Regno. Et credesi che si darà il Castellano di Radom al Tesoriere⁸³⁰ et il Tesorierato al figliuolo del Cancelliere⁸³¹, ambidui heretici. Et pare a loro che basti la sola parola del Cancelliere per dichiarare l'animo del Re.

La via per conservare il Regno ala obediienza del Re Cristianissimo sarebbe che Sua Maestà mandasse quanto prima inviar sin a 200 mila ducati per sodisfare ala paga dei soldati nel'interregno et per trattenerli neli confini in questa sua assenza per sicurezza del Regno. Et a questo gioverà assai l'autorità di N.ro Signore, perché il Re habbia animo di retenere il Regno et trasferirsi qui quanto più presto potrà⁸³².

N. 120.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 26 VI 1574.

Certiozem eum reddit se litteras eius 29 et 31 V datas accepisse et suas 19 VI scriptas ad eum misisse; breve cum facultatibus ad reconciliandos haereticos pertinentibus ei mox missum iri; summum pontificem concessurum esse gratiam ab Alberto Łaski expetitam. Significat scripta 3 III missa ad se pervenisse; brevia et litteras ad regem 12 XII missas esse, quarum nuntius nullam fecerit mentionem. In adiuncto folio nuntiat summi pontificis voluntatem esse, ut - si ad novam electionem deveniretur - filium imperatoris (Maximiliani) adiuvet et promoveat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 458r-v. In f. 457r schedula separata, litteris adiuncta. In f. 461v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "ricevuta a 26 di Luglio".

⁸²⁸ Valentinus Dembiński.

⁸²⁹ Ioannes Tarlo.

⁸³⁰ Hieronymus Bużeński (ca 1513-1580), thesaurarius regni a. 1569-1578, in negotio religionis "reformatioribus" favebat.

⁸³¹ Verisimiliter agebatur de Ioanne Dembiński († ante 1577). Quia Bużeński castellanatum Radomiensem tunc non est assecutus, idcirco et ipse non nisi capitaneatu Lubomlensi contentus esse debebat, quem a. 1574, patre cedente, obtinuit (cfr. Tomczak, p. 132, 154).

⁸³² Cfr. N. 118.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Ale lettere di V.ra Signoria deli 29 et ultimo del passato⁸³³, ricevute ultimamente, non mi occorre far longa risposta, trovandosi hora le cose in assai diverso stato dopo la morte del Re Christianissimo. Per la quale occasione scrissi sabbato passato a V.ra Signoria a longo, mandandole una quantità di brevi per valersene, secondo il bisogno, in servitio di Dio et a beneficio dela fede et religione catholica⁸³⁴.

Si faranno spedir li brevi per la facultà d'assolvere gli Heretici et quelli, i quali hanno letto libri prohibiti. Et si manderanno quanto prima.

N.ro Signore ha fatta volentieri la gratia dela compositione dimandata in nome del Sig. Laschi⁸³⁵ et desidera in maggior occasione mostrare la paterna volontà sua verso quel Signore, tanto pio et catholico et di così gran valore.

Si è havuta la lettera scritta di mano di Sua Maestà a N.ro Signore et la prefazione aggiunta ali Capitoli giurati in Parigi, sì come [458v] si hebbe anco la lettera de li III di Marzo con la nota de' nomi mutati per la cifra, dela quale V.ra Signoria ha hora mandato il dupplicato⁸³⁶. Ali XII di Dicembre mandai a V.ra Signoria alcuni brevi per supplemento dela sua legatione et una lettera di mano propria di N.ro Signore scritta al Re⁸³⁷. Et lei ali XV di Gennaro, rispondendo da Vienna, accusa la ricevuta del piego senza far mentione dela detta lettera⁸³⁸, né poi, per quanto mi ricordo, ha scritto altro di essa. Per questo desidero saper se l'hebbe et la presentò, perché non vorrei fosse ita a male. Et con questo a V.ra Signoria offerendomi di core *etc.* Di Roma, ali XXVI di Giugno MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

[457r] (^b-Con le ultime scrissi a V.ra Signoria che in caso che per la partita del Re di costà si dovesse venire a nuova elettione, ella dovesse indirizzar l'opera et diligenza sua tutta a favore di uno figliuolo del'Imperatore⁸³⁹. Hora per ordine di N.ro Signore le replico il medesimo, acciò sia più certa dela mente di N.ro Signore et possa, se sarà ricercata dal'Imperatore di far qualche officio, farlo prontamente, facendo sapere all'Imperatore l'ordine che in

⁸³³ Cfr. N. 107 et 108.

⁸³⁴ Vide N. 115.

⁸³⁵ De hac petitione Alberti Łaski vide N. 108.

⁸³⁶ Cfr. N. 75.

⁸³⁷ Vide N. 57-59.

⁸³⁸ Cfr. N. 64.

⁸³⁹ De filio imperatoris Maximiliani II ad obtinendum regnum Poloniae adiuvando cfr. N. 116.

ciò ha havuto. Avertirà però di procedere con molta destrezza et secretezza, senza lasciar saper questa commissione a quelli che pensasse dover restar offesi, massime se il Re presente havesse indirizzato li suoi pensieri altrove etc^{b)}.

a-a) *Autographum.*

b-b) *Folium separatum, alia manu conscriptum.*

N. 121.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 30 VI 1574.

Describit iniuriam a quodam Myszkowski epo Vladislaviensi (Karnkowski) illatam et eiusdem episcopi Cracovia discessum. Nuntiat se Cracoviae manere decrevisse, quamvis Karnkowski sibi persuaserit, ut securitatis causa Suleiioviam se conferret. Sperat se, adiutoribus Alberto Łaski et Andrea Zborowski, qui nomine palatini Cracoviensis (Petri Zborowski) tutelam sibi promiserit, factionem fautorum Henrici, sin vero ad novam electionem deveniretur, fautorum alicuius principis catholici elegendi constituturum esse. Significat Albertum Łaski fautores archiducis Ernesti componere conari, quem infanti (Annae) maritum dare cogitent. Eundem Łaski sibi gratum esse, quod conatus suos ad obtinendum palatinatum Moldaviae captos se adiuvise credat. Mittit exempla litterarum senatus ad regem (Henricum) et imperatorem (Maximilianum II) datarum.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 93r-94r. In f. 94v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "[15]74, ultimo Giugno. Del Nuntio in Polonia".

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 29r-30r.

Ed.: Wierzbowski VL, p.61-63.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

L'Arcivescovo di Gnesna et li altri principali Vescovi, ciò è Cracovia, Vladislavia, Posnania et Ploska⁸⁴⁰, altre volte havevano grande autorità, perché ciascuno, secondo il grado suo, soleva dar trattenimento a qualchi [sic] Palatini et a molti Castellani. Li quali, poi, nel Senato et neli Comitii l'accompa-

⁸⁴⁰ Iacobus Uchański, Franciscus Krasiński, Stanislaus Karnkowski, Adamus Konarski et Petrus Myszkowski.

gnavano per tutto et erano dela medesima openione con loro, talché questi cinque Vescovi uniti insieme tiravano la maggior parte del Senato nela banda loro. Et così le cose ecclesiastiche erano in pregio. Hora, non havendo essi la clientela di persone grandi, non sono così temuti et alle volte ricevono qualche affronto, come qui è avvenuto questi giorni, perché un povero gentilhuomo heretico, chiamato il Miscoski⁸⁴¹, havendo una sera incontrato un servitore del Vescovo di Vladislavia, lo fece smontare da cavallo et tagliò il collo al cavallo, minacciando che farebbe il medesimo al Vescovo stesso. Et la mattina seguente in Senato, essendo stato ammonito dal Palatino di Cracovia⁸⁴² che appena si credeva un simil atto di lui, gli rispose che l'atto non era buono per il Vescovo di Vladislavia, quando se li vedesse la testa fuor dale spalle. Et in tanto teneva la mano sul manico dela spada. Il Vescovo, mostrando ritirarsi in una fenestra, uscì dal Senato et si partì di qua il medesimo giorno. Et senza avvertimi di questo successo, mi persuase che io dovessi a ogni modo partir di questa Città, et poi anche m'ha scritto il medesimo, havendo lasciati qui due servitori per guidarmi insino a Suleiovia⁸⁴³, una lega lontano dal suo Castello⁸⁴⁴, dove egli sta. Dicesi che la cagione che movesse il gentilhuomo a far tal bravata sia stata, perché il Vescovo habbia fatta ritardare la paga dovuta ai cortegiani del Re morto et ali soldati che servirono nel'Interregno, et il prefato Miscoski era nel numero di questi, li quali sono assai et tutti sdegnati contra Monsignor di Vladislavia.

Io credevo che esso Monsignore si fosse partito di qua per non haver potuto impedir [93v] che il Palatinato di Lublino contra le leggi si donasse in assenza del Re a uno heretico⁸⁴⁵, et per questo l'havevo data speranza che anderei a stare in Suleiovia. Ma essendosi poi publicata la occasione di questo suo subito dipartimento, ho giudicato che non era bene mostrarmi interessato con lui, anzi procurerò etiamdio con satisfattione et profitto del detto Signore fermarmi qui insino al fine dei conventi particolari che si faranno nei Palatinati di Cracovia et di Sendomiria, dali quali si potrà in parte comprendere il successo dela convocatione generale che debbe farsi in Varsovia ali 24 d'Agosto, il dì di San Bartolomeo.

Il Signor Laski, che era sdegnato con il Vescovo di Vladislavia, si lascia pian piano, addolcire⁸⁴⁶. Et dove prima mi ammoniva che m'allontanassi di qua, hora mi essorta a restare. Et il Maresciallo Zboroski⁸⁴⁷, essendo venuto più volte a vedermi et havendo insieme ragionato dele pratiche d'alcuni Si-

⁸⁴¹ Agitur verisimiliter de Sigismundo Myszkowski († 1577), capitaneo Oświęcimensi et Zatorien-
si ab a. 1563, sectatore Calvinii, homine violento et concitato.

⁸⁴² Petrus Zborowski.

⁸⁴³ Sulejów (Suleiovia), abbatia Cisterciensium prope Petricoviam.

⁸⁴⁴ Wolbórz (Volboria), domicilium eporum Vladislaviensium, 15 km ad septemtrionem a Petri-
covia distans.

⁸⁴⁵ Nominationem Ioannis Tarło in mente habet, cfr. N. 119.

⁸⁴⁶ Cfr. N. 119.

⁸⁴⁷ Andreas Zborowski.

gnori principali Piasti⁸⁴⁸, di gran seguito et nemici di casa sua et del Cotquevisci⁸⁴⁹, mi prega a non partire, assicurandomi con una poliza di sua mano che il Palatino di Cracovia, ut Capitaneus huius loci tutelam, ut amicus servitia amplissime promittit; et procurerà o che il Re di Francia ritenghi il Regno, o che si faccia Re di Polonia un Prencipe cattolico, affermando che nela medesima openione sarà anche il Sig. Cotquevisci. Si tenterà, se fia possibile unir a questi il Sig. Laski et il Vescovo di Vladislavia col'Arcivescovo.

Si pratica gagliardamente per Hernesto col matrimonio del'Infante⁸⁵⁰, a cui già mostra adherire il Laski. Il quale, forse per verecundia, non mi ha mai communicate le promesse fatteli in nome del Re, si è ben valuto dell'opera mia per esser aiutato da Sua Maestà in [94r] ottener la Moldavia dal Turco. Sopra di che si sono scritte lettere favoritissime et data commessione al'Abate di Lisle, che di qua era ito Ambasciatore in nome del Re di Francia in Constantinopoli, per fare ogni sorte d'ufficio⁸⁵¹. Talché, se bene egli si mostre contento del Re, resta nondimeno soddisfatto a pieno dei Ministri di N.ro Signore. Mando ala Signoria V.ra Ill.ma l'allegate copie di lettere, scritte dal Senato al Re et all'Imperatore⁸⁵². Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria etc. Di Cracovia al'ultimo di Giugno 1574^a).

^a) *Deest subscriptio Vincentii Lauro.*

N. 122.

Vincentius Lauro

Sbigneo Bochniensi, altaristae in ecclesia S. Nicolai Bochniae

Cracoviae, 1 VII 1574.

Absolvit eum a poenis, quas incurrit, quia in rixa alium sacerdotem vulneraverat; quibus poenis iam quidem absolutus est per indulgentiam, quam

⁸⁴⁸ Sic vocabantur - a nomine conditoris stirpis regiae, a qua regnum Poloniae originem duxit - fautores civis Poloni in regem eligendi.

⁸⁴⁹ Ioannes Chodkiewicz.

⁸⁵⁰ Ernestus Habsburg, filius imperatoris Maximiliani II, cui fautores eius Annam Jagellonicam uxorem dare cogitabant.

⁸⁵¹ Łaski conatus est, ut - rege Henrico intercedente - palatinatum Moldaviae ab imperatore Turcarum obtineret (cfr. R. Żelewski, *Łaski Olbracht*, PSB XVIII, p. 247). Mandata regia ad hoc negotium pertinentia imperatori Selimo II tradidit iam mense Maio 1574 orator Gallicus Constantinopoli, Franciscus de Noailles, epus Dacensis (cfr. eius epistulas ad Catharinam Mediceam 8 V et ad regem Carolum 19 V necnon ad ipsum regem Henricum, 30 V 1574 datas (ed. E. Charrière, *Négociations de la France dans le Levant*, T. 3, Paris 1853, p. 493-494). Nova mandata traditurus erat etiam successor epi Dacensis, eius frater Aegidius de Noailles (1524-1587), abbas Insulae, qui in itinere suo in Polonia substitit (cfr. Serwanski, p. 166).

⁸⁵² Ambas epistulas senatus: 20 VI ad Henricum et 21 VI ad Maximilianum II datas, ed. Cieszkowski, p. 121-122, 128-129 (cfr. N. 118).

occasione iubilaei a Pio V emissi consecutus est, sed nunc timens, ne in aliam irregularitatem incurrat, eiusmodi absolutionem sibi iterum concedi petit; condicio talis absolutionis est, ut poenitentiam a praeposito ecclesiae S. Nicolai, Paulo Fabio, sibi imponendam omnino adimpleat.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 20v-21r.

Vincentius *etc.* [ut in N. 74], dilecto nobis in Christo Sbigneo Bochniensi, perpetuo Capellano ad altare S. Iohannis, situm in Ecclesia S. Nicolai Bochniensi, Cracoviensis dioecesis, salutem in Domino sempiternam.

Sedes Apostolica, pia mater *etc.* [ut in N. 89]. Sane nobis nuper exponi fecisti, quod dudum tu etiam tunc in Praesbiteratus ordine constitutus et perpetuam Capellaniam ad altare Sancti Iohannis, situm in Ecclesia Sancti Nicolai Bochniensi, Cracoviensis dioecesis, canonicè tibi collatam obtinens, cum quodam sacerdote rixando ipsum sacerdotem unico vulnere in capite affecisti. Cum autem, sicut eadem expositio subiungebat, licet dictum vulnus non ita multo post sanatum sit, tuque reconciliatione cum dicto sacerdote facta et Iubileo universali a foelicis recordationis Pio Papa V emisso⁸⁵³, in vim ipsius Iubilei in foro conscientiae absolutus fueris, quia tamen nulla alia absolutione nec etiam ulla dispensatione obtenta ab inde citra Missas et alia divina officia (non tamen in contemptum clavium) celebrasti et alias divinis te immiscuisti ac illis participasti, quamvis haec tanquam licita bona fide feceris, nihilominus dubites te propterea irregularitatem et alias poenas contra sic promotos a iure inflictos etiam denuo incurrisse ac ideo ab intimis plurimum dolueris et doleas de praesenti ac similibus imposterum abstinere proponas, necnon a praemissis absolvi summopere exoptes, nobis humiliter supplicasti, ut de absolutionis beneficio et dispensationis gratia ac alias in praemissis tibi providere misericorditer dignemur.

Nos igitur ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate muniti *etc.* [ut in N. 110], huiusmodi supplicationibus [21r] inclinati, te ab excessibus huiusmodi necnon a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis, quas propter praemissa quomodolibet incurristi, apostolica autoritate nobis specialiter attributa, tenore praesentium in utroque foro absolvimus *etc.* [ut in N. 110], ac ut dictam Capellaniam retinere libere et licite valeas, de specialis dono gratiae dispensamus. Non obstantibus praemissis *etc.* [ut in N. 74]. Volumus autem, quod poenitentiam per dilectum nobis in Christo Paulum Fabium, dictae Ecclesiae Sancti Nicolai Praepositum, tibi pro praemissis iniungendam, adimplere omnino tenea-

⁸⁵³ Indulgentia a Pio V concessa ratione victoriae de Turcis ad Naupactum a. 1572 reportatae, vide Pastor SP VIII, p. 562.

ris. Alioquin praesentes litterae nullatenus tibi suffragentur. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, Kalendis Iulii, Pontificatus Ss.mi D.ni Nostri Gregorii Papae XIII Anno Tertio.

Vincentius, Episcopus Montisregalis, etc.
Omnino gratis

N. 123.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 3 VII 1574.

Nuntiat se litteras eius 11 VI datas (cfr. N. 112) accepisse. Adiungit scriptum notis arcanis exaratum (cfr. N. 124).

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 462r. In f. 465v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta ali 8 di Agosto 1574".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 152r-153r.

N. 124.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 3 VII 1574.

Regis (Henrici) ex Polonia discessus certo nuntio accepto, repetit ea, quae iam pridem scripserat de filio imperatoris (Maximiliani II) ad obtinendum Poloniae regnum promovendo et adiuvando; sin vero Henricus eidem regno renuntiare non intenderet, nuntius nullum non lapidem movere debebit, ne ad novam electionem deveniatur.

Min. (notulis arcanis exaranda): AV, Nunz.Pol. 172 f. 157r-v.

Or. cifra: AV, Nunz.Pol. 171 f. 463r-v (allegata ad N. 123).

Al Nuncio in Polonia, 3 di Luglio [15]74. Cifra.

L'altro giorno mandai a V.ra Signoria molti brevi et le scrissi a lungo del modo che haverà da tenere nel ministerio suo ^(a-in Polonia-a) dopo la morte del Re Christianissimo⁸⁵⁴. Per la quale occasione, pensandosi che il Re avanti il partir suo dovesse lasciar qualche buon ordine a le cose del Regno, overo lasciarlo in libertà di far nova elettione, senza pretender altro in esso; in questo caso si disse a V.ra Signoria che dovesse indirizzar tutti li pensieri et l'industria sua a favorir un figliolo del 'Imperatore⁸⁵⁵.

Hora l'essersi inteso la partita del Re nel modo che è stata, et non sapendosi per anchora conoscere quale possa esser l'intentione de la Maesta Sua, Sua Santità ha voluto che io avertisca V.ra Signoria che proceda con grandissima circonspezzione, perciocché sì come l'ordine datole di favorir un figliolo del' [157v] Imperatore è stato con presupposito che l'elettione si habbi da fare con volontà et satisfattione del Re presente, così quando fusse intesa altrimenti, et che il Re pretendesse per la partita sua non haver ceduto al titolo né al Regno, et che, al'incontro, dal Regno si volesse venire di fatto a nova elettione, ^(b-non solo Sua Santità non vuole che V.ra Signoria se n'intrometta, ma più presto vuole che nel più destro modo che potrà-b) aiuti la parte del Re, come più favorevole et degna di protezione, con mostrar quanto sia indegna cosa privar così grande et benemerito Principe di fatto del titolo et possesso di quel Regno, al quale l'hanno chiamato tanto da lontano. ^(a-Et che è conveniente differir qualchi [sic] giorni per poter far la nuova elettione col consenso d[i] t[utti]-a). V.ra Signoria, adunque, secondo i successi che vederà, così anderà governandosi, poichè è certa de la mente di Sua Beatitudine.

a-a) *Adscriptum supra.*

b-b) *Adscriptum supra pro expuncto: non vuole*

Sua Santità che V.ra Signoria se n'intrometta, o intromettendosene più presto

N. 125.

Vincentius Lauro

Matthiae Karski, decano Crusvicensi, Stanislao Dąbrowski, canonico et Martino Izdbieński, officiali Cracoviensibus

Cracoviae, 4 VII 1574.

Eos ius habere declarat ad cognoscendam et dirimendam controversiam scholastici Sandomiriensis, Stanislai Ossowski, cum monialibus S. Clarae

⁸⁵⁴ Cfr. N. 115 et 116.

⁸⁵⁵ Cfr. N. 116 et 120.

Cracoviensibus de decimis ex pagis Ostrów, Borów, Kosin, Mniszek et Pstragi ei intercedentem, ipsis ab epo Cracoviensi (Francisco Krasiński) demandatam; hoc praesens documentum editum est precante scholastico in eum casum, quo forte moniales auctoritatem iudicii episcopalis, exemptionem reclamantes, in dubium vocarent.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 22r-23r.

Vincentius etc. [ut in N. 74], dilectis nobis in Christo Decano saecularis et collegiatae Krusswiczensis, Cracoviensis dioecesis⁸⁵⁶, et Stanislao Dambrowski, Canonico maioris Cracoviensis⁸⁵⁷ ecclesiarum ac Officiali Cracoviensi⁸⁵⁸, salutem in Domino sempiternam.

Iniunctum nobis (meritis licet imparibus) ex Apostolicae Sedis benignitate legationis officium digne peragere credimus, si ad ea totis viribus incumbamus, per quae ius suum unicuique illaesum conservetur. Sane dilectus nobis in Christo Stanislaus Oszowski, Scholasticus saecularis et collegiatae Ecclesiae Sandomiriensis, Cracoviensis dioecesis, Curiae Regiae Referendarius⁸⁵⁹, nobis exposuit, quod quamvis decimae manipulares ex araturis villarum Ostrow, Borow, Goscin, Minschek et Pstragi [22v] ad monasterium monialium Sancti Andreae Cracoviensis, ordinis [S. Clarae]^{a)} pertinentium, ad Scholastriam dictae Ecclesiae Sandomiriensis legitime spectent et tam sibi quam pro tempore existenti eiusdem Ecclesiae Scholastico debeantur⁸⁶⁰, tamen dilectae nobis in Christo Abbatisa ac moniales dicti Monasterii ipsas decimas sibi solvere indebite recusarunt, prout recusant etiam de praesenti, in maximum eiusdem Scholastriae proventuum diminutionem et maximum suum detrimentum.

Cum autem, sicut eadem expositione subiungebat, ipse hac in re sentiens se plurimum laedi, ac ius suum iustitia mediante consequi cupiens, causam et causas, quas super praemissis et eorum occasione contra Abbatisam et moniales praefatas habere et movere intendit, per Rev.dum in Christo Patrem Episcopum Cracoviensem⁸⁶¹, tanquam loci ordinarium, vo-

⁸⁵⁶ Matthias Karski, familiaris epi Karnkowski, si de decano Crusvicensi re vera hic agitur.

⁸⁵⁷ Stanislaus Dąbrowski, archidiaconus Gnesnensis, erat etiam canonicus Cracoviensis ab a. 1554.

⁸⁵⁸ Martinus Izdbieński.

⁸⁵⁹ Stanislaus Ossowski (cfr. N. 62).

⁸⁶⁰ Agitur de pagis Ostrówek, Borów, Kosin, Mniszek et Pstragi, ad orientalem Vistulae ripam, e regione oppidi Zawichost, septemtrionem versus a Sandomiria iacentibus. Ab a. 1257 usque ad 1785 proprii erant monasterii monialium S. Clarae, primum in Zawichost fundati, deinde vero Scalam (Skala) in districtu Olcussiensis et demum Cracoviam translati (monasterium S. Andreae in via Grodzka situm). Nihilominus decimae ex eis (certo ex Ostrówek), vigore privilegii consecrationis ecclesiae S. Mariae Sandomiriae a. 1191 concessi, eidem ecclesiae persolvendae erant, quae tum ad scholastriam Sandomiriensem pertinuisse videtur (cfr. *Codex diplomaticus Minoris Poloniae 1178-1386*, ed. Franciscus Piekosiński, Cracoviae 1876 (Monumenta Medii Aevi Historica, t. 3), p. 53, 70, 126, 379).

⁸⁶¹ Franciscus Krasiński.

bis, dilecti nobis in Christo Decane et Officialis, committi obtinuerit, et nihilominus dubitet easdem [et] Abbatissam, ex quo dictae Sedi immediate suppositae dicuntur, contra ordinariam iurisdictionem excepturas, quod ne succedat nec alias iustitiae administratio super praemissis ullatenus differi possit, nobis humiliter supplicavit easdem causas vobis tribus et vestrum cuilibet etiam committere dignaremur.

Nos igitur, ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate muniti, et iusticiam unicuique administrari sinceris desiderantes affectibus, vobis tribus et vestrum cuilibet per praesentes committimus et mandamus, quatenus vos, vel duo, aut unus vestrum causam et causas huiusmodi, quam et quas ipse Stanislaus Scholasticus super praemissis et eorum occasione habere et movere vult et intendit contra et adversus dictas Abbatissam et moniales adversarias, omnesque alios sua communiter vel divisim in praemissis quomodolibet interesse putantes, cum omnibus et singulis earum incidentibus, dependentibus, emergentibus, annexis et connexis, etiam summarie, simpliciter et de plano ac sine strepitu et figura iudicii, sola veritate inspecta, audiendas et fine debito terminandas.

Nos enim vobis tribus et cuilibet vestrum ipsas adversarias et alios quoscunque in executione citationis praesentium vigore decernendae nominandos etiam per edictum publicum, constito prius etiam summarie et extraiudicialiter de non tuto accessu citandi et monendi eisque ac etiam quibusvis iudicibus, caeterisque personis, quibus et quoties opus fuerit, etiam per simile aedictum ac [23r] sub censuris ecclesiasticis, servata forma Tridentini Concilii publicandis, necnon pecuniariis vestro et cuiuslibet vestrum arbitrio moderandis et applicandis poenis, inhibendi ac contra inobedientes et rebelles quoslibet censuras et poenas ipsas etiam iteratis vicibus aggravandi; interdictum ecclesiasticum apponendi et relaxandi; auxiliumque brachii saecularis invocandi; nec non eundem Stanislaum adversus lapsum temporis et quorumcunque fatalium (prout opus et iuris fuerit) restituendi, ac quibusvis sententiis, censuris et poenis in eum praemissorum occasione pro tempore forsitan latis, simpliciter vel ad cautelam (sicut iuris ratio dictaverit) absolvendi aliaque omnia et singula in praemissis et circa ea quomodolibet necessaria et opportuna faciendi, dicendi, gerendi, exercendi, auctoritate Apostolica nobis specialiter attributa earundem praesentium tenore facultatem et auctoritatem concedimus et impartimur. Non obstantibus felicis recordationis Bonifacii Papae VIII, qua cavetur expresse, ne quis *etc.* [*ut in N. 96*]. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, pridie Nonas Iulii, Pontificatus Ss.mi Domini N.ri Gregorii Papae XIII anno tertio.

Vincentius Episcopus Montisregalis *etc.*
Gratis omnino.

a) *In textu erronee: Praemonstratensis*

N. 126.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 10 VII 1574.

Significat litteras eius 17 et 21 VI datas sibi allatas esse. Nuntiat papam cardinalem S. Sixti (Philippum Buoncompagni) legatum suum Venetias misisse, ut regi (Henrico) occursaret. Quia passus per Poloniam clausi sunt, mandat ei, ut modum inveniat, quo litterae notis secretis scriptae per nuntium Dolfin transmitti possint.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 470r. In f. 473v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Lettere di 10 d'Luglio, ricevuta a li 8 di Agosto 1574".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 159r-v.

Molto Rev.do Monsignore etc.

Ho ricevute le due lettere di V.ra Signoria deli 17 et 21 del passato, con le scritture che in esse accusa⁸⁶², et ho referito a N.ro Signore quanto lei scrive d'haver operato innanzi et dipoi la partita del Re di Polonia, et tutto le è piaciuto. Sua Santità, havendo intesa la resolutione di Sua Maestà di venir a Venetia⁸⁶³, ha mandato Mons. Ill.mo Card. S. Sisto, Legato in posta ad incontrarla et honorarla come conviene⁸⁶⁴. Perché s'intende esser già serrati i passi in quel Regno di Polonia et che con difficoltà si potranno mandar lettere in volta, V.ra Signoria starà avvertita per trovar modo et concertarsi con Mons. Nuntio Dolfino, acciò se ne possa haver il più spesso si potrà. Et per più sicurezza si servirà dela cifra. Quel che occorre di più sarà nel'incluso foglio⁸⁶⁵. Con che a V.ra Signoria mi offero etc. Di Roma, li X di Luglio del 1574.

(a-Di V.ra Signoria Rev.da

come fratello amorevole
 il Cardinale di Como^{a)})

^{a-a)} *Autographum.*

⁸⁶² Cfr. N. 114, 118, 119.

⁸⁶³ Quod Henricus in animo habuerit per Venetias transire, primum Romam scripsit nuntius Venetus Ioannes Baptista Castagna in litteris 1 VII 1574 datis: "Il detto Re è aspettato qui in Venetia tra otto giorni o poco più, havendo la detta Maestà propria scritto a l'Ambasciatore suo che partirà di Vienna alli 28 o 29 et venirà qui" (Buffardi NV XI, p. 213).

⁸⁶⁴ Philippus Buoncompagni (1548-1586), summi pontificis nepos, cardinalis ab a. 1572. Ad munus legati ad Henricum obeundum nominatus erat 5 VII 1574 (cfr. breve Gregorii XIII ad regem eodem die datum in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 219r-220r, ed. Theiner AE I, p. 285-286). Rumor de hac nominatione iam 6 VII Venetias pervenit (cfr. Buffardi NV XI, p. 217).

⁸⁶⁵ Cfr. N. 127.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 10 VII 1574.

Nuntiat papam probare consilium eius de regnis Galliae et Poloniae sub sceptro regis (Henrici) coniungendis et mandare, ut eum in hoc proposito adiuuet; sin vero ad novam electionem deveniretur, nuntius, indignationem haereticorum parvipendens, filium imperatoris (Maximiliani II) fovere et adiuvare deberet.

Min. textus notis arcanis exarandi: AV, Nunz.Pol. 172 f. 160r-v.

Or. in cifra: AV, Nunz.Pol. 171 f. 471r-v (adiunctum litteris sub N. 126).

Al Nuntio in Polonia, X di Luglio [15]74. Cifra.

Il ricordo dato da V.ra Signoria a Sua Maestà di ritenere il Regno di Polonia con quello di Francia è piaciuto a N.ro Signore⁸⁶⁶. Et se si potesse condur a perfettione senza molta difficultà il modo proposto da lei, sene potrebbero sperar grandi effetti. In ogni caso volendo il Re, come si vede che ha in animo, mantenersi il titolo et governo di Polonia, V.ra Signoria, come già due volte le ho scritto, avrà da aiutar et favorir con ogni suo potere l'honesto desiderio di Sua Maestà, facendo tutti gli officii che saranno a ciò convenienti, tanto in publico come in privato⁸⁶⁷. Ma quando il Regno non si contentasse di questo et pigliasse resolutione di far elettione nuova, il che non vedo che possa esser [160v] senza gran romore et travaglio, in tal caso lei avrà in memoria di favorir un figliolo del'Imperatore, conforme ala commisione che se le è data⁸⁶⁸, (a- facendo però in modo che il Re Christianissimo non possa tenersi offeso di lei, come saria, se lei procurasse che si facesse nuova elettione etiam contra il volere di Sua Maestà^{a)}).

Nel resto ella farà intrepidamente tutti gli officii che conoscerà esser necessari in servizio di Dio et dela religion catholica, non dubitando che Sua Divina Maestà l'haverà tanto più in protettione quanto più sarà fervente in difender la causa sua. Et gli heretici, maxime li Poloni, non sono così bravi, che un Nuntio Apostolico habbi a temer di loro in la vita.

^{a-a)} *Adscriptum in margine.*

⁸⁶⁶ Cfr. N. 114.

⁸⁶⁷ Cfr. N. 120 et N. 124.

⁸⁶⁸ Cfr. N. 120.

N. 128.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 19 VII 1574.

Nuntiat se litteras eius 19 VI datas, una cum annexis scriptis, accepisse. Refert de tumultibus in Polonia exortis et periculis ex Turcis et Moscovitis impendentibus; nihil autem imminere ex parte principum Germaniae et imperatoris (Maximiliani), qui filium Ernestum ad potiendum regnum Poloniae subornandum curat. Significat se iam bis ad regem (Henricum) scripsisse eumque adhortatum esse, ut regnum Poloniae retineret et ad defensionem finium pecuniam mitteret. Timet, ne - si ad novam electionem deveniretur - candidatus natione Polonus ("Piastus") eligatur, quod tumultus concitaret et fortassis etiam Turcarum ac Moscovitarum in Poloniam impetus parere posset. Existimat ex candidatis Polonis maiore cum successu ad regnum aspirare posse palatinos: Sandomiriensem (Ioannem Kostka) et Podoliae (Nicolaum Mielecki), quibus nobiles faveant, invito palatino Cracoviensi (Petro Zborowski) in conventibus particularibus palatinatum Cracoviensis et Sandomiriensis uniti ac confederati; spem potiendi regni Poloniae etiam Gulielmum a Rožemberk concepis- se; nobilitatem Cracoviensem magnopere pugnacem et Ecclesiae infensam esse et ad convocationem Varsaviensem turbatim et armis instructam venire stauisse. Veretur, ne ex hoc seditio seu "rokosz" suborietur, quam tribuni nobilium Stanislaus Szafraniec et Nicolaus Firlej concitare studeant. Ad hoc vitandum proponit, ut 50 saltem milia florenorum mittantur ad adversarios "Piasti" Ioanne Chodkiewicz duce armis instruendos. Nuntiat Albertum Łaski ad regem (Henricum) et eius matrem (Catharinam) scripsisse eisque oboedientiam et fidelitatem suam obtulisse; etiam Ioannem Carolum Chodkiewicz cum eis consentire; aepum (Uchański) inditedae convocationi generali adversari, quam absente, sed vivente rege iure celebrari non posse affirmat; alios autem aliter censere, cum absente rege regnum in periculo versetur. Si ad novam electionem deveniendum esset, arbitratu archiducem Ernestum regem esse eligendum; Henricum vero - si regnum retinere vellet - ad defendendos fines pecuniam mittere et numero senatorum tres vel quattuor ex ordine equestri adiungere debitum esse. Certiorem eum reddit epistulas eius 24 IV et 6 VI datas ad se pervenisse, sed subveretur partem epistularum periisse. Mittit litteras et acta conventus Proszovicensis. Nuntiat se initio mensis Augusti ad epum Karnkowski, postea vero ad aepum (Uchański) et forsitan ad epum Plocensem (Myszkowski) proficisci decrevisse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 98r-102v. In f. 95v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 25v-29r.

Ed.: Wierzbowski VL, p.63-69.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Io ricevei la settimana passata la lettera di V.ra Signoria Ill.ma deli 19 di Giugno, con le cinque carte di cifra⁸⁶⁹, indirzzatami per un huomo espresso da Mons. il Vescovo di Torcello, Nuncio⁸⁷⁰, et insieme li brevi, deli quali mi valerò secondo il bisogno per servitio di Dio et dela religione Cattolica et per quiete et tranquillità del Regno, il quale, per il dispartimento del Re al'improvisa, è in non picciolo disturbo. Non si temono i giudicii, per il che in Masovia questi giorni è soccessa la morte di 10 over 13 gentilhuomini. Si sta in paura del Turco, et massime che ci è nuova che l'Ivonia, già Palatino di Moldavia, dopo haver tre volte havuta la vittoria contra Turchi, finalmente è stato rotto, preso et morto con varii tormenti⁸⁷¹. Il Turco ha sustituito in luogo di lui Pietro, fratello del Valacco⁸⁷². Si dubita anche del Moscovito, il quale, perciocché la triegua finisce a mezzo Agosto, ha di già per quanto s'afferma mandati ale frontiere del Regno 20 mila cavalli, et i Signori Lituani procurano di prolungar seco la triegua. Et è verisimile che egli non habbia a far movimento, ma con lo star armato dare spavento, affinché se si venisse a nuova elettione, ci habbia la sua parte.

Né meno ha del ragionevole che il Turco sia per moversi, perché daria occasione a questi popoli di ricorrere al Mosco, suo nemico. Et dal canto del' Imperatore⁸⁷³ s'ha a sperare tuttavia che la Maestà Sua procurerà, quando avvenisse la occasione, favorire la persona del Prencipe Hernesto, suo figliolo, con modi honesti. Non è poi da temere punto degli altri Prencipi vicini. Là onde questi Signori Polacchi potrebbono mandare li loro Ambasciatori in Francia per intendere l'animo del Re et sicuramente aspettare, non pure il ritorno di essi, ma quello etiamdio del Re; quando però Sua Maestà non indugiasse a farlo, eccetto [98v] insino al Giugno avvenire, et in tanto mandasse il soccorso che converria per sodisfare in parte ad alcuni debiti del Regno et per guardia dei confini in questa sua assenza.

Sopra di che io di già non ho mancato per il debito dela mia cariga scriverne due volte ala Maestà Sua, ricordandole il bene che ne succedera a tutta la Christianità dela conservatione di questi due Regni, uniti sotto la sua obediensa⁸⁷⁴. Et il modo non sarebbe molto difficile per l'effetto d'una sì degna et santa opera. Et quando anche non avesse animo di ritenere la Polonia, la Maestà Sua, et per la conscienza et per l'honore, è obligata non esser causa di qualche ruina, ma di difenderla con favorirla a fare una elettione

⁸⁶⁹ Cfr. N. 115, 116.

⁸⁷⁰ Ioannes Dolfin.

⁸⁷¹ Ioannes III (Ivonia), palatinus Moldaviae a m. Februario 1572, reportatis victoriis ad Bucarestum, Braila et Tighina, a Turcis tandem m. Iunio 1574 ad lacum Cahul victus, captus et crudeliter crucidatus est Roșcani 11 VII 1574, v. Giurescu, p. 154-155, 166-175, cfr. Spieralski, p. 135-136.

⁸⁷² Petrus V ("Claudus" nuncupatus), frater palatini Valachiae Alexandri II Mircea, palatinus Moldaviae usque ad 23 XI 1577. Cfr. A. 20.

⁸⁷³ Maximilianus II.

⁸⁷⁴ Utraque epistula non reperitur.

d'un Prencipe cattolico, che le fosse soccessore nela pietà et nel valore, come le sarebbe nel Regno. Et mi sono sforzato persuaderla che, non aspettando altrimente Ambasciatori, si sforzasse di mandare uno o due personaggi avanti la celebratione dela convocatione, con tal soccorso (et non bisognaria manco di 200 mila ducati) che si potessero o in tutto o in parte non pur pagare i soldati che servirono nel'Interregno, quelli che haveranno nel'absenza sua a guardare i confini et i poveri gentilhuomini cortegiani del Re morto, ma ancora aiutare alcuni principali Signori, suoi servitori. Li quali con non molta somma de danari potriano tirare tutti i gentilhuomini soldati et una buona parte del resto dela nobiltà ala obediencia et devotione sua. Et le lettere, come spero, saranno portate con tal diligenza che il Re saria a tempo di provvedere al tutto, se pure non fia tanto impedito dali travagli dela Francia che non possi sodisfare a un sì giusto et debito officio.

[99r] Hor avvenendo che il Re non possa o non voglia (il che non s'ha credere d'un Prencipe sì grande et sì religioso) rimediare a i mali di questo Regno, si correria gran pericolo di qualche elettione tumultuaria d'un Piasto. Il quale se sarà cattolico manco male; et pur ne seguiria danno grande ala religione, perché non sarebbe temuto dala parte contraria. Ma se avvenisse (che a Dio non piaccia) che fosse di setta diversa, actum esset de religione catholica, perché i nostri ordinariamente si governano con lo spirito dela mansuetudine, et gli altri in contrario. Ma l'uno o l'altro che sia (ancorché vi siano molti Signori prudenti et valorosi), non essendovi però nessuno che avesse tanta forza et auctorità che fosse di gran lunga superiore a molti altri, non saria obbedito. Donde ne nascera qualche divisione o dismembratione del Regno, la qual faria la strada o al Turco o al Mosco d'impatronirsene, overo che ciascuno n'occupasse la parte che gli fosse più commoda et più vicina.

Li principali Signori che possono aspirare al Piasto per il seguito del popolo sono i Palatini di Sendomiria, ciò è il Coska⁸⁷⁵, et di Podolia⁸⁷⁶. Et tra loro sono talmente uniti, che forse l'uno cederia al'altro, secondo che avvenisse il caso. Et come che amendue siano poco amici del Sig. Cotquevisci⁸⁷⁷ et dei Signori Sboroski, haveriano non dimeno l'appoggio dela casa Radzivila, ciò è del Palatino di Vilna⁸⁷⁸, a cui aderisce per conseguenza il Maresciallo dela Corte di Lituania⁸⁷⁹. Et li due Palatinati, ciò è di Cracovia et di Sendomiria, già vanno a questo fine, perché nei conventi particolari che questi di hanno fatti, prima l'uno, ciò è Sendomiria, in Opatof⁸⁸⁰, et poi l'altro, ciò è Cracovia, in Proschevicze⁸⁸¹, s'è conclusa la unione chiamata da loro il [99v]

⁸⁷⁵ Ioannes Kostka.

⁸⁷⁶ Nicolaus Mielecki.

⁸⁷⁷ Ioannes Chodkiewicz.

⁸⁷⁸ Nicolaus Radziwiłł "Rufus".

⁸⁷⁹ Nicolaus Christophorus Radziwiłł "Orbus".

⁸⁸⁰ Opatów, oppidum in palatinatu Sandomiriensi, locus stabilis, ubi conventus particulares nobilium eiusdem palatinatus celebrabantur.

⁸⁸¹ Proszowice, oppidulum 35 km ad septemtrionem et orientem a Cracovia distans, locus, in quo conventus particulares nobilitatis palatinatus Cracoviensis peragebantur. Conventus, cuius hic mentio

Captur, ciò è cappuccio⁸⁸², che l'uno non offenda l'altro sotto le pene dela vita et del'honore. Et senza fare mentione alcuna del Re, si sono costituiti i giudicii sotto il nome publico contra la voluntà del Palatino di Cracovia⁸⁸³, a cui come Capitano di Cracovia tocca in tutto il Palatinato la amministratio-
ne dela giustitia. Et percioché al principio fece resistenza, portò pericolo di capitar male, se non si ritirava in casa. Ma poi, essendo minacciato di esser dichiarato nemico dela Patria, mandò dal'allogiamento il consentimento suo senza voler la seconda volta comparire in Chiesa, dove si faceano i conventi. Et tra li detti Piasti il Rossenberg, Signor Boemo, è in consideratione⁸⁸⁴.

In questi giudicii s'è havuta consideratione, che nele differenze dei beni temporali ecclesiastici habbia ad intervenire il Vicario di Monsignor di Cracovia⁸⁸⁵. Il quale Monsignore, temendo di qualche tumulto, non è altrimenti comparso, né alcuno altro del'ordine ecclesiastico, scusandosi che tali conventi vivente il Re non possono farsi, eccetto di voluntà et ordine di Sua Maestà. Là onde si procede anche con più licenza che nel'Interregno, percioché in tali conventi si suole sempre esprimere la cosa che s'ha a trattare nelle convocationi o Comitii universali, come verbi gratia nel'Interregno il negotio dela elettione. Ma in queste s'è solamente determinato che s'habbia di andare ala convocatione generale, già intimata qui dai Senatori da celebrarsi in Varsovia a 24 d'Agosto prossimo, senza esprimere quello che s'habbia a trattare nela sodetta convocatione, con animo, per quanto si può manifestamente comprendere, se si troveranno superiori di far una elettione a lor modo et satisfattione. Perché hanno anche risoluto che tutta la nobiltà deli sodetti due Palatinati, ciò è di Sandomiria prima a Solecz⁸⁸⁶, et di Cracovia [100r] poi nel medesimo Prosczevicze, ali 14 del medesimo mese, habbia a venir armata et far mostra come se s'havesse andar ala guerra et al' hora delibereranno solamente se debbono tutti andar armati ala convocatione o pure mandarvi li Nuncii Terrestri. La qual resolutione pare che sia fatta per tener sospetti gli altri Palatinati, li quali non essendo per aventura (come s'ha da dubitare per evitar la spesa) tutti in ordine, se manderanno Nuncii

fit, celebratus est 16 VII 1574 (cfr. *Akta sejmikowe województwa krakowskiego* [Acta conventuum nobilium palatinatus Cracoviensis], T. 1: 1572-1620, ed. S. Kutrzeba, Kraków 1932, p. 36).

⁸⁸² Kaptur ("cucullus") - sic tempore interregni vulgo vocabantur iudicia (nomen derivatur a nigro cucullo, quo post mortem regis in signum doloris capita operiebantur), quae in conventibus particularibus ad iudicanda crimina violentiae, homicidii, incendii peragebantur (exceptis causis civilibus et patrimonialibus). Id genus iudicia a cucullo nominata interregni tempore ex confoederatione nobilitatis palatinatus Cracoviensis a. 1572 originem ducunt. Acta confoederationis Proszovicensis, de qua hic agitur, edita sunt a Kutrzeba (ut supra, p. 37-42).

⁸⁸³ Petrus Zborowski.

⁸⁸⁴ Gulielmus a Rožemberk (1535-1592), princeps Bohemus, in prima libera electione a. 1573 ad regnum Poloniae aspirabat. Cfr. M. Slach, *Kandydataura Wilhelma z Rožemberka na tron polski w latach 1573-1575* [De Gulielmo a Rožemberk a. 1573-1575 regni Poloniae candidato], "Sobótka", 21(1966), p. 420-436.

⁸⁸⁵ Martinus Izdbieński.

⁸⁸⁶ Solec, locus ad Vistulam in septemtrionali palatinatus Sandomiriensis parte situs, 50 km a Radomia distans, altera sedes conventuum particularium eiusdem palatinatus; de conventu, qui tunc hoc loco celebratus est, alias nihil habetur.

overo compariranno armati in poco numero, di maniera che questi due insieme sopravvanzassero gli altri tutti. Li detti due potriano mettere in executione la loro intentione in far un Piasto. Et quando vedranno di non potere, s'accorderanno forse con gli altri di haver a mandar Ambasciatori al Re.

Et in qualunque [sic] caso ne potria nascer disturbo o guerra tra loro, di maniera che la maggior parte degli ecclesiastici s'accorda di non volervi comparire, sì per il pericolo, et sì perché s'hà la mira di fare contra le leggi una convocation tumultuaria (dove li Senatori hanno poca autorità), la quale comunemente in queste bande chiamano Rochosz⁸⁸⁷ et dala quale spesso ne suol nascere qualche ruina ne i Regni, ove s'è fatta. Et la causa di tal convocatione è attribuita ad alcuni Signori popolari (i quali hanno posto il Senato in grande odio dela nobiltà) et principalmente a due dela contraria religione, ciò è al Sig. Schaffranecz, Castellano Bicense et genero del Cancelliere⁸⁸⁸, et al Capitano di Sendomiria, fratello del già Palatino Firleo di Cracovia⁸⁸⁹. Li quali, con la connivenza de gli altri, et massime di quelli che aspirano al Piasto, faranno fare ai detti due Palatinati la prefata mostra generale. A imitatione dei quali se gli altri Palatinati non [100v] vogliono esser inferiori, saranno ancor essi costretti a far il medesimo, o in parte. Et così si viene ala sodetta tumultuaria convocatione o Rochosz.

Io on mancherò, et con lettere et con la presenza, per quanto il Sig. Iddio mi somministrerà le forze, persuadere l'Arcivescovo⁸⁹⁰, ancorché per l'età quasi decrepita non sia stimato come si dovrebbe, et gli altri Vescovi et alcuni principali Signori Cattolici, con gli altri ancora che in questo saranno d'accordo, che se procuri il rimedio contra sì gran male. Al quale si potria senza molta difficoltà obviare per il mezzo sodetto del Re, overo quando l'ordine Ecclesiastico facesse contributione. Ma chi per non spender, chi per non haver il modo et chi per non entrar in nemicitia si sta a vedere il successo, non prevedendo il male che n'avver[r]ebbe. Percioché con qualche somma de denari (et basteria per hora un 50 mila fiorini) li Signori Cotquevisci, il Sig. Laski, li Conti di Tencin et di Tarnovia et il Marescial Sboroski⁸⁹¹ farebbono una grossa banda di cavalleria, la qual haveria sempre il seguito di alcuni altri Signori contrarii ala fattione de Piasti. Et senza questo potrà anche avvenire che gli altri Palatinati, et massime quelli dela Polonia Maggiore, che sono sei, si risolvessero di venir armati et opporsi ala sodetta fattione. Et

⁸⁸⁷ Rokosz vel rakosz, appellatio Hungarica tumultuarii conventus nobilium, in "campo cancrosum" prope Budam (rák Hungarice cancrum significat, rákos - adiectivum ab eodem vocabulo derivatum) a. 1526 peracti. In Polonia hoc nomine a. 1537 appellata est seditio contra regem Sigismundum I ad Leopolim exorta.

⁸⁸⁸ Stanislaus Szafranec de Pieskowa Skała (ca 1530-1597), tunc marescalcus nuntiorum terrestrium, castellanus Bicensis ab a. 1569, postea castellanus Sandomiriensis (ab a. 1576), uxorem duxit Annam, filiam Valentini Dembiński, regni Poloniae cancellarii.

⁸⁸⁹ Nicolaus Firlej, frater Ioannis, olim palatini Cracoviensis.

⁸⁹⁰ Iacobus Uchański.

⁸⁹¹ Ioannes Chodkiewicz, Albertus Łaski, Ioannes Tęczyński, Stanislaus Tarnowski et Andreas Zborowski.

questo si vedrà nel convento intimato ali X d'Agosto in Colo⁸⁹², dove si congregheranno tutti, et quivi faranno la resolutione come dovranno andare ala convocatione. Il Sig. Laski, il quale s'era sdegnato grandemente dela subita partita del Re, s'è pian piano, seguendo la sua buona et leal natura, lasciato persuader, [101r] in modo che ha scritto in Italiano una lettera a Sua Maestà et un' altra ala Reina madre, offerendo voler continuare verso il Re la obediencia et divotione che debbe⁸⁹³. Et ha voluto che io mandi le dette lettere con le mie a Sua Maestà. Et hoggi m'ha detto che il Cotquevisci gli ha mandato un suo con una lettera credenziale, offerendosi di voler esser unito con lui in qualunque [sic] modo si risolva di fare.

Questa assenza del Re apporta maggior difficultà che l'Interregno, nel quale si sa come s'ha da procedere secondo le leggi, il che non aviene hora. Imperoché l'Arcivescovo, che è tenuto peritissimo in questi loro statuti, è fermo nela sua openione, ciò è che nel'assenza del Re non si possano far conventi particolari o generali, et molto meno convocatione o Comitii universali, ma che si debba aspettare o il ritorno overo l'ordine del Re in questo caso. Gli altri si oppongono gagliardamente, affermando che il Re, come che non sia mancato di morte naturale, nondimeno s'ha per la lontananza dal Regno come morto civilmente. Et imperò è lecito far li detti conventi etc. per provvedere, ne quid Respublica detrimenti patiat, et massime per il sospetto dela guerra del Mosco, avvicinandosi il fine dela triegua. Et perciocché non vi è il Re che possa determinare a conventi quello che s'ha a ragionare, et il Senato senza il capo non ha l'autorità, fa dunche [sic] di mestieri che ciò si faccia in una congregatione, dove sia lecito a tutto il Regno di congregarsi.

V'è anche un'altra difficultà non picciola, che lecitamente non [101v] si può hora procurare, eccetto di conservare il Re nel Regno. Et così la parte contraria può fare le sue pratiche per un che non saria buono per il publico, a cui si potria più agevolmente obviare con praticare la elettione d'un altro, che con il conservare uno absente. Et massime che li popoli, li quali rare volte si contentano delo stato presente, per la maggior parte sempre inclinano alle novità et alle mutationi, le quali sogliono apportare loro speranza di maggior bene. Sed in duobus malis (come N.ro Signore ha prudentissimamente considerato), cum maius fugiendum sit, minus est eligendum, quando però la occasione ci conceda il tempo di poterlo eseguir senza l'altrui offesa.

Et veramente in caso che la necessità apportasse di venir a nuova elettione, o perché il Re non volesse ritenere questo Regno, o per altro accidente, non si potria per servitio dela Christianità elegger soggetto che fusse più a proposito del Prencipe Hernesto, perché oltre le virtù et le speranze grandi del soggetto, ci saria quasi la unione dela Ongheria, Bohemia et Austria con

⁸⁹² Kolo, oppidum ad Vartam fluvium situm, communis locus conventuum nobilitatis palatinatum Maioris Poloniae, de conventu ibi intimato vide infra, N. 137.

⁸⁹³ Epistolae Alberti Łaski ad regem Henricum et reginam Catharinam Mediceam ad aetatem nostram non pervenerunt.

la Polonia, le quali insieme, et massime che si potria sempre sperare d'haver la congiuntione col Mosco, sariano assai abbastanza o d'opprimere il Turco, overo di diminuire in gran parte la sua possanza.

Circa la forma di constituer qui qualche governo nell'absenza del Re, crederi che s'havesse potuto introdurre [sic] quello che vien proposto da N.ro Signore, quando il Re si trovasse presente, et poi si [102r] fosse partito con haver accomodate le cose di qua, ciò è stabilita la pace et la tregua con li vicini et pagata una parte de debiti et dato ordine ala guardia dele frontiere. Ma essendo stata la partita all'improvvisa, bisogneria che Sua Maestà mandasse qualche Signore con li sopra detti aiuti. Con il qual mezzo placati gli animi dei nobili, facilmente acconsentiranno per un anno al sodetto governo; et massime se per loro satisfattione s'aggiungesse al numero de Senatori tre o quattro dell'ordine equestre, di che già n'ho dato avviso minutamente ala Maestà Sua.

In risposta dela lettera di V.ra Signoria Ill.ma di 6 di Giugno⁸⁹⁴ m'occorre solamente avisare d'haverla ricevuta, aggiungendo che mentre il Re sarà fuori del Regno per la nuova forma dei giuditii (come s'è detto), l'autorità del Palatino sarà pochissima. Et l'ultima lettera di lei avanti la sudetta di 6 di Giugno fu di 24 d'Aprile⁸⁹⁵. Et in questo spatio di tempo essendo verisimile che ella m'habbia scritto più volte, vengo in congettura che molte lettere siano capitate male; et massime che Monsignor di Torcello con una sua di 5 di Luglio, havendomi avisato d'havermi con un'altra sua di 16 di Giugno, mandato un piego dela Sig. Vostra Ill.ma per il figliolo di questo Ministro dele poste⁸⁹⁶, il detto figliolo m'afferma non haverlo havuto, sì come me n'ha [102v] fatta fede con un suo scritto, il quale ho inviato al prefato Signore. Et all'incontro, il medesimo debbe esser ale mie che ho scritte a lei, poiché da lei non mi vengono accusate.

Io mando a V.ra Signoria Ill.ma l'allegate copie di lettere con gli atti di questo convento Proschoviense nel Palatinato di Cracovia, nel quale, come anche in quello di Sendomiria, perciòché la maggior parte de' nobili principali sono heretici, hanno confirmata la lor confederatione. Io penso partirmi di questa Città circa il principio del mese seguente con animo d'andar a trovare prima il Vescovo di Cuiavia et poi l'Arcivescovo, et forse anche il Vescovo di Ploska⁸⁹⁷. Et con questo bacio *etc.* Di Cracovia, a 19 di Luglio 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

a-a) *Autographum.*

⁸⁹⁴ Cfr N. 111.

⁸⁹⁵ Cfr. N. 95.

⁸⁹⁶ *Litterae nuntii Ioannis Dolfin ad Vincentium Lauro 16 VI et 5 VII 1574 datae, per Valerium, filium adoptivum Sebastiani Montelupi (1516-1600), regii postarum praefecti Cracoviae ab a. 1568, traditae, non sunt repertae.*

⁸⁹⁷ Petrus Myszkowski.

N. 129.

Vincentius Lauro
Stanislao Karnkowski, epo Vladislaviensi

Cracoviae, 25 VII 1574.

Miratur eum non familiariter, per litteras suas, sed per scholasticum Cracoviensem (Izdbieński) de fautoribus "Piasti" se monere voluisse atque hortari, ut reditum regis (Henrici) exoptaret. Declarat se eligendo "Piasto" nunquam fuisse et pluries ad papam et ad ipsum regem Henricum scripsisse, ut ei persuaderet, ne regno Poloniae renuntiaret. Se his eius suspicionibus nonnihil offensus esse scribit.

Cop.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 104r-105r (in cancellaria Vincentii Lauro confecta, transmissa cardinali Gallio una cum litteris sub N. 145).

(^a-Exemplum litterarum ad Episcopum Vladislaviensem^a)

[15]74, 25 luglio

Rev.me Domine. Superioribus diebus Rev.dus D.nus Scholasticus Cracoviensis⁸⁹⁸ misit ad me quandam schedam, quam affirmavit particulam esse litterarum, quas Dominatio Tua Rev.ma ad se misit. Illa ego scheda insimulor ob animi imbecilitatem Piastum in Regem subornare, idque esse in ore omnium. Quare Dominatio Tua primum petit ab eodem D.no Scholastico, ut me confirmet moneatque, ne iis me erroribus implicem et vestrum animos deterream. Deinde consulit, ut si timor aliquis cor meum subierit, dissimulem, ne homines praesentiant. Postremo per eundem ipsum mihi suadet, ut quam diligentissime ad Summum Pontificem scribam et summa instantia curem, ut Rex quam primum in Poloniam revertatur. Addit deinde colophonem, ut haec sit cura, hoc meum studium.

Miror equidem Dominationem Tuam, quum alias ad me familiariter scribere consueverit, nunc vero evangelici praecepti pene immemorem, non per se suis litteris ad me datis, sed per alium me monere voluisse. At qui (ut dicis) erratum in ore omnium est, ideo palam etiam corrigi et emendari ne dum per aliquem alium debuit. Ais quidem tu hoc omnibus esse manifestum. At in Urbe Regia, ubi complures iidemque non vulgares homines morantur, et qui praesentes melius actiones cognoscere et examinare meas possent, quam qui longe in viculis absunt, nihil tale (quod sciam, scirem autem si evulgatum esset) de me ne suspicantur quidem. Memini tamen, cum post Regis abitum in meo cubiculo ex Palatinis Catholicis unum laudibus in

⁸⁹⁸Martinus Izdbieński.

coelum ferret Dominatio Tua dignumque Regia autoritate existimaret, me dicere illum, si Rex Regno se abdicaret necessitasque urgeret, ut Piastus eligeretur, mihi non displicere (hacque lege me tecum facere nunquam negabo) et ista certo nemini unquam, praeterquam quod uni ex tuis intimis familiaribus dixi: D.num Epum Cuiaviensem erga Palatinum illum⁸⁹⁹ optimo animo esse, et nihil praeterea aliud. Si hoc est Piastum in Regem subornare, fateor quidem me Piastum tuum hoc nomine cupere, quamvis nulla cum eo mihi familiaritas intercedat, quin me (quod nemo fere ex Catholicis hactenus praetermisit) ne unquam quidem visitavit. Quapropter ego etsi imbecillo animo tam repente tibi videor, nescio tamen quibusnam bonis illectus, communia totius Reipublicae Christianae commoda deserere velim.

Sed urgebis fortasse me timore adductum ista pertractare. Longe falleris, Rev.me Domine, cum ex tuo aliorum animos metiris. Ego enim (ut nosti) haereticis maxime invisus, hinc nunquam neque te hortante discedere volui, nec proficiscar, dum [104v] de Catholica Religione bene merendi locus mihi relinquatur. Quamquam in huiusmodi malis timor etiam in hominem constantem cadere solet, monetque Dominus suos, ut cum ex una Civitate eiectiones fuerint, in aliam fugiant⁹⁰⁰.

Quod autem mea in hoc gravissimo Reipublicae casu officia desideret Dominatio Tua, ni rerum perturbatio memoriam labefactaverit, certe meminisses, me tibi ante tuum hinc discessum asserere, de hac re copiosissime scripsisse ad Ss.mum Dominum Nostrum. Poteris, quando volueris, exempla litterarum, quae apud me religiose asservantur, tu ipse inspicere ac legere, leges autem non unas tantum, sed alteras post tuam ab hac Urbe profectionem ad eius Sanctitatem scriptas, quibus pericula omnia, quae et Regno et Catholicae Religioni imminere videntur, exposita sunt et horum remedia petuntur. Inter quae nunc praecipuum illud erat, ut Rex bis centena milia aureorum quam citissime in Poloniam mittenda curaret, quibus stipendia persolverentur non modo militibus, qui Interregni tempore Reipublicae inservierunt, et qui se absente Regni fines tuerentur, sed etiam Nobilibus aulicis, qui defuncto Regi sua obsequia honorifice praestiterunt; atque in hoc non exiguam conservandi Regni spem repositam esse ostendi⁹⁰¹.

Ter quoque ad Regem ipsum de iisdem rebus copiosissime scripsi: semel per D.num Comitem Christophorum Rozdrazovium (atque hae litterae tuo et meo nomine missae sunt)⁹⁰², iterum per quendam Regis Cubicularium Barram nomine⁹⁰³, tertio per D.num Carolum Soderinum⁹⁰⁴; quibus Regi utriusque Regni commode retinendi ac tuendi rationem demonstravi. Monui

⁸⁹⁹ Sermo est de Ioanne Kostka, palatino Sandomiriensi, cfr. infra, N. 145.

⁹⁰⁰ Matth. 10, 23.

⁹⁰¹ Vide N. 119,

⁹⁰² Litterae utriusque eorum, per Christophorum Rozdrazewski, ad regem Henricum, statim post ipsius fugam, proficiscentem missae, perierunt (cfr. H. Kowalska, PSB XXXII, p. 377).

⁹⁰³ Claudius du Bar. Etiam haec epistula non est reperta.

⁹⁰⁴ Epistula non reperta.

etiam eius Maiestatem, ut ante convocationem aliquos ex praecipuis Galliae Proceribus suo nomine huc mittat, qui erga Senatum Ordinemque Equestrem optimam sui animi voluntatem declararent; auxilia etiam secum afferant, quibus tum debita solvantur, tum praecipuis ex nobilitate opem ferant; praeterea certam spem redditus Regis adiiciant. Scripsi item nonnulla alia, quae longum esset recensere. De quibus quidem universis si tuis litteris informationem a me petiisses, certior statim redditus fuisses.

Nihil igitur erat, quod eam, de qua amici etiam tui pene omnes tecum conqueruntur, culpam transferres in amicum, in Episcopum, in Apostolicae Sedis legatum; cui ne inimicos quidem ipsos huiusmodi suspicionis notam inussisse, unquam auditum est. Caveat itaque in posterum Dominatio Tua Rev.ma, ne hoc nomine aliquid [105r] in bullam, quae in die Coenae Domini legi consuevit, peccet.

Porro de iis nihil certe rescripsissem, si de existimatione nominis privatae tantum personae ageretur. Sed huiusmodi officium praetermitti non debuit, cum Sanctae Apostolicae Sedis Maiestas laedi videatur; quippe quae eum huc legaverit hominem, cuius fides, opera et industria, et si a duobus Pontificibus, nempe Pio V et Ss.mo Domino Nostro Gregorio XIII, ac antea a multis Principibus in magnis et praecipuis rebus nunquam fuit hactenus improbata, nunc tuo solum iudicio est eo redacta, ut ipsum Gregorium XIII, Pontificem sapientissimum et optime de Henrico Poloniae Rege meritum, cum eodemmet Henrico, nunc Galliae simul et Poloniae Rege, ex ista tui Piasti subornatione tentet committere. Sed hoc certe ipsi Henrico, magno ac constanti animo Principi, persuadere nunquam valebis.

Colophoni, quem addideras, nihil habeo dicere; neque enim decet Episcopum animi perturbatione commotum leges velle praescribere Summi Pontificis legato, cuius partes sunt, non tantum Regis (ut censes) redditum procurare, sed etiam dare operam, ut ipsius etiam absentis ratio habeatur et dignitas sarta tecta conservetur; atque, si ei per Galliae Regni tumultus et difficultates in Poloniam redire amplius non licuerit, invigilare Ss.mi Domini N.ri autoritate hortando, monendo et etiam urgendo, ut Rex Christianus, animi et opum praestantissimus ac priscae veraeque Religionis cultor et studiosus, eligatur. Sed haec hactenus. Atque utinam omnia christianae caritatis incendio vere aboleantur. Cupio Dominationem Tuam Rev.mam bene valere in Domino, a quo tibi firmiorem ac constantiorem animum summis praecibus contendo. Cracoviae, die 23 Iulii 1574.

Dominationis Tuae Rev.mae

^{a-a)} *Adnotatio eadem manu in f. 105v adscripta.*

N. 130.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 3 VIII 1574.

Litteras eius 26 VI datas se accepisse nuntiat. Refert de colloquio suo cum Alberto Laski habito, qui pro brevi ad se dato et dispensatione sibi concessa gratus, fidelitatem suam Sedi Apostolicae et regi (Henrico) attestatur. Petit, ut breve ad infantem (Annam) mittendum curet. Significat se epistulam autographam summi pontificis regi tradidisse. Alterum exemplar litterarum suarum ad epum Torcellanum (Dolfin) datarum ei mittit. Certiorem eum facit primatem (Uchański) comitia convocationis ad diem 24 VIII indixisse et multorum palatinatum nuntios se illuc turmatim conferre statuisse. Arbitratur dilationem comitiorum ad mensem Septembrem causae regis utilem esse posse. Aepi (Uchański) in rebus gerendis constantiam laudat. Nuntiat se proxime futura hebdomada epo Vladislaviensi (Karnkowski) et Cracoviensi (Krański) obviam iturum esse; legatos Tartarorum Cracoviam venisse, nuntium de incursione in Moscovitas facta portantes et dona poscentes; milites, quibus promissa stipendia non sint persoluta, in aliquot capitaneatibus depraedari coepisse; in Livonia aliquos famulos Ioannis Chodkiewicz trucidatos esse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 117r-119r. In f. 120v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 30r-31v.

- **Ed.:** Wierzbowski VL, p.69-72 et Welykyj I, p. 73-74 (fragmentum).

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Ho ricevuta la lettera di V.ra Signoria Ill.ma di 26 di Giugno⁹⁰⁵ et non ho mancato mostrar al Sig. Laski l'articolo che conteneva la gratia dela compositione concessa a istanza sua da N.ro Signore⁹⁰⁶ et insieme il paterno affetto di Sua Beatitudine verso di lui. Il quale, sì come n'è rimasto sommamente sodisfatto, così mostra un desiderio estremo di voler impiegar la persona sua et de' suoi a servizio di Sua Santità et dela Sede Apostolica. Et prima gli havea presentato il breve⁹⁰⁷, sopra il quale m'ha risposto che egli vorrebbe avere occasione di mostrare a N.ro Signore il servizio che potrebbe far a tutta la Christianità in tempo che si facesse una liga contra il Turco. Et in questo havendo io lodata la intentione et il valor suo, li ricordai che in breve

⁹⁰⁵ Cfr. N. 120.

⁹⁰⁶ Cfr. N. 108 et 120.

⁹⁰⁷ Agitur de brevi 19 VI 1574 dato (cfr. N. 115 notam 796).

si potria sperare tal commodità, se la Polonia si conservasse unita con la Francia sotto il Re Henrico. Et in questo, dopo lungo ragionamento, si confermò grandemente in continuare la divotione verso di Sua Maestà. Et veramente, per quanto mi vien affermato di buon luogo, il nome suo è apprezzato et temuto assai dal Turco et dai Tartari.

De gli altri brevi vo valendomene secondo l'occorrenze. Et crederei per le cose che potrebbero succedere che fosse molto a proposito haverne uno per la Signora Infante⁹⁰⁸, la quale qui è honorata da tutti con titoli di Maestà et di Serenità et il Re medesimo le dava dela Serenità.

[117v] Quanto ala lettera scritta di man propria di N.ro Signore al Re, per la mia di 26 di Febraro, dela quale V.ra Signoria Ill.ma con la sua deli 3 d'Aprile mi dette aviso dela ricevuta, io le scrissi già di haverla presentata a Sua Maestà nela prima udienza che io hebbi privatamente⁹⁰⁹.

Mando con questa il duplicato di quello che ho scritto per un foglio a parte a Monsignor di Torcello⁹¹⁰, a cui ho, per sua maggior informatione, anche inviato la copia di quanto si conteneva in questa ultima cifra di V.ra Signoria Ill.ma⁹¹¹.

Mons. l'Arcivescovo⁹¹² finalmente è condesceso, per conservar l'autorità del primato, di mandar in questa assenza del Re ad intimar per tutte le provincie la convocatione generale il giorno di San Bartolomeo in Varsavia⁹¹³. Et l'haveria già, secondo l'avvertimento datoli, differita più in là, ma non s'è potuto, perché di già i Senatori qui prima, et poi li conventi deli Palatinati di Cracovia et di Sendomiria⁹¹⁴, havevano statuito il tempo. Ma circa il luogo, come che havessero proposto Lublino o Parzovia⁹¹⁵, nondimeno non hanno potuto contradire ala Polonia Maggiore et a Massoviti che volsero Varsovia per vigor del decreto di Sigismondo Agosto⁹¹⁶. Fino ad hora si sono dichiarati cinque Palatinati di voler far mostre, tre dela Polonia Minore, ciò è Cracovia, Sendomiria et Lublino, et due dela Maggiore, ciò è Siradia et Lancicia. In Siradia, per non esser tutti d'accordo, è occorsa, per quanto dicono, la [118r]

⁹⁰⁸ Huiusmodi breve datum erat 4 IX 1574 (reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 256v-257r). Mandatum card. Gallii, ut illud conficiatur "cum commendatione nuntii Poloniae", invenitur in AV, Arm. 52, ms. 31 f. 88r-v. De eius expeditione vide N. 148.

⁹⁰⁹ Agitur de brevi Gregorii XIII ad regem Henricum Valesium 27 II 1574 dato (cfr. N. 73). De eodem brevi regi tradito et a rege recepto vide N. 84 et 93.

⁹¹⁰ Vide litteras ad nuntium Vindobonensem Ioannem Dolfin in N. 132.

⁹¹¹ Vide N. 120.

⁹¹² Uchański.

⁹¹³ 24 VIII. De animo huiusmodi comitia convocandi scripserunt senatores regi Henrico iam 7 VII 1574 (cfr. exemplum litterarum senatus in collectione card. Ioannis Francisci Commendone servatum, AV, Nunz. Pol. 9 f. 288r, ed. - ex alio apographo - Noailles III, p. 602).

⁹¹⁴ De his conventibus vide N. 128.

⁹¹⁵ Lublin vel Parzew, cfr. N. 118.

⁹¹⁶ Sigismundus Augustus in comitiis unionis a. 1569 Lublini celebratis stabilem sedem et locum comitorum regno Poloniae et magno ducatu Lithuaniae communium Varsaviae constituit (cfr. A. Sucheni-Grabowska, *Sejm w latach 1540-1587* [De comitiis a. 1540-1587], in: *Historia sejmu polskiego* [Historia comitorum Polonorum], T. 1: *Do schyłku szlacheckiej Rzeczpospolitej* [usque ad occasum Reipublicae Nobilium], red. Jerzy Michalski, Warszawa 1984, p. 179.

morte di alcuni gentiluomini. Il Sig. Laski per buon rispetto non ha voluto andarvi. Degli altri Palatinati dela Polonia Maggiore non s'è ancora inteso altro. Et si crede che si rimetteranno al convento loro generale di Colo, che si farà a 10 di questo. Li Massoviti si son dichiarati ancor essi di voler andar turmatim ala convocatione; et mostrano affettione verso il Re, ma i Lituani et li Prussi affermano di haver solo a mandar li Nuncii Terrestri. Et con questa buona volontà de Massoviti (s'ella non muta) si potria sperare che le cose procederiano manco tumultuariamente et li Ecclesiastici haverebbono occasione di trovarsi presenti.

Hor essendo verisimile che tutte le provincie, et massime la Lituania non sara[nno] a tempo, se la convocatione si differisse insino a Settembre, si faria acquisto grande in servizio del Re et del publico, imperoché in tanto potria facilmente comparire qualche risolutione degna dela pietà et buona intentione di Sua Maestà, che quieteria grandemente il popolo. Sopra di che n'ho già avvertito molti Signori principali, et in particolare Mons. l'Arcivescovo, la cui osservanza verso la Sede Apostolica et la Santa Religione va tuttavia cotinuando con molta constantia, sì come ho compreso non solo dala lettera che mi ha ultimamente scritto, ma ancora dal gentiluomo suo che me l'ha portata, il quale m'ha assicurato che il detto Signore eseguirà tutto quello che le sarà ricordato in nome di N.ro Signore. Et affine che la Signoria V.ra Ill.ma possa meglio conoscer la sua buona [118v] perseveranza, non ho voluto lasciar con questa d'inviarle la sodetta lettera⁹¹⁷.

Io, con l'aiuto di Dio, mi metterò in viaggio la settimana seguente per trovar l'Arcivescovo e nel cammino m'abbrocerò con Monsignor di Cuiavia⁹¹⁸ et forse col Vescovo di Cracovia, il quale è alquanto indisposto in un suo luogo lontano di qua circa 15 leghe⁹¹⁹.

Li Tartari, dopo la rotta et la morte del Moldavo⁹²⁰, hanno mandato qui tre Ambasciatori per rallegrarsi di questa loro vittoria, far intendere che il lor Imperatore havea mandato alcuni suoi figliuoli con gran numero di cavalleria contra il Mosco, commune nemico, et dimandare il solito presente, con promessa di voler sempre conservare la pace con questo Regno, affermando che per questo rispetto non hanno voluto occupar et metter a sacco la fortezza de Coccin⁹²¹, per non dar occasione ai soldati di entrar armati ai confini del Regno, dali quali la detta fortezza è lontana circa tre leghe. Hanno già esposto l'imbasciata in Senato. Et questi Signori per la doppia nuova, cioè è dela vittoria contra il Moldavo et dela guerra contra il Mosco, li daranno, secondo il costume, doppie vesti, cioè è di velluto et damasco cremesino, con l'aggiunta di tanto panno rosso che basti a vestire 17 loro servitori, et li faranno

⁹¹⁷ Litterae aepi Uchański ad nuntium ad nostrum tempus non pervenerunt.

⁹¹⁸ Karnkowski.

⁹¹⁹ Franciscus Krasinski in domicilio eporum Cracoviensium in Bodzetyń tum commorabatur.

⁹²⁰ De clade et morte Ioannis III, palatini Moldaviae vide N. 128.

⁹²¹ Chocim ad Tyram (Dniestr).

accompagnar et spesar insino ai confini, con isperanza di sodisfare poi al presente ordinario con più commodità.

[119r] In Russia li soldati che havevano servito nel'Interregno, non potendo haver una parte dela paga promessa loro a San Giovanni⁹²², hanno occupati alcuni capitanati, senza però haver fatto male ale persone. Et in Livonia i popoli hanno amazzati parecchi soldati del Sig. Cotquevisci, Governatore di quella Provincia⁹²³, il quale non è per ancora risoluto dover andar a questa Convocatione per nemicitia. Nel rimanente non v'è, per la gratia di Dio, altro male che sospetto. Et quanto ai vicini che s'haveriano a temere, vo tuttavia confermandomi nela medesima openione, ciò è che in questa assenza del Re essi non habbiano a far motivo alcuno contra il Regno. Con che bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, ali 3 d'Agosto 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

Con quattro carte di cifra⁹²⁴.

^{a-a}) *Autographum.*

N. 131.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 3 VIII 1574.

Mittit transumptum litterarum suarum ad epum Torcellanum (Dolphin) de futura electione Polona, si ad eam deveniretur, datarum et nuntiat Lithuanos Moscovitae (Ioanni IV) favere eiusque oratores prope Vilnam hospitio excipere; indicat commoda, quae ipsorum iudicio electio eius allatura sit: Moscoviae ad religionem catholicam conversionem et virium christianarum adversus Turcam corroborationem.

Decifr.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 121r, 123v-124v (ad N. 130 adiunctum; cifra originalis deest).

⁹²² 24 VI.

⁹²³ Ioannes Chodkiewicz fuit gubernator Livoniae ab a. 1566.

⁹²⁴ Cfr. N. 131.

Reg.: AV, Nunz Pol. 10 f. 32r, 33v-34r.

Ed.: Wierzbowski VL, p. 72, 75-76.

Cifra del Nuntio di Polonia del 3 d'Agosto 1574

Per evitar pericoli che ci soprastano dela elettione di qualche Piasto, la quale s'ha grandemente a temere in questa Convocatione tumultuaria, mi è parso convenevole di proporre al Nuntio Torcello⁹²⁵ l'infrascritto modo, il quale, con giovamento dela religione cattolica et del Regno, potria satisfare al'Imperatore⁹²⁶ et non dovria essere discaro al Re Christianissimo⁹²⁷, sì come V.ra Signoria Ill.ma considererà con la solita prudenza sua dala scrittura che segue. [*Sequitur textus epistulae nuntio Ioanni Dolfin missae, cfr. N. 132*].

Et questo è il fine di quello che si è scritto a Mons. di Torcello, con che non lascerò di dire a V.ra Signoria Ill.ma che i Lituani, perché sariano li primi a sentire i danni del Moscovita⁹²⁸, procurano diligentemente [124r] trattener quel Principe con speranza. Et di già per sicurezza del paese hanno con carezze a spese proprie sin'ad hora fatto ritardare li tre Ambasciatori del Moscovita, li quali dopo la elettione del Re di Polonia, per la opinione che si haveva che il detto Re, non volendo o non potendo venire in Polonia, rifiutera il Regno, erano - avanti che il Re vi arrivasse - già venuti con 300 cavalli^{a)} a persuasione de' Lituani in quella Provincia con il salvocondutto del Senato, perché potessero, in caso di nuova elettione, continuare le pratiche in persona del lor Principe. Et perché vi stessero più volentieri, hanno per lor dimora havuto un luogo molto abbondante et ^{b)}poco lontano da Vilna dala banda dela Moscovia^{b)}⁹²⁹.

Hora eccettuati li grandi, li quali, havendo li stati^{c)} et l'entrate, non vorranno mai un vicino così potente per loro Re, c'è opinione che la maggior parte del popolo facilmente acconsentirà al Moscovita, il quale, quando per servitio dela Christianità et per salute et grandezza sua si disponesse et promettesse di vivere sotto l'obedienza di N.ro Signore et lasciar il rito Greco et abbracciare il nostro, s'havria da desiderare, perché con la aggiunta di questo Regno, di cui egli in breve ne diventera padrone a fatto, havria il modo di ruinare il Turco. Et massime che esso è, come dicono, di età di 45 anni in circa⁹³⁰, allevato et sperimentato nel'arte dela guerra [124v] et avvezzo con

⁹²⁵ Ioannes Dolfin.

⁹²⁶ Maximilianus II.

⁹²⁷ Henricus Valesius.

⁹²⁸ Ioannes IV "Terribilis".

⁹²⁹ Munere oratorum functi sunt: vicegerens (namestnik) Ioannes Gorodski, Michael Basilides Količev et notarius (diak) Petrus Iarsz Michailov. De eorum missione iam tempore primi interregni inchoata et commoratione in Lithuania (in Nowogródek) per tatam hiemem et tempus vernum ipse magnus dux Moscoviae Ioannes IV Basilides 15 VII 1573 Novogrodia et 20 VIII 1574 Tveria ad regem Henricum scribebat (litterae editae apud Przyboś-Zelewski DPP, p. 266 et Theiner AE I, p. 423-424).

⁹³⁰ Magnus dux Ioannes natus erat a. 1530, cfr. Serczyk, p. 5.

molte vittorie ad esser assalitore et è nemico naturale non solo del Turco, ma ancora di tutti gli heretici^d).

a) *Ita in registro. In decifr.:* Moscoviti

b-b) *In reg.:* commodo, lontano da Vilna 19 leghe, dala banda dela Russia, chiamato Nowogrod [Nowogródek].

c) *In reg.:* l'honor

d) *In reg.:* nuovi heretici

N. 132.

Vincentius Lauro Ioanni Dolfin, nuntio Vindobonensi

[Cracoviae, 3 VIII 1574].

Rogat, ut imperatori (Maximiliano II) promittat ac spondeat se, si ad novam electionem deveniretur, omnem lapidem moturum esse, ut archidux Ernestus rex Poloniae eligatur, quamvis regni proceres ei certo adversarii sint futuri, proventus publicos amittere timentes. Putat nihilominus electionem "Piasti" - Ioannis Kostka vel Nicolai Mielecki - primum divisionis, deinde occupationis Poloniae causam esse posse, cui unicum remedium esse censet electionem Ernesti, qui quam primum Cracoviam venire, infantem (Annam) uxorem ducere et auxilio adversariorum "Piasti" - praesertim Alberti Łaski et Ioannis Caroli Chodkiewicz - urbem occupare debeat; sin vero in comitiis convocationis Henricus regno spoliatus non esset, aliam occasionem exspectandam esse. Petit, ut cum haec ad imperatorem perscripserit - se et papam edoceat, quo animo ab illo accepta sint. Nuntiat se mox Lovicium ad colloquium cum aepe (Uchański) profecturum esse; Ioannem Leśniowski ex Lithuania nuntium attulisse de comitiis convocationis a palatino Vilnensi (Nicolao Radziwiłł "Rufo") ad diem 24 VIII in loco Miadzioł nuncupato intimatis, eamque rem inter palatinum et Chodkiewicz, cui prout marescalco ius competat eiusmodi conventus intimandi, simultatem quandam peperisse.

Cop.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 121r-123v (transumptum in litteris decifratiss nuntii ad card. Gallio, cfr. N. 131).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 32r-33v (transumptum, ut supra).

Ed.: Wierzbowski VL, p. 72-75.

Havendo V.ra Signoria inteso tutto quello che per ordine di Nostro Signore mi è stato ultimamente comandato per servitio dell'Imperatore⁹³¹, si

⁹³¹ Maximilianus II, cfr. N. 120, 124, 127.

contenti render sicura Sua Maestà che io spero, con la gratia di Dio, haver in questo ad eseguire il comandamento di Sua Santità in modo che la Maestà Sua non havrà occasione di desiderare in me né diligenza, né fede maggiore.

Ben m'incresce che il negotio per se stesso apporti difficoltà grande, imperoché il Re Christianissimo s'è mostrato inclinato a voler ritenere il Regno, et non dovendo io far cosa che apporti disturbo alcuno al servizio suo, mi conviene procedere con desterità tale che non potendosi conservare il Regno per la Maestà Sua Christianissima et, per conseguente, havendosi a creare nuovo Re di Polonia, la elezione si procuri in persona del Principe Hernesto.

Hora in questo non lascerò di avvertire V.ra Signoria che [121v] qui li Signori principali per la maggior parte attendono al proprio interesse. Et percioché hanno occupate quasi tutte l'intrate pubbliche et al Re di Polonia non resta più il modo di vivere, temeranno grandemente la persona del Principe Hernesto, la quale, con l'appoggio dell'Imperatore, sì come potria apportare gran giovamento a tutto il Christianismo, per le cose del Turco, così sarà potente, et maxime col matrimonio dela Ser.ma Infanta⁹³², di ricuperare le entrate ingiustamente donate a particolari, ovvero occupate da loro. La moltitudine, poi, ordinariamente va dietro ale persone grandi et popolari, tra le quali quelle che principalmente aspirano al Piasto sono i Palatini di Sandomiria, cattolico, et di Podolia, neutrale. Già nell'ultimi Comitii deli Palatinati di Cracovia et di Sandomiria s'è havuta questa mira⁹³³.

Ma in qualunque modo che riesca, con Piasto - o cattolico o heretico che sia - il Regno et la Religione corre grandissimo pericolo di manifesta ruina, imperoché ne succederea necessariamente divisione o dismembratione, per la quale si daria occasione al Turco o al Moscovita, o vero ad amendue, di occupare in breve o il tutto, o la parte più vicina. Sopra di che non trovandosi per avventura altro modo di poter rimediare al danno irreparabile che al Regno et, per conseguenza, a tutta la Christianità ne seguiria dala [122r] elezione di un Piasto, che con la persona del Principe Hernesto, il Re Christianissimo, il quale, per la sua lontananza, perdereia al tutto la speranza di poter mai più ricuperare questo Regno, dovrà per il ben publico et per sua riputatione, affinché non si dica di esser stato cagione di così infelice successo, haver caro il Principe Hernesto. Per il che in caso dell'elezione d'un Piasto, la quale saria contra le leggi del Regno vivente il Re, faria di mestiero che il Principe Hernesto con certa resolutione del matrimonio con la Ser.ma Infanta, se ne venisse incontanente ben accompagnato in Cracovia et qui, con dispensa di N.ro Signore, sposasse la detta Infanta, la quale con la intelligenza del Palatino di Cracovia, nemico deli sodetti Piasti, del Vescovo di Chelma, del Can-

⁹³² Anna Jagellonica. De eius proposito matrimonio cum Ernesto vide N. 121.

⁹³³ De Ioanne Kostka et Nicolao Mielecki regnum appetentibus et a dictis conventibus postulatis vide N. 128.

celliere del Regno⁹³⁴ et d'altri Signori qui, dipendenti da lei, et in particolare del Palatino Laschi, s'impatroniria, insieme col Principe Hernesto, dela principal Città et fortezza del Regno. Et a questo, per conservatione dela Religione Cattolica, si acconsentieria l'Arcivescovo Gnesnense⁹³⁵ et quasi tutto l'Ordine Ecclesiastico. Et crederei che con poca difficultà si guadagneria il Cotcovicz⁹³⁶ dala banda di Lituania, et maxime che egli è ancor nemico deli Piasti prefati. Et se il Laschi sarà aiutato con danari, [122v] havria il seguito di una gran parte deli soldati del Regno.

Con il quale mezzo si procederia ala elettione et ala coronatione. Et riusceria il tutto senza gran difficultà. Et basteria che il Principe Hernesto havesse 10 mila cavalli di suoi, perché il Laschi et gli adherenti dela Infanta, purché habbia a tempo il denaro, havria in breve cosi numero di cavalli, che la parte contraria non potria in modo alcuno difendersi, etiamdio per pochi giorni imperoché qui è grandissima carestia di denari et la nobiltà è tanto esausta che non potrà né vorrà regger la spesa in favor d'un Piasto, dala cui elettione s'ha da credere che ne seguirà per la maggior parte un subito sdegno et pentimento. L'importanza di questo negotio consisteria nela celebrità, imperoché quando s'interponesse qualche dilazione, oltre gli altri impedimenti che possono occorrere, il Gran Turco per suo interesse piglieria la protezione del Piasto contra l'Imperatore. La quale cosa esso non tratteria dopo la essecutione del fatto; et quando pur la tentasse, non s'haveria a temere. Ma in caso che nela detta convocatione non si procedesse a nuova elettione et si prendesse deliberatione di mandare Ambasciatori in Francia, bisognerà aspettare la resolutione del Re Christianissimo o altro successo che avvenisse [123r] per valersi poi dele occasioni.

Hora V.ra Signoria, havendo compreso il tutto, dovrà con la prudenza sua comunicare a Sua Maestà Cesarea quello che le parerà convenevole et poi avvisarmi dela resolutione. Et di questo, quando il tempo lo permetta, perché la convocatione si potria forse differire et incominciare al mese di Settembre, si havria prima a far intendere il tutto a N.ro Signore per eseguir poi l'ordine di Sua Santità. Per il che potrà V.ra Signoria, secondo l'occorrenza, risolversi di darne avviso, se fia di bisogno, per corriere espresso a Sua Santità.

Io son sollecitato dal'Arcivescovo Gnesnense d'andar a trovarlo, havendomi esso data speranza che eseguirà al tutto la volontà di N.ro Signore. Per tanto non posso mancare di partirmi, forse fra pochi dì, verso Lovicio di dove potrei presto ritornare in Cracovia.

E' venuto di Lituania un servitore del Lisnoschi⁹³⁷, il quale afferma per cosa certa che il Palatino di Vilna, heretico⁹³⁸, et alcuni altri Signori congre-

⁹³⁴ Palatinus Cracoviensis Petrus Zborowski, epus Chelmensis Adalbertus Starożrebski et magnus cancellarius Valentinus Dembiński.

⁹³⁵ Iacobus Uchański.

⁹³⁶ Ioannes Chodkiewicz.

⁹³⁷ Ioannes Leśniowski.

⁹³⁸ Nicolaus Radziwiłł "Rufus".

gati in quella città^{a)}, havevano intimata una loro convocatione generale il giorno medesimo di Santo Bartolomeo in Lituania, in una terra chiamata Miedzialno^{b)}939, di là da Vilna 18 leghe. Et perché questo è con pregiudicio del Cotcovicz, [123v] al quale come gran contestabile^{c)} di Lituania apparteneria far simili intimationi, ancorché siano contra le leggi del Regno, il detto Cotcovisci, che si trovava in uno suo castello lontano 15 leghe da Vilna⁹⁴⁰, s'è avviato là per risentirsi del torto fattogli et riparare al disordine, ma l'opinione è che il Palatino di Vilna lo ritirerà dala banda sua, sì per essere potente assai et sì perché con questa via si spargerà voce di qualche sospetto del Moscovita, per il quale si metterà una contributione a tutta la Lituania per mantenere i soldati a sicurezza dela Provincia et ciascuno sarà pertecipe dell'utile.

Se questa nuova è vera, si può temere che il Palatino di Vilna favoriria la elezione del Laschi, sì per essergli parente⁹⁴¹ et amico grande et sì perché havria speranza quasi certa di occupare la Lituania. Egli è astutissimo et facilmente potrà opprimere il Cotcoviz. Sopra di che non ho mancato di mettere in considerazione del detto Sig. Lisnoschi, suo cognato, il pericolo, affinché ne ammonisca il Cotcoviz di haver cura dela salute del Regno et dela sua medesima.

a) Ita in registro. In decifr.: di Vilna

b) Ita in registro. In decifr.: Miedcontalar[?]

c) In reg.: Maresciallo

N. 133.

Vincentius Lauro
Stanislao Kitecki a Zwoleń,
rectori parochialis ecclesiae in Czernichów

Cracoviae, 5 VIII 1574.

Nuntiat se ei, cum melius aliis concurrentibus debitum examen sustinuerit, paroeciam Czernichów, post mortem Stanislai Słyszyski mense Iulio, constitutione Gregorii XIII Sedi Apostolicae reservato, vacantem, conferre et permittere, ut capellaniam s. Lazari in ecclesia s. Mariae Magdalenae Cracoviensi simul retineat et presbyteratus ordinem, non obstante oculi defectu, suscipiat. Irritos et inanes decernit omnes actus contrarios, praesertim ius praesentationis, quod alias abbati Tinicensi et - pro hac vice tantum - regi Poloniae competit.

939 Agitur verisimiliter de loco Miadiel (Polonice Miadziół).

940 Bona hereditaria gentis Chodkiewicz: Mysz, Szklów et Bychów prope Nowogródek sita erant.

941 De cognatione Łaski cum Nicolao Radziwiłł "Rufo" nobis non constat.

Vincentius *etc.* [ut in N. 74], dilecto nobis in Christo Stanislao Kitheczkio a Zwolen, Rectori parochialis Ecclesiae loci Czecniechow, Cracoviensis Dioecesis⁹⁴², salutem in Domino sempiternam.

Vitae ac morum honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum merita, super quibus apud nos fidedigno, etiam dilecti nobis in Christo Officialis Cracoviensis⁹⁴³, te a tribus examinadoribus per nos (cum nulli, sicut esse deberet, in synodo dioecesana Cracoviensi, iuxta formam Concilii Tridentini adhuc designati sint)⁹⁴⁴ ad hoc secum deputatis, in concursu aliorum examinatum, et prae caeteris concurrentibus magis ad hoc idoneum esse attestantis, testimonio commendaris, nos inducunt, ut tibi reddamur ad gratiam liberales.

Dudum siquidem Ss.mus Dominus Noster Gregorius Papa XIII omnia beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, ex tunc usque ad certum tunc expressum tempus in Iulii et certis aliis etiam tunc expressis mensibus, extra Romanam Curiam alias quam per resignationem vacatura, collationi et dispositioni suae reservavit, decernens extunc irritum et inane, si secus super his a quoquam quavis autoritate scienter vel ignoranter contingeret, attentari⁹⁴⁵.

Cum itaque postmodum parochialis Ecclesia loci Czecniechow, Cracoviensis Dioecesis, ad quam, dum pro tempore vacat, praesentatio personae idoneae per loci Ordinarium ad praesentationem huiusmodi instituendae, ad Ser.mum Principem Poloniae Regem et Abbatem ac simul Conventum Monasterii Thinecensis, Ordinis Sancti Benedicti, dictae dioecesis, etiam pro tempore existentes, alternatis vicibus, hac autem vice non ad ipsum Regem, sed alioquin ad dilectos nobis in Christo modernos eiusdem Monasterii Abbatem et Conventum, spectare et pertinere asseritur; necnon quam quondam Stanislaus Slyszyn[s]ki, olim illius Rector, dum viveret, obtinebat, per obitum dicti Stanislai, qui tempore praedicto nondum elapso extra dictam Curiam de mense Iulii proxime praeterito diem clausit extremum, extra eandem Curiam et infra limites legationis nostrae vacaverit et vacet ad praesens, nullusque de illa (quatenus dicta praesentatio ad ipsos Abbatem et Conventum hac vice, tu praefertur, pertineat) [25r] praeter eundem Ss.mum Dominum Nostrum aut ab eo sufficienti facultate suffultum hac vice disponere potuerit sive possit, reservatione et decreto obsistentibus supradictis,

⁹⁴² Czernichów ad Vistulam fluvium, 11 km a monasterio Tinecensi OSB distans.

⁹⁴³ Martinus Izdbieński.

⁹⁴⁴ Decretum Concilii Tridentini (sessio XXIV, can. 18 de reformatione) iniungebat, ut episcopi saltem tres examinadores constituerent, qui de idoneitate promovendorum ad beneficia parochialia certiores eos facerent (cfr. *Concilium Tridentinum* IX, p. 986).

⁹⁴⁵ Cfr. constitutionem "Cupiens pauperibus clericis", 26 VII 1572 datam (ed. *Bullarium sive collectio diversorum constitutionum a Gregorio VII usque ad Sixtum V*, Romae 1586, p. 1199-1200).

nos, ad infrascripta per Sanctae Sedis Apostolicae litteras sufficienti facultate muniti, tibi, Diacono dictae dioecesis, asserenti dudum tecum tunc in quatuor minoribus ordinibus constituto, ut defectu oculi dextri, quem nulla ex tua culpa, sed gravi aegritudine, qua tu ad eosdem minores ordines iam rite promotus, secundo abhinc anno vehementer laborasti, proveniente pateris, non obstante, ad sacros etiam praesbiteratus ordines rite promoveri valeres, apostolica auctoritate dispensatum, ac te dispensationis huiusmodi vigore ad sacros Subdiaconatum et Diaconatum ordines rite promotum fuisse, necnon perpetuam Capellaniam ad Altare Sancti Lazari, situm in Ecclesia Sanctae Mariae Magdalenae Cracoviensi, quae sine cura existit et personalem residentiam non requirit, ac cuius fructus, redditus et proventus sex ducatorum auri de Camera, secundum communem extimationem, valorem annum non excedunt, canonice tibi collatam obtinere, praemissorum meritorum tuorum intuitu, specialem gratiam facere volentes, teque a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis a iure vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existis, ad effectum praesentium duntaxat consequendum, harum serie absolventes et absolutum fore censentes, parochialem Ecclesiam praedictam, cuius et illi forsann annexorum fructus, redditus et proventus quadraginta ducatorum similium, secundum extimationem praedictam, valorem annum, ^(a-ut etiam asseris^a), non excedunt, si ve praemisso, si ve alio quovis modo, aut ex alterius cuiuscunqne persona vacet, dummodo tempore datae praesentium non sit in ea alicui specialiter ius quaesitum, cum annexis huiusmodi, ac omnibus iuribus et pertinentiis suis, auctoritate apostolica nobis specialiter attributa tibi conferimus et de illa etiam providemus. Decernentes, prout est (si dicta praesentatio ad Abbatem et Conventum eosdem, et attemptatum forsann est hactenus, si vero ad Regem hac vice pertineat ex nunc) irritum et inane, si secus super his a quovis quavis auctoritate scienter vel ignoranter contigerit [25v] attemptari.

Quocirca dilectis nobis in Christo Stanislae Dambrowski et Sigismundo a Stęzicza, Canonicis Maioris Ecclesiae Cracoviensis⁹⁴⁶, ac dicto officiali Cracoviensi per praesentes mandamus, quatenus ipsi, vel duo aut unus ipsorum per se vel alium seu alios, te vel procuratorem tuum nomine tuo in corporalem possessionem parochialis Ecclesiae et annexorum iuriumque et pertinentiarum praedictorum inducant auctoritate praefata et defendant inductum, amoto exinde, si dicta praesentatio ad Abbatem et Conventum praemissos quolibet, si vero ad Regem hac vice, ut praefertur, pertineat, illicito detentore, facientes tibi de Eccelsiae et annexorum eorundem fructibus, redditibus, proventibus, iuribus et obventionibus universis integre responderi, contradictores auctoritate praedicta, appellatione postposita, compescendo.

⁹⁴⁶ Sigismundus de Stęzycza († 1582), IUD, Universitatis Cracoviensis novies rector.

Non obstantibus foelicis recordationis Bonifacii Papae VIII ac aliis constitutionibus et ordinationibus Apostolicis, caeterisque contrariis quibuscunque. Aut si aliqui super provisionibus sibi faciendis de huiusmodi vel aliis beneficiis ecclesiasticis in istis partibus speciales vel generales dictae Sedis vel legatorum eius litteras impetrarint, etiamsi per eas ad inhibitionem, reservationem et decretum vel alias quomodolibet sit processum.

Quibus omnibus te in assecutione dictae parochialis Ecclesiae volumus anteferri, sed nullum per hoc eis, quo ad assecutionem beneficiorum aliorum praeiudicium generari, seu si Rev.do in Christo Patri Epo Cracoviensi ac dictis Abbati et Conventui, vel quibusvis aliis communiter vel divisim ab eadem sit Sede indultum, quod ad receptionem vel provisionem alicuius minime teneantur, et ad id compelli, aut quod interdicti, suspendi, vel excommunicari non possint, per litteras Apostolicas non facientes plenam et expressam ac de verbo ad verbum de indulto huiusmodi mentionem, et qualibet alia dictae Sedis indulgentia generali vel speciali, cuiuscunque tenoris existat, per quam praesentibus non expressam vel totaliter non insertam, effectus huiusmodi gratiae impediri valeat quomodolibet vel differri, et de qua cuiusque toto tenore habenda sit in litteris nostris mentio specialis. Nos enim tecum, ut dictam Ecclesiam recipere, necnon etiam cum dicta [26r] Capellania retinere libere et licite valeas, defectu et aliis praemissis caeterisque contrariis nequaquam obstantibus, dicta autoritate tenore praesentium de specialis dono gratiae dispensamus. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae, millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, Nonis Augusti, Pontificatus Ss.mi Domini Nostri anno tertio.

Vincentius, Episcopus Montisregalis etc.
omnino gratis.

^{a-a)} *Adscriptum in margine manu Iosephi
Monachi, cancellarii nuntii.*

N. 134.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 7 VIII 1574.

Mandat ei, ut iterum audiat testes in causa de suspicione simoniae contra abbatem Lubinensem (Lucam Koscielecki), nominatum regium ad dioecesim Premisliensem, cum documenta hactenus missa non sufficiant.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 466r-v. In f. 469v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Havuta in Varsavia ali 4 d'Ottobre".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 172r-173r. Ibidem in f. 177r-v opinio cuiusdam periti proponentis, ut ad nuntium mittatur epistula, cuius argumentum cum praesentibus litteris omnino concordet.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Si hebbero a di passati le scritte mandate da V.ra Signoria, nele quali si trattava di defendere l'Abbate Lubinense da l'oppositione fattali d'haver incorsa publica simonia⁹⁴⁷. Et dopo esser state, per ordine di N.ro Signore, molto diligentemente considerate, si è giudicato non esser tali che levino questa diffamazione, fatta contra detto Abbate, percioché la fede, che lui stesso fa del fatto, non prova cosa alcuna come testimonio in causa propria. La scrittura ancora del Marescalcho⁹⁴⁸ patisce eccezione per esser lui parente de l'Abbate et mediatore, et solo nel suo detto. In oltre l'attestatione del Secretario non è d'alcuno rilievo, perché contiene una interpretatione direttamente contraria ala proprietà et significatione dele parole che si trovano scritte neli libri deli suoi conti, neli quali ha affermato d'haver ricevuti quelli denari congiuntamente da esso Abbate et da quel Sig. Alberto⁹⁴⁹, et non dal solo Sig. Alberto, come lui [466v] poi ha interpretato. Talché più presto si può dire che la scrittura d'esso Secretario provi contra l'Abbate. Al quale anco obsta grandemente le verisimilitudine che, essendo la somma notabile di denari, il Marescalcho non l'abbia pagata senza mandato, o scientia, o permissione di esso l'Abbate, o almento senza dargliene prima aviso, tanto più che l'Abbate non era molto lontano dal luogo, ove fu fatto il pagamento.

Per tanto N.ro Signore, havuta relatione di tutte queste cose, ha ordinato che si usi maggior diligenza per inquirere et ritrovare la verità di tal fatto. Et a questo fine ha fatto formare alcuni capitoli che saranno qui inclusi⁹⁵⁰, acciò V.ra Signoria faccia far l'essamine che bisogna, secondo che in essi si contiene, et poi lo riduca in forma authentica, et sigillato lo mandi qua. Il che essa essequirà con la solita prudenza et diligenza sua.

Buon pezzo fa non habbiamo lettere di V.ra Signoria. Il che so non deve procedere da altro che dala difficultà del mandarle. V.ra Signoria attenda a conservarsi sana, [469r] come io me le offero et raccomando con tutto il core. Di Roma, ali VII d'Agosto MDLXXIII.

Di V.ra Signoria molto Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

a-a) *Autographum.*

⁹⁴⁷ De eiusmodi scriptis pro Luca Kościelecki missis vide N. 101 (cfr. N. 93.)

⁹⁴⁸ Andreas Opaliński.

⁹⁴⁹ Cum acta processus ad dies nostros servata non sint, ignoramus, de quonam Alberto hic agatur.

⁹⁵⁰ Vide A. 21.

Vincentius Lauro
Martino a Radomsko, praeposito collegiatae Sancti Nicolai
extra muros Cracovienses
ac Stanislao Dąbrowski et Matthiae Drzewicki,
canonicis Cracoviensibus

Cracoviae, 7 VIII 1574.

Mandat eis, ut denuo cognoscant et examinent litem inter Albertum Skorek, parochum in Wilczyska, et Marcum Piotrak, parochum in Podole, de decanatu Sandecensi intercedentem, in qua iudex 2^{ae} instantiae a metropolitano Iacobo (Uchański) deputatus sententiam tulit dictum Skorek infamantem, is autem ad nuntium appellavit.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 23r-24r.

Vincentius etc. [ut in N. 74], dilectis nobis in Christo Praeposito Collegiatae Sancti Nicolai extra muros Cracoviensis⁹⁵¹, et Stanislao Dambrowski ac Matthiae Drzewicki, Canonicis maioris Cracoviensis Ecclesiarum⁹⁵², [23v] salutem in Domino sempiternam.

Iniunctum nobis (meritis licet imparibus) ex Apostolicae Sedis benignitate legationis officium peragere credimus, si ad ea totis viribus incumbamus, per quae ius suum unicuique illaesum conservetur. Sane dilectus nobis in Christo Albertus Skorek, Rector parochialis Ecclesiae in Wylczyska⁹⁵³, Cracoviensis dioecesis, nobis nuper exponi fecit, quod alias lite et causa inter se ex una, et dilectum nobis in Christo Marcum Pyotrak, (^a-Rectorem Ecclesiae-^a) oppidi seu loci Podoliae⁹⁵⁴ dictae dioecesis, ex altera partibus, de et super Decanatu saecularis et Collegiatae Ecclesiae Sandecensi eiusdem dioecesis, quem quilibet eorum ad se (^a-de iure-^a) spectare asserebat, aut illius possessorio rebusque aliis in actis causae huiusmodi latius deductis et deducendis, ac illorum occasione coram Iudice per Rev.dum in Christo patrem Iacobum, Archiepiscopum Gnesnensem, loci Metropolitanum⁹⁵⁵, deputato in prima seu ulteriore, (^a-non tamen tertia-^a), instantia pendente, praefa-

⁹⁵¹ Martinus a Radomsko († 1597), IUD, praepositus collegiatae s. Nicolai ab a. 1573.

⁹⁵² Stanislaus Dąbrowski et Matthias Drzewicki.

⁹⁵³ Wilczyska, pagus 25 km ad orientem a Nowy Sącz distans.

⁹⁵⁴ Podole Górowa, pagus 20 km ad septemtrionem a Nowy Sącz situs.

⁹⁵⁵ Uchański.

tus Iudex in causa ipsa perperam procedens, sententiam diffamationis protulit in dicti Marci favorem.

Cum autem (sicut eadem expositio subiungebat) ipse Albertus sentiens a dicta sententia sese plurimum gravari, ad nos appellaverit pro parte eiusdem Alberti nobis humiliter supplicatum fuit, ut causam appellationis huiusmodi aliquibus probis viris, in dignitate Ecclesiastica constitutis, in partibus istis committere dignaremur, nos igitur, ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate muniti, et iustitiam unicuique ministrari synceris desiderantes affectibus, vobis et vestrum cuilibet per praesentes committimus et mandamus, quatenus vos, vel duo aut unus vestrum, causam et causas appellationis huiusmodi ac nullitatis, iniquitatis et iniustitiae dictae sententiae attentatorumque et innovatorum quorumcunque, quam et quas dictus Albertus super praemissis habet et movet habereque et movere vult et intendit contra et adversus dictum Marcum, omnesque alios, sua communiter vel divisim in praemissis quomodolibet interesse praetendentes, una^{a)} cum toto negotio principali, omnibusque et singulis earum incidentibus, emergentibus, annexis et connexis, etiam summarie, [24r] simpliciter et de plano ac sine strepitu et figura iudicii, sola veritate inspecta, audiendas, cognoscendas et fine debito terminandas. Nos enim vobis et vestrum cuilibet dictum Marcum et alios quoscunque in examinatione citationis etc. [ut in N. 96].

Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, septimo Idus Augusti, Pontificatus Ss.mi Domini N.ri Gregorii Papae XIII anno tertio.

Vincentius Episcopus Montisregalis etc.
omnino gratis.

^{a-a)} *Adscriptum in margine manu Iosephi
Monachi, cancellarii nuntii.*

N. 136.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallo

Cracoviae, 10 VIII 1574.

Significat se 3 VIII litteras ad eum misisse et pro probatione actorum suorum in novissimis litteris eius 3 et 10 VII datis expressa gratias agit. Laudat consilium papae nepotes: cardinalem Sancti Xysti (Philippum Buoncompagni)

legatum ad regem (Henricum) nominandi et Philippum Guastavillani ad dignitatem cardinalis promovendi.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 125r-v. In f. 128v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 34r-v.

Ed.: Wierzbowski VL, p. 76.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Con l'ultima mia deli 3 di questo detti aviso ala Signoria V.ra Ill.ma de le occorrenze di qua⁹⁵⁶. Ho poi ricevute le lettere di lei deli 3 et deli 10 di Luglio con li fogli a parte, dale quali havendo inteso l'ordine di N.ro Signore esser conforme a quello che fino ad hora s'è operato dal canto mio per le cose publiche⁹⁵⁷, me ne sono consolato assai, et mi sforzerò proseguire il medesimo al'avvenire con la diligenza che mi fia possibile, rendendo sicura V.ra Signoria Ill.ma che con l'aiuto divino, se non sarò sforzato dala violenza, non lascerò per le minacce di eseguire con degnità dela Sede Apostolica quello che conviene ala mia cariga, per servitio di Dio et dela Religione Cattolica; et quando me n'avenghi danno a quella parte, la quale a ogni modo ingressura est viam universae terrae, debbo sperare copiosissima ricompensa nel'altra, la quale non può morire.

La resolutione che N.ro Signore ha fatta in mandare Monsignor Ill.mo San Sisto legato al Re Christianissimo in questo suo viaggio per Italia⁹⁵⁸, si come sarà stata di satisfatione et contento grande a quel Prencipe di animo gratissimo, così dovrà senza dubio apportare non poco giovamento ale cose publiche, imperoché Sua Maestà, trovandosi in tante maniere obligata verso la Santità Sua, si potrà facilmente disporre nelli negotii principalissimi ad eseguire li ricordi di Sua Beatitudine. Ala quale il Signor Iddio ha fatta gratia che in honorare li Ill.mi Nipoti, viene ad esser veramente lodata di un gran temperamento d'animo, accompagnato di molta [125v] prudenza per il proprio merito dele persone, come hora avviene nel sodetto Sig. Cardinale San Sisto con la promotione di Mons. Ill.mo Guasta Villani⁹⁵⁹. Di che noi, ministri dela Sede Apostolica, siamo tenuti a rallegrarci grandemente, per la edificatione che si dà ai cattolici con serrar la bocca agli heretici.

⁹⁵⁶ Cfr. N. 130, 131.

⁹⁵⁷ Cfr. N. 124, 127.

⁹⁵⁸ De legatione card. Philippi Buoncompagni ad Henricum vide N. 126.

⁹⁵⁹ Philippus Guastavillani (1540-1587), Gregorii XIII ex sorore nepos, 5 VII 1574 cardinalis nominatus (cfr. Gulik-Eubel HC III, p. 45).

Il rimanente dele cose di qua sarà nel'accluso foglio. Con che bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia a 10 d'Agosto 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et divotissimo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 137.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 10 VIII 1574.

Nuntiat epum Cracoviensem (Franciscum Krasieński) et alios non intendere legatos capitulorum ad convocationem mittere, se autem conatum esse eis persuadere, ut sententiam mutarent. Se nunc responsum eorum hac in parte exspectare, deinde ad aepum (Uchański) Lovicium proficisci cogitare, ibique constitutum iri, utrum ecclesiastici comitiis Varsaviensibus interfuturi sint necne. Significat infantem (Annam) Varsaviam profecturam esse; in conventu vero Srodensi - auctoribus castellano Gnesnensi (Ioanne Tomicki) et Abrahamo Zbąski - regem, aepum Uchański et epum Posnaniensem (Adamum Konarski) minaciter impugnatos esse. Sperat Varsaviae factionem catholicam fortiolem fore.

Decifr.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 126r-127r (adnexum litteris sub N. 136).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 35r-v (cum paucis differentiis verbalibus).

Ed.: Wierzbowski VL, p. 77-78.

(^a-Cifra del Vescovo del Mondevi^a)

Il Vescovo di Cracovia^b)⁹⁶⁰ ha scritto^c) a questo suo Capitolo che non era bene che nomine publico si mandasse Canonico alcuno ala Convocatione, adducendo che se ne potria ricever danno senza speranza di profitto. Et pare che ala medesima openione inclinano volentieri gli altri Vescovi, forse per timore et per evitare la spesa. Et massime che saranno costretti, per sicurezza

⁹⁶⁰Franciscus Krasieński.

loro, mettersi in ordine da comparire ben accompagnati. Per il detto rispetto mi sono hoggi valsuto con il detto Capitulo del breve di N.ro Signore⁹⁶¹, ingegnandomi di persuaderlo esser necessario che havendo essi in tutte le occorrenze conservata la auctorità et la constantia debita di difendere la Religione Cattolica et la giurisdittione ecclesiastica, dovriano hora nel maggior bisogno mostrare il loro santo zelo, imperoché, oltre le cose publiche, res etiam ipsorum agitur. Et affinché la legatione sia di maggior autorità, fu posto loro in consideratione che bisognaria mandare alcuni principali tra loro di dignità, di seguito et di esperienza, li quali per la virtù et per il parentado fussero rispettati et potessero raffrenare la insolenza deli avversarii [126v] o almeno protestassero in difesa dela Religione Cattolica et dela giurisdittione ecclesiastica. Mi fu risposto con grande osservanza et con ringratiamenti che dimane si congregaranno et si forzeranno di fare in modo che io haverei occasione di restar sodisfatto.

Aspetterò questa risoluzione et poi m'invierò verso l'Arcivescovo^d962 et tenterò, se fia possibile, persuaderlo, et con lui ancora gli altri Vescovi, d'andarvi et di farvi anche comparire li loro Capitoli a imitatione di questo di Cracovia, perché altrimenti si daria occasione a gli heretici di confermar la loro Confederatione et opprimere affatto la autorità del'Ordine Ecclesiastico. Poi, dopo il Convento generale (e-in Colo-e) nella Polonia Maggiore⁹⁶³, si farà più certa risoluzione se l'Ordine Ecclesiastico potrà sicuramente trovarsi o no nella Convocatione.

Domani la Ser.ma Infanta parte verso Varsavia con isperanza d'haver in questa Convocatione a ricuperare li beni che pretende in Masovia, per vigor del testamento del Re morto, (e-suo fratello-e)964. Et come io haverò la risoluzione del prefato Capitolo^d, mi metterò in viaggio.

Nel convento celebrato in Sroda^s deli dui Palatinati, cioè è di Posnania et di Calisia⁹⁶⁵, per opera del Castellano Gnesnense⁹⁶⁶ si è parlato contra [127r] Re Christianissimo, contra l'Arcivescovo Gnesnense et il Vescovo di Posnania⁹⁶⁷ absentì, insino a non voler che si leggano le lettere di esso Arcivescovo, (e-chiamandolo Iacobo Uchański et non Arcivescovo-e). Et hanno eletto dodici^e Nuntii terrestri quasi tutti heretici. Et l'Sbonschi^h, che è uno tra i

⁹⁶¹ Cfr. brevia episcopis 19 VI 1574 data (N. 115.).

⁹⁶² Iacobus Uchański.

⁹⁶³ Conventus generalis palatinatum Maioris Poloniae in Koło peractus est 10 VIII 1574 (cfr. *Akta sejmikowe województw poznańskiego i kaliskiego* [Acta conventuum palatinatum Posnaniensis et Calisiensis], T. 1 (1572-1632), cz. I: 1572-1616, ed. Włodzimierz Dworzaczek, Poznań 1957, p. 19).

⁹⁶⁴ Praeter supra memoratas pecuniarum summas (cfr. N. 130) et gemmas, Sigismundus Augustus Annae testamento legavit aliquot bona regia, prius reginae matris Bonae Sforza propria (vide *Testament.*, ut supra, p. 10-12).

⁹⁶⁵ Conventus in Sroda celebratus est 26-27 VII 1574. Fusius de omnibus, quae hic refert nuntius, scribit Orzelski (p. 246), qui eis ipse aderat. Acta huius conventus non sunt conservata, cfr. *Akta sejmikowe* (ut supra), p. 18.

⁹⁶⁶ Ioannes Tomicki.

⁹⁶⁷ Adamus Konarski.

Cattolici⁹⁶⁸, ha fatto peggio di tutti gli altri contra il Re, dicendo che quando fusse qui, esso non lo haveria per Re, percioché non ha osservato quello che haveva promesso. Et tutto il popolo con molta laude commendò la sua opione. Egli è popolare et ha voglia d'esser Piasto. Il Palatino di Calisia et il Marescial del Regno, ambidui Cattolici⁹⁶⁹, si sono trovati presenti et hanno comportato alcune indignità. Et la cagione del male è che gli heretici sono uniti et audacissimi, et li Cattolici disuniti per particolari interessi et, come desiderosi dela quiete, comportano la insolenza degli altri. Con tutto ciò dobbiamo fermamente sperare che il Signor Dio non abbandonerà la sua causa. Et tanto più che la detta Convocatione si celebrerà in Varsovia tra i Massoviti, dove i Cattolici saranno di gran lunga superiori a gli heretici.

a-a) *Adscriptum in capite textus decifratu alia manu.*

b) *Adscriptum pro expuncto: Posnania*

c) *In reg.: avvertito*

d) *Ita in registro. In decifrato evidenter erronee lectum: Lancicia dal Vescovo Cuiaviense*

e-e) *Deest in decifrato, suppletum ex registro.*

f) *Sequitur expunctum: di Cracovia et Posnania*

g) *Ita in registro. In decifrato: Sorda*

h) *Ita in registro. In decifrato: Ubanuchi*

N. 138.

Vincentius Lauro universis

Cracoviae, 13 VIII 1574.

Facta recordatione fundamenti iuridici nominationis Stanislai Kitecki ad munus parochi in Czernichów, declarat illum, cui id beneficium ab epo Cracoviensi (Kraśniński) praesentatione abbatis Tinecensis (Andreae Brzechwa) collatum sit, usurpatorem esse, et abbati eiusque adiutoribus excommunicationem comminatur.

Reg: AV, Nunz.Pol. 396 f. 26r-27r. In margine ad caput documenti adnotatio manu cancellarii nuntii Iosephi Monachi facta: "Monitorium Cracoviense".

Vincentius etc. [ut in N. 74], ad futuram rei memoriam. Decet Sanctae Sedis Apostolicae Nuncios, inter caeteras eis incumbentes curas, sedulo prospicere, ut eiusdem Sedis autoritas, et quae ab ea profecta sunt, ubique illibata conserventur, nec eis quicquam detrimenti a quibusquam, nedum ab

⁹⁶⁸ Abrahamus Zbąski, cuius eximias dotes, peregrinationem in fide et ad Catholicam Ecclesiam reditum celebrat Hosius in epistula ad eum a. 1571 scripta (v. Rescius HO II, p.284-285).

⁹⁶⁹ Caspar Zebrzydowski (†1582), palatinus Calissiensis ab a. 1571, et Andreas Opaliński.

Ecclésiasticis personis proveniat, necnon quae ad haec iudicat opportuna remedia adhibere. Dudum sane Ss.mus Dominus Noster Gregorius Papa XIII, cupiens pauperibus Clericis et aliis benemeritis personis providere, omnia beneficia ecclésiastica, cum cura et sine cura, ex tunc usque ad certum tunc expressum tempus in Iulii et certis aliis, etiam tunc expressis, mensibus, extra Romanam curiam alias quam per resignationem vacatura, collationi et dispositioni suae reservavit, decernens ex tunc irritum et inane, si secus super his a quoquam quavis autoritate, scienter vel ignoranter, contingeret attentari⁹⁷⁰.

Et deinde parochiali Ecclesia loci Czacniechow, Cracoviensis dioecesis per obitum quondam Stanislai Slysksynski, olim illius Rectoris extra dictam Curiam de mense Iulii proxime praeterito defuncti, vacante, nos, pro munere a dicto Ss.mo Domino Nostro nobis iniuncto, praefatae Sedis auctoritatem sartam tectam conservare cupientes, eandem Ecclesiam sic vacantem et reservatam dilecto nobis in Christo Stanislao Kithecckio, illius Rectori, Sacri Concilii Tridentini forma servata, auctoritate Apostolica nobis specialiter attributa contulimus, et de ea etiam [26v] providimus, prout in nostris inde confectis litteris plenius continetur⁹⁷¹. Verum cum intellexissemus dilectum nobis in Christo Abbatem Monasterii Thinecensis Ordinis Sancti Benedicti⁹⁷², Cracoviensis dioecesis, praetendere ius personam idoneam ad eandem Ecclesiam sic vacantem hac vice praesentandi, nos, ut hac de re nobis certo constaret, dictum Abbatem de re eadem referentem saepius ac libenter quidem audivimus, nonnullaque per eum nobis exhibita documenta publica similiter legimus et attendimus, nolentes interea litteras provisionis per nos factae huiusmodi dicto Stanislao prius relaxare, quam si in sic reservatis mensibus ius praesentandi eidem Abbati competeret, aperte cognosceremus.

Porro tandem a nobis perspecto ipsum Abbatem non posse hoc ius a se praetensum in mensibus ita reservatis sibi vindicare, et nihilominus quendam sibi benevisum Clericum Rev.do in Christo Patri Episcopo Cracoviensi⁹⁷³ ad eandem Ecclesiam praesentare, ipsumque ita praesentatum et institutum in eiusdem Ecclesiae possessionem sese intrudere non dubitasse, nos his iure permoti litteras easdem ipsi Stanislao tandem relaxavimus, nonnullis Iudicibus Commissariis in illis, quo executioni demandentur, deputatis. Quare praecavere volentes, ne haec executio ullatenus remoretur per praesentationem et institutionem nulliter sic factas praedictas; neve Abbas eas defendens, et qui illarum praetextu in ipsa parochiali Ecclesia intrusus esse dicitur, sese iis pertinaciter contra dictam reservationem tutari volens, hisque modis executionem nostrarum literarum huiusmodi impediens

⁹⁷⁰ Cfr. constitutionem "Cupiens pauperibus clericis" (ut in N. 133).

⁹⁷¹ Cfr. N. 133.

⁹⁷² Andreas Brzechwa OSB († 1593), abbas monasterii Tinecensis ab a. 1572.

⁹⁷³ Franciscus Krasiński.

sententias, censuras et poenas ecclesiasticas in litteris apostolicis, quae die Coenae Domini legi consueverunt, et hoc anno in Ecclesia Cracoviensi, etiam Ser.mo Principe Henrico, Poloniae Rege, cum Clero et multis ex equestris ordinis proceribus praesentibus, publicatae sunt⁹⁷⁴, contentas, ullatenus incurrant, dicta auctoritate tenore praesentium monemus tam Abbatem et ab eo nulliter sic nominatum praefatos, quam praedicti Monasterii Conventum ac alios quoscunque cuiuscunque status, gradus, ordinis et conditionis existentes, ne nostrarum litterarum executionem huiusmodi, aut dictum Stanislaum, quominus earundem nostrarum litterarum et gratiae per eas sibi rite factae [27r] effectu pacifice fruatur et gaudeat, quomodolibet impedire audeant vel praesumant. Alioquin, si qui post praesentium publicationem per affixionem ad valvas eiusdem parochialis Ecclesiae vel alias rite factam, per se vel alium seu alios, praetextu praesentationis, institutionis et intrusionis praemissarum, vel alio quovis colore quicquam contra dictarum aut praesentium nostrarum litterarum tenorem directe vel indirecte attentare praesumpserint, ex nunc, prout ex tunc et econtra, declaramus illos omnes et singulos sententias, censuras et poenas in litteris, ut praefertur, legi solitis contentas, huiusmodi tali facto, absque ulla alia declaratione, incursum, a quibus etiam absolvi nequeant nisi iuxta ipsarum legi solitarum litterarum praescriptum.

Quocirca universis et singulis personis ecclesiasticis ac notariis publicis in virtute Sanctae obedientiae et sub excommunicationis poena committimus, ut quoties pro parte dicti Stanislai requisiti fuerint, praesentes litteras et in eis contenta huiusmodi, ut praefertur, solenniter et legitime publicent ac ad omnium notitiam deducant. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, Idibus Augusti, Pontificatus eiusdem Ss.mi Domini Nostrii anno tertio.

Vincentius Episcopus Montisregalis *etc.*
omnino gratis

N. 139.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 16 VIII 1574.

Nuntiat de conclusione conventus Proszowicensis. Adiunctum mittit scriptum notis arcanis exaratum.

⁹⁷⁴ Vide N. 108.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 129r. In f. 132v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 36r-v (cum dato: 17 VIII 74).

Ed.: Wierzbowski VL, p. 78.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

S'è fatta ali 14 la mostra generale in Proscouicz et il convento, che è dissoluto sta mane, dove sono stati eletti 46 Nuntii terrestri⁹⁷⁵, tra li quali furono molti che si sono scusati non poter andare ala Convocatione, là onde si può credere che si ridduranno ad assai menor numero. Che è quanto per hora m'occorre dire ala Signoria V.ra Ill.ma, rimettendomi nel resto al foglio a parte⁹⁷⁶. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria *etc.* Di Cracovia, a 16 d'Agosto 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 140.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallo

Cracoviae, 16 VIII 1574.

Nuntiat ducem in Otyka (Nicolaum Christophorum Radziwiłł) - regi (Henrico) faventem - effecisse, ut in conventu nobilium in Proszowice statueretur, ne ad convocationem turmatim iretur, sed nuntii terrestres illuc mitterentur; similiter decretum esse in conventibus nobilium Maioris Poloniae in Koto, in Lithuania et in reliquis palatinatibus Poloniae Minoris; se autem sategisse, ut omnes episcopi et legati capitulorum ad convocationem se conferrent. Timet, ne in tumultibus ante convocationem concitatis "Articuli Henriciani" confirmentur. Ad praecavendum, ne id fieri possit, se postero die Lovicium profecturum esse.

Decifr.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 130r-131r (adiunctum litteris sub N. 139).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 36r-v.

Ed.: Wierzbowski VL, p. 78-80.

⁹⁷⁵ Conventum nobilitatis palatinatus Cracoviensis, 16 VII 1574 in Proszowice celebratum, in mente habet, vide N. 128.

⁹⁷⁶ Cfr. N. 140.

(a- Cifra del N[unzio] di Polonia di Polonia de 16 d'Agosto 1574-a)

Il pericolo dela elettione d'un Piasto dipendeva dala resolutione di questo Palatinato, che è capo di tutti li altri, et per questo non ho voluto mancare, avanti questa mostra⁹⁷⁷ con la speranza che, trattenendosi il Duca d'Olica⁹⁷⁸ nela devotione del Re, potrebbe con la auctorità sua persuadere la moltitudine a mandare li Nuntii terrestri, et non andar turmatim ala Convocatione. Egli ha voluto comparire disarmato per mostrare che desiderava la quiete del Regno et che l'arme si havevano d'adoperar solo contra li nemici dela patria. Si sforza con ragioni renderli capaci non solo del bene che ne risulterea al Regno sotto il Re di Francia, ma ancora del modo che haveria il Re di ritenere li due Regni senza gran difficoltà. Et ancorché esso sia stato il primo di dignità, perché il Palatino di Cracovia⁹⁷⁹ per tema non volse comparire, nondimeno per acquistarsi maggior benevolentia volse dire la sua openione tanquam unus de populo. Et così a sua persuasione si deliberò di eleggere li Nuntii senza dar loro facultà limitata, ma con ordine di accommodarsi con gli altri per il bene del Regno. Et in questo il Palatino Laschi [130v] si portò prudentemente, perché si poteva temere che non fusse stata lor data qualche commissione dannosa al publico. Ancorché io habbia inteso, dopo il ritorno del detto Palatino, che la potestà fu limitata solamente circa li articoli giurati in Parigi, sopra i quali ci sarà da contrastare assai. Io ho di già intanto scritto al Duca di Nivers⁹⁸⁰ et ali Vescovi principali et mandatogli li brevi di N.ro Signore, con persuaderli ad andare ala Convocatione. Il Capitolo di Cracovia^{b)} ha eletto quattro persone principali⁹⁸¹, et il medesimo si può sperare che habbi a far quello di Gnesna, a cui ho parimente scritto et inviato un breve⁹⁸². Et questi due capitoli basteranno a rapresentare tutti senza dar spesa ali altri.

Nel convento di Colo s'è ancora presa resolutione di mandar Nuntii⁹⁸³. Et li Lituani, non ostante la loro convocatione, hanno data speranza di voler con l'intervento deli Nuntii comparire in Varsovia, et così ancora il Cancelliere del Regno et il Castellano⁹⁸⁴ et il resto dela Polonia minore imiterà il Palatinato di Cracovia. Talché, non havendosi a temere del'elettione tumultuaria di qualche Piasto, il peggio che potria succedere sarebbe una intimatione deli Comitii Generali a nuova elettione, ma si ha da [131r] sperare che dovranno

⁹⁷⁷ De conventu nobilitatis in Proszowice vide N. 128 et 139.

⁹⁷⁸ Nicolaus Christophorus Radziwiłł "Orbus".

⁹⁷⁹ Petrus Zborowski.

⁹⁸⁰ Ludovicus de Gonzaga. Litteras nuntii ad eum scriptas non repperimus.

⁹⁸¹ Fuerunt canonici: Laurentius Goślicki (cfr. N. 159), Stanislaus Ossowski, Lucas Podoski et Martinus Izdbieński (vide acta sessionis capituli 13 VIII 1574, Kraków, Arch. Capitulare, Acta Actorum, ms. 6 p. 296, cfr. Ljubowicz, p. 345), substitutus postea ab Adalberto Brudzyński (cfr. N. 145).

⁹⁸² Litterae nuntii ad capitulum Genesense perierunt.

⁹⁸³ Conventus generalis Maioris Poloniae in Koło peractus est die 10 VIII 1574 (cfr. supra, N. 137).

⁹⁸⁴ Valentinus Dembiński, cancellarius regni, et Sebastianus Mielecki († 3 XI 1574), castellanus Cracoviensis ab a. 1568.

prima con il mezo deli Ambasciatori intendere la intentione del Re Christia-
nissimo, nel'absenza del quale si porta pericolo che non si venga a qualche
dishonesta confirmatione deli articoli di Parigi. Et in questo si havrà la mi-
ra di far gagliarda oppositione, o venire ale proteste. Et se il Re ritorna, si ri-
medierà al tutto et presto. In questa mostra non è comparso gran numero di
cavalli. Et per opera di quelli che aspirano al Piasto, hanno data voce in favo-
re del Moscovita, per sbigottire le persone potenti et principali, et tirarli a
favorire un Piasto. Hora che non accade far altro qua, io sto in ordine per av-
viarmi dimane verso Lovitio, et spero con l'aiuto divino trovarmi avanti il
principio dela Convocatione, dove il Palatino Laschi m'ha data ferma spe-
ranza di volervisi trovare tra li primi, sicome mi sono sforzato persuaderlo.

^{a-a)} *Alia manu scriptum.*

^{b)} *Ita in registro (cfr. N. 145). In decifrato: Posnania*

N. 141.

Vincentius Lauro

Alberto Gay, clerico archidioecesis Gnesnensis

Volboriae, 20 VIII 1574.

*Ad petitionem Stanislai (Karnkowski), epi Vladislaviensis, permittit ei, ut -
non obstante defectu oculi sinistri - ordines presbyteratus suscipiat, dummodo
sacrum Missae canonem de tabula in ipsius Altaris medio posita semper le-
gat.*

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 27r-v (omnino gratis).

N. 142 .

Vincentius Lauro

Valeriano Protasewicz, epo Vilenensi

Lovicii, 25 VIII 1574.

*Mandat ei, ut a poenis ecclesiasticis absolvat Nicolaum Penguara, paro-
chum in Horodyszczce, qui propter ebrietatem homicidium non praemeditatum
perpetravit, nunc autem absolutionem exposcit. Permittit, ut - post factam debi-*

tam paenitentiam - paroecia illa ei conferatur, si a collatoribus denuo praesentatus fuerit.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 27v-29r.

Vincentius *etc.* [*ut in N. 74*], Rev.do in Christo Patri Episcopo Vilnensi, salutem in Domino sempiternam. Sedes Apostolica, pia mater *etc.* [*ut in N. 89*]. Sane dilectus nobis in Christo Nicolaus Penguara, praesbiter Plocensis dioecesis, nobis nuper [28r] exposuit, quod ipse anno proxime praeterito parochialem Ecclesiam Sancti Iacobi oppidi Grodziscensis⁹⁸⁵, Vilnensis dioecesis, iam tum a pluribus mensibus sine titulo, bona tamen fide detinens, et ei deserviens, rogatus a quodam Nobili dictae Ecclesiae parochiano Catholico, ut ad illius domicilium unius eius liberi tunc nati baptizandi causa accederet, id fecit eundemque liberum in dicto domicilio alias rite baptizavit. Verum sumpto ibi prandio, cum plus aequo potus et curru vectus domum propriam repeteret, haberetque secum puerum quindecim annos vel circa natum, eundem puerum iussit equum satis ferocem conscendere, atque ipso puero per aetatem adhuc timidulo renuente, illum minis ac etiam verberibus ad id coegit. Porro, cum primum idem puer in dicto equo fuit, in terram decidit. Unde dictus Nicolaus propter ebrietatem furens, eum ab equo aliter non laesum per crines invadens, pluribus pugnorum et forte pedum ictibus dirisime affectit, adeo etiam, ut non multo post (sicut Domino placuit) e vivis excesserit.

Cum autem, sicut eadem expositio subiungebat, idem Nicolaus in mortem dicti pueri (de qua aliter, quam ut praefertur, culpabilis non fuit) minime aspiraverit, sed de ea ac aliis praemissis plurimum doluerit et doleat, ac a similibus in posterum abstinere proponat, necnon dictam Ecclesiam (quae de iure patronatus laicorum Nobilium ex fundatione vel dotatione existit, et ad quam, certo tunc expresso modo vacantem, per dilectos nobis in Christo modernos illius patronos Paternitati tuae rite praesentatus ob praemissa in ea adhuc institui nequivit), si ad hoc rehabilitari contigerit, assequi posse speret, eique deserviendo in sacris ordinibus per eum rite susceptis etiam in altaris ministerio ministrare summo opere desideret, nobis humiliter supplicavit, ut se a praemissis per eum sic patrat, necnon censuris ecclesiasticis, quas propter ea quomodolibet incurrit, absolvere ac alias statui suo providere misericorditer dignemur.

Nos igitur, ad infrascripta per dictae Sedis litteras (ad [28v] quarum insertionem non tenemur) sufficienti facultate muniti, attendentes Ecclesiam catholicam, piam matrem, misericordiae gremium nemini unquam claudere, ac volentes eundem Nicolaum, alias apud nos de vitae ac morum honestate

⁹⁸⁵ Horodyszczce Wielkie, oppidulum ad meridiem a Nowogródek situm.

aliisque probitatis et virtutum meritis multipliciter commendatum, horum intuitu specialibus favoribus et gratiis prosequi, necnon a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis et poenis, a iure vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet innodatus existit (dummodo in iis per annum non insorduerit), ad effectum praesentium dumtaxat consequendum, harum serie absolventes et absolutum fore censentes, ac certam de praemissis notitiam non habentes, huiusmodi supplicationibus inclinati, eidem Paternitati tuae per praesentes mandamus, quatenus si ita est, ut praenarratur, eundem Nicolaum, si id a te humiliter petierit et postquam pacem a proximioribus dicti defuncti consanguineis habuerit, ab homicidii reatu et excessibus huiusmodi, necnon a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti, aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis, quas propter praemissa, ac etiam ex quo censuris sic ligatus divinis se (non tamen in contemptum clavium) immiscuit et illis participavit, quomodolibet incurrit, Apostolica auctoritate nobis specialiter attributa in utroque foro absolvas in forma Ecclesiae consueta, iniunctaque ei pro modo culpa poenitentia salutari, et aliis, quae de iure fuerint iniungenda, omnemque inhabilitatis et infamiae maculam sive notam, per eum ob praemissa quomodolibet contractam et in eum insurgentem, ab illo auferas et in eo aboleas, necnon eum in pristinum et eum, in quo ante praemissa erat, statum restituas et plenarie reintegres; necnon demum suffragantibus sibi meritis ac alio canonico impedimento non obstante, ut in dictis susceptis ordinibus etiam in altaris ministerio ministrare, ac quaecunque et qualiacunque (quorum fructus, redditus et proventus quinquaginta ducatorum [29r] auri de camera secundum communem estimationem valorem annum non excedant) beneficia ecclesiastica *etc.* [ut in N. 89] recipere. Non obstantibus *etc.* [ut in N. 74]. Datum Lovicii, Gnesnensis dioecesis, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, Septimo Kalendas Septembris, Pontificatus Ss.mi Domini Nostri Gregorii Papae XIII, anno tertio.

Vincentius Episcopus Montisregalis *etc.*
omnino gratis

N. 143.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 28 VIII 1574.

Significat se litteras eius 30 VI et 19 VII datas accepisse. Refert ea, quae nuntius Dolfin sibi perscriperat de conventuum particularium tranquilla con-

clusione. Mittit alterum exemplar litterarum de negotio abbatis Lubinensis scriptarum.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 474r-474v. In f. 479v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio "ricevuta in Varsavia di 4 d'Ottobre".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 176r-v.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Ricevei l'altro giorno le lettere di V.ra Signoria de l'ultimo di Giugno et de li XIX di Luglio, nele quali accusava la ricevuta dele mie di XIX di Giugno, con li brevi et l'altra scrittura, et dava avviso dei successi dele cose di quel Regno dopo la partita del Re⁹⁸⁶. Di tutto, secondo il solito, ho dato conto ala Santità di N.ro Signore, che l'ha sentito volentieri. Si è inteso di poi per lettere di Mons. Nuntio Dolfino che i conventi particolari si erano finiti con manco romore di quello si era imaginato, et che si teneva per fermo non doversi resolver altro nela Dieta generale che di mandar Ambasciatori al Re per haver certezza dela volontà sua⁹⁸⁷. Il che quando succeda così si può sperare che le cose possano indrizzarsi a qualche buon fine.

Poiché le lettere portano tanto pericolo d'an[474v]dare a male, mando a V.ra Signoria dupplicato di quello che le scrissi ultimamente per ordine di N.ro Signore nel negotio de l'Abbate Lubinense⁹⁸⁸. Poco altro d'importanza le ho scritto se non in quelle di XIX che ha ricevuto con li brevi, et però non si manda altro dupplicato. V.ra Signoria attenda a conservarsi et seguiti allegramente di far ciò che si può in servizio di Dio et de la Santa Sede Cattolica, non dubitando che al fine tutto riuscirà a molta sua consolatione. Et con questo me le offero *etc.* Di Roma, a XXVIII di Agosto MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁹⁸⁶ Cfr. N. 115-117, 121, 128.

⁹⁸⁷ Vide litteras Ioannis Dolfin ad card. Tholomaeum Gallio, Vindobona 6 VIII 1574 datas (Bues NBD III/7, p. 582).

⁹⁸⁸ Cfr. N. 134.

N. 144.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Skierniewice, 31 VIII 1574.

Nuntiat de suo 23 VIII - per Volboriam et Lovicium - adventu in Skierniewice, ubi usque ad conclusionem convocationis remanere cogitat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 134r. In f. 141v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 37r.

Ed.: Wierzbowski VL, p. 80.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Essendomi partito di Cracovia, passai per Valborio per vedere Mons. il Vescovo di Cuiavia⁹⁸⁹. Et il dì avanti la vigilia di San Bartolomeo⁹⁹⁰ gionsi in Lovicio, dove mi aspettava Mons. l'Arcivescovo⁹⁹¹, il quale tre dì appresso s'avviò ala volta di Varsovia, et io me ne venni in questo luogo di Scarnevicz⁹⁹², dove penso (se non sarò impedito) trattenermi insino a la fine dela convocatione, nela quale non sono ancora venuti tutti li Senatori et li Nuncii che s'aspettavano. Nel resto rimettendomi al foglio a parte⁹⁹³, bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria *etc.* Di Scarnevicz, al ultimo d'Agosto 1574.

^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
 il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁹⁸⁹ Stanislaw Karnkowski.

⁹⁹⁰ 23 VIII.

⁹⁹¹ Jacobus Ucharński.

⁹⁹² Skierniewice, alterum domicilium aeporum Gnesnensium, 25 km a Lovicio distans.

⁹⁹³ Vide N. 145.